

Bilbao
PORT

Informe anual. Urteko txostena. Annual report.

2019

B
Bilbao
PORT

B
Bilbao
PORT

2019INFORME
ANUAL
URTEKO TXOSTENA
ANNUAL REPORT

B



Bilbao PORT 2019

**INFORME ANUAL
URTEKO TXOSTENA
ANNUAL REPORT**



0

PRESENTACIÓN
INTRO

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

ADMINISTRAZIO KONTSEILUA

BOARD OF DIRECTORS

PRESIDENTE / LEHENDAKARI / CHAIRMAN

D. Ricardo Barkala Zumelzu

VICEPRESIDENTE / LEHENDAKARIORDEA / VICE-CHAIRMAN

D. Carlos García Buendía

CAPITÁN MARÍTIMO / ITXAS KAPITAINA / MERCHANT NAVY CAPTAIN

D. Carlos García Buendía

DIRECTOR / ZUZENDARIA / MANAGER

D. Carlos Alzaga Sagastasoloa

SECRETARIO / IDAZKARIA / SECRETARY

D. Juan Carlos Verdeal Pinto

EN REPRESENTACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL DEL ESTADO / ESTATUKO ADMINISTRAZIOTIK / REPRESENTATIVES CENTRAL GOVERNMENT

D. Francisco Javier Asúa Pinedo

D. Mikel Torres Lorenzo

D. Leandro Melgar Casillas

EN REPRESENTACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE BILBAO / BILBOKO UDALETIK / FOR THE TOWN COUNCIL OF BILBAO

D. Xabier Otxandiano Martínez

EN REPRESENTACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE ZIERBENA / ZIERBENAKO UDALETIK / THE MAYOR OF ZIERBENA

D. Iñigo de Loyola Ortuzar Angulo

EN REPRESENTACIÓN DE LA CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACIÓN DE BILBAO / BILBOKO MERKATARITZA, INDUSTRIA ETA NABIGAZIOKO GANBERA OFIZIALAREN ALDETIK / REPRESENTATIVES OF THE BILBAO CHAMBER OF COMMERCE, INDUSTRY AND SHIPPING

D. Alejandro Aznar Sainz

D. Juan Aguirre Aguirrezabal

EN REPRESENTACIÓN DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA / BIZKAIKO FORU ALDUNDITIK / REPRESENTATIVE OF THE PROVINCIAL COUNCIL OF BISCAY

D. Imanol Pradales Gil

EN REPRESENTACIÓN DE LA CONFEDERACIÓN EMPRESARIAL DE BIZKAIA (CEBEK) / BIZKAIKO ENPRESA ERAKUNDETIK / THE EMPLOYERS' ORGANIZATION OF BISCAY

D. Iñaki Garcinuño Zabala

EN REPRESENTACIÓN DE LA ORGANIZACIÓN SINDICAL ELA-STV / SINDIKATUTIK / LABOUR UNION

D. Esteban Pereda Esteban

EN REPRESENTACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE DESARROLLO ECONÓMICO, SOSTENIBILIDAD Y MEDIO AMBIENTE DEL GOBIERNO VASCO / EUSKO JAURLARITZAKO EKONOMIAREN GARAPEN JASAN GARRITASUN ETA INGURUMEN SAILA / ON BEHALF OF THE DEPARTMENT FOR THE ECONOMIC DEVELOPMENT SUSTAINIBILITY AND ENVIRONMENT OF THE GOVERNMENT OF THE BASQUE AUTONOMOUS COMMUNITY

D. Aitor Etxebarria Atutxa

Dña. Aintzane Urkijo Sagredo

D. Luis Pedro Marco de la Peña

LA EVOLUCIÓN DE LOS TRÁFICOS

GUZTIZKO TRAFIKOAREN BILAKAERA

TRAFFIC MOVEMENTS

ESTADÍSTICA DE TRÁFICO 2019 (DATOS EN TONELADAS) / 2019. URTEKO TRAFIKOAREN ESTATISTIKA (DATUAK TONELADETAN EMATEN DIRA) / TRAFFIC STATISTICS (FIGURES IN TONNES)

	2018	2019	% VAR./% ALD.
BUQUES / ITSAONTZIAK / VESSELS			
Número / Kopurua / Number	2.925	2.818	-3,66
T.B. / T.G. / G.T.	47.997.435	48.183.949	0,39
NÚMERO DE CONTENEDORES (T.E.U.S) / EDUKIONTZI KOPURUA (T.E.U.TAN)			
NUMBER OF CONTAINERS (T.E.U.S.)	638.447	628.425	-1,57
NÚMERO DE PASAJEROS / BIDAIAIRIAK / NUMBER OF PASSENGERS			
Embarcados / Ontziratuak / Embarked	57.426	52.664	-8,29
Desembarcados / Lehorreratuak / Disembarked	59.938	53.893	-10,09
En tránsito / Iragaitzakoak / In Transit	83.267	53.987	-35,16
TOTAL PASAJEROS / BIDAIRIAK GUZTIRA / TOTAL PASSENGERS	200.631	160.544	-19,98
MERCANCÍAS / SALGAIAK / CARGO			
Cargadas / Ontziratutakoak / Loaded	13.269.256	12.383.378	-6,68
Descargadas / Lehorreratutakoak / Unloaded	22.314.233	23.062.912	3,36
MERCANCÍAS POR ENVASES / SALGAIAK / CARGO			
1. GRANELES LÍQUIDOS / SUELTOKO LIKIDOAK / LIQUID BULKS			
1.1 Productos petrolíferos / Petrolio-ekoizkinak / Petroleum products	16.367.326	14.710.654	-10,12
1.2 Otros graneles líquidos / Beste sueltoko likido batzuk / Other liquid bulks	4.123.217	6.110.854	48,21
TOTAL	20.490.544	20.821.507	1,62
2. GRANELES SÓLIDOS / SUELTOKO SOLIDOAK / SOLID BULK			
	4.757.894	4.681.191	-1,61
3. MERCANCÍA GENERAL / SALGAI OROKORRAK / GENERAL CARGO			
3.1 Mercancía general en contenedores / Edukiontziratutako salgai orokorrak / General container cargo	6.807.692	6.717.568	-1,32
3.2 Otra mercancía general / Beste salgai orokor batzuk / Other general cargo	3.527.361	3.226.023	-8,54
TOTAL	10.335.052	9.943.591	-3,79
CARGA SECA (2)+(3) / KARGA LEHORRA (2)+(3) / DRY CARGO (2)+(3)	15.092.946	14.624.782	-3,10
TOTAL (1)+(2)+(3)	35.583.490	35.446.289	-0,39
4. TRÁFICO LOCAL / TOKI TRAFIKOA / LOCAL TRAFFIC			
	220	-	-100
5. AVITUALLAMIENTO / HORNIDURA / SHIP SUPPLIES			
	111.691	114.732	2,72
TRÁFICO TOTAL / GUZTIZKO TRAFIKOA / TOTAL TRAFFIC	35.695.401	35.561.021	-0,38



1

ESTADOS FINANCIEROS
FINANCIAL STATEMENT

BALANCE DE SITUACIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 2019
GALDU-IRABAZIEN KONTUAK 2019. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N / BALANCE SHEET AS AT 31ST DECEMBER 2019

	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2019	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2018
ACTIVO / AKTIBOA / ASSETS		
ACTIVO NO CORRIENTE / AKTIBO EZ-KORRONTEA / NON-CURRENT ASSETS	882.345	872.320
Inmovilizado intangible / Ibilgetu ukiezina / Intangible fixed assets	3.464	3.338
Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible assets	476.213	520.941
Terrenos y bienes naturales / Lursailak eta ondasun naturalak / Lands and natural resources	74.787	74.787
Construcciones / Eraikuntzak / Buildings	386.102	347.694
Equipamientos e instalaciones técnicas / Ekipamenduak eta instalazio teknikoak / Equipment and technical facilities	9.540	10.359
Inmovilizado en curso y anticipos / Bidean den ibilgetua eta aurrerakinak / Construction in progress and advance payments	4.770	86.642
Otro inmovilizado / Gainerako ibilgetua / Other fixed assets	1.014	1.459
Inversiones inmobiliarias / Inbertsioak higiezinetan / Investment in real estate	397.697	346.279
Terrenos / Lurrak / Lands	323.729	272.690
Construcciones / Eraikinak / Construction	73.968	73.589
Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo / Taldeko enpresetan eta enpresa bazkideetan inbertsioak epe luzera / Investment in group and long-term associated companies	21	21
Instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnak / Equity	21	21
Créditos a empresas / Enpresentzako kredituak / Company loans	-	-
Inversiones financieras a largo plazo / Epe luzeko finantza-inbertsioak / Long term investments	4.950	1.741
Instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnak / Equity	534	534
Créditos a terceros / Hirugarrenentzako kredituak / Third party loans	4.416	1.207
Activos por impuesto diferido / Zerga geroratuen araberako aktiboak / Deferred tax assets	-	-
Deudores comerciales no corrientes / Zordun komertzial ez-korronteak / Non-current trade debtors	-	-
ACTIVO CORRIENTE / AKTIBO KORRONTEA / CURRENT ASSETS	68.230	66.574
Activos no corrientes mantenidos para la venta / Saltzeko gordetako aktibo ez-korronteak / Non-current Assets Held for Sale	-	12.617
Existencias / Izakinak / Stock	206	202
Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar / Zordun komertzialak eta kobratu beharreko beste kontu batzuk / Trade debtors and other accounts receivable	24.678	28.192
Clientes por ventas y prestaciones de servicios / Bezeroak salmenta eta zerbitzu-prestazioaren arabera / For sales and provision of services	18.539	18.505
Deudores empresas del grupo / Taldeko enpresetako zordunak / Associated companies debtors	-	-
Deudores varios / Hainbat zordun / Sundry debtors	146	129
Subvenciones oficiales pendientes de cobro / Kobratzeke dauden diru-laguntza ofizialak / Official subsidies pending payment	5.993	9.088
Otros créditos con las Administraciones Públicas / Administrazio Publikoekiko beste kreditu batzuk / Other Public Administration loans	-	470
Inversiones en empresas de grupo y asociadas a corto plazo / Taldeko enpresetan eta enpresa bazkidetan inbertsioak epe laburrera / Short term investments in company group and associates	-	130
Inversiones financieras a corto plazo / Epe motzeko finantza-inbertsioak / Short term investments	11.001	8.001
Periodificaciones a corto plazo / Epe laburreko periodifikatzeak / Short term adjustments	98	65
Efectivo y otros activos líquidos equivalentes / Eskudirua eta beste zenbait aktibo likido baliokide / Cash and other equivalent liquid assets	32.247	17.367
Tesorería / Altxortegia / Cash account	32.247	17.367
Otros activos líquidos equivalentes / Beste zenbait aktibo likido baliokide / Other equivalent liquid assets	-	-
TOTAL ACTIVO / AKTIBOA, GUZTIRA / TOTAL ASSETS	950.575	938.894

	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2019	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2018
PATRIMONIO NETO Y PASIVO / ONDARE GARBIA ETA PASIBOA / NET ASSETS AND LIABILITIES		
PATRIMONIO NETO / ONDARE GARBIA / NET ASSETS	862.884	852.643
Fondos propios / Funts propioak / equity	770.800	763.249
Patrimonio / Ondarea / Net worth	490.238	490.238
Resultados acumulados / Eraitza metatuak / Accumulated income	273.011	267.062
Resultado del ejercicio / Ekitaldiko eraitza / Trading results	7.551	5.949
Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subsidies, donations and legacies	92.084	89.394
PASIVO NO CORRIENTE / PASIBO EZ-KORRONTEA / NON-CURRENT LIABILITIES	76.741	66.043
Provisiones a largo plazo / Epe luzeko hornikuntza / Long term provisions	793	793
Deudas a largo plazo / Epe luzeko zorrak / Long term liabilities	75.948	65.250
Deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorrak / Debts with credit institutions	70.947	64.127
Proveedores de inmovilizado a largo plazo / Epe luzeko ibilgetu-hornitzaileak / Long term fixed assets suppliers	-	-
Otros pasivos financieros / Beste zenbait finantza-pasibo / Other financial liabilities	5.001	1.123
PASIVO CORRIENTE / PASIBO KORRONTEA / CURRENT LIABILITIES	10.950	20.208
Provisiones a corto plazo / Epe motzeko zuzkidurak / Short term Provisions	380	295
Deudas a corto plazo / Epe motzeko zorrak / Short term liabilities	3.942	15.641
Deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorrak / Debts with credit institutions	3.394	2.370
Proveedores de inmovilizado a corto plazo / Epe motzeko ibilgetu-hornitzaileak / Short term fixed assets suppliers	282	13.014
Otros pasivos financieros / Beste zenbait finantza-pasibo / Other financial liabilities	266	257
Deudas con empresas grupo y asociadas c/p / Taldeko eta P/Ara alkartutako enpresikiko zorrak / Short-term debts with group and associated companies	-	-
Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar / Hartzekodun komertzialak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk / Trade creditors and other accounts payable	6.628	4.272
Acreedores y otras cuentas a pagar / Hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk / Trade creditors and other accounts payable	2.935	3.675
Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones/ Administrazio Publikoak, diru-laguntzen aurrerakinak / Advances of Government subsidies	-	-
Otras deudas con las Administraciones Públicas / Administrazio publikoekiko beste zor batzuk / Sundry Public Administrations debt	3.693	597
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO / ONDARE GARBIA ETA PASIBOA, GUZTIRA / TOTAL NET ASSETS AND LIABILITIES	950.575	938.894

EL PRESIDENTE / LEHENAKARI / CHAIRMAN

Ricardo BARKALA ZUMELZU

EL DIRECTOR / ZUZENDARI / DIRECTOR

Carlos ALZAGA SAGASTASOLOA



CUENTA DE RESULTADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2019
GALDU-IRABAZIEN KONTUAK 2019. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N / PROFIT AND LOSS ACCOUNT 31 DECEMBER 2019

OPERACIONES CONTINUADAS / ERAGIKETA JARRAITUAK / CONTINUING OPERATIONS	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2019	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2018
Importe neto de la cifra de negocios / Negozio-zifren zenbateko garbia / Net Turnover	69.277	70.594
Tasas portuarias / Portuko tasak / Port Tariffs		
1. Tasa de ocupación / Okupazio-tasa / Occupancy rate	22.747	22.817
2. Tasas de utilización/ Erabilera-tasa / User charge	36.970	37.971
3. Tasa actividad y ayudas navegación / Jarduera-tasa eta nabigaziorako laguntzak / Activity rate and navigation aids	6.937	6.942
Otros ingresos de negocio / Beste zenbait negozio-sarrera / Other business income		
1. Tarifas y otros / Tarifak eta beste zenbait / Tariffs and others	2.623	2.864
Otros ingresos de explotación / Beste ustiapen-sarrera batzuk / Other Trading Income	1.335	1.555
Ingresos accesorios y otros / Diru-sartze osagarriak eta beste batzuk / Additional income and other	434	743
Subvenciones de explotación / Ustiapeneko diru-laguntzak / Operating grants	80	91
Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas / Itzultitako emakidengatikotako emaitzara traspasatutako sarrerak / Income from transfer of reverted concessions to results	711	613
Fondo de Compensación Interportuario recibido / Portuen Arteko Konpentsazio Funtsetik jasotakoa / Income from inter-port compensation fund	110	108
Gastos de personal / Pertsonal-gastuak / Staff Costs	-15.216	-14.538
Sueldos y salarios / Soldatata erts ordainsariak / Salaries and wages	-10.033	-9.483
Otras cargas sociales / Beste karga sozialak / Social security	-5.183	-5.055
Otros gastos de explotación / Beste ustiapen-gastu batzuk / Other Trading Expenses	-20.837	-20.108
Servicios exteriores / Kanpo-zerbitzuak / External services	-13.054	-12.987
Tributos / Zergak / Taxes	-480	-451
Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales / Merkataritza-eragiketen ondorioz hornigaiaak galtzea, hondatzea eta aldatzea / Losses, deterioration and provision variation for commercial operations	-93	-69
Otros gastos de gestión corriente / Beste zenbait kudeaketa-gastu arrunt / Other day-to-day management expenses	-2.677	-2.304
Aportación a Puertos del Estado art. 11.1.b) Ley 48/2003 / Estatuko Portuei egindako ekarpena (48/2003 Legearen 11.1.b) artikulua) / Contribution to State Ports according to Art. 11.1.b) Law 48/2003	-2.709	-2.635
Fondo de Compensación Interportuario aportado / Portuen Arteko Konpentsazio Funtserako ekarpena / Contribution to inter-port compensation fund	-1.824	-1.662
Amortización del inmovilizado / Ibilgetuaren amortizazioa / Depreciation Fixed Assets	-28.744	-29.841
Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras / Ibilgetu ez-finantzariorako diru-laguntzak eta bestelako egozte / Imputation of fixed assets subsidies and others	1.870	1.871
Exceso de provisiones / Gehietzeko hornidura / Excess allowance	90	-
Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado / Narriadura eta ibilgetuak besterentzeagatikotako emaitza Deterioration and loss on disposal fixed assets	607	-7.421
Deterioros y pérdidas / Hondatzea eta galtzea / Deterioration and losses	114	-7.420
Resultados por enajenaciones y otras / Besterentze eta bestelakoengatikotako emaitzak / Sales and other results	493	-1
Otros resultados excepcionales / Salbuespenezko beste emaitza batzuk / Other extraordinary results	-	3.813
RESULTADO DE EXPLOTACIÓN / USTIAPEN-EMAITZA / TRADING PROFITS	8.382	5.925
Ingresos financieros / Finantza-sarrerak / Financial Income	139	719
Gastos financieros / Finantza-gastuak / Financial Expenses	-623	-548
Variación de valor razonable en instrumentos financiero / Finantza-tresnen arrazoizko balio-aldaketa / Fair value variation in financial instruments	-	-
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros / Finantza-tresnak besterentzeagatikotako narriadura eta emaitza / Deterioration and balance for sales of financial instruments	-347	-147
Deterioro y pérdidas / Hondatzea eta galtzea / Deterioration and losses	-347	-147
Resultados por enajenaciones y otras / Besterentze eta bestelakoengatikotako emaitzak / Balance for sales and others	-	-
RESULTADO FINANCIERO / FINANTZA-EMAITZA / FINANCIAL RESULT	-831	24
RESULTADO DEL EJERCICIO / EKITALDIKO EMAITZA / TRADING RESULTS	7.551	5.949

ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2019
ESKUDIRU-FLUXUAREN EGOERA-ORRIA 2019. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N
STATE OF CASH FLOWS FOR YEAR ENDING 31 DECEMBER 2019

	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2019	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2018
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN / USTIAPEN-JARDUERETAKO ESKUDIRU FLUXUAK / CASH FLOW FROM OPERATIONS	40.653	33.880
Resultado del ejercicio antes de impuestos / Ekitaldiko zerga aurreko emaitza / Pre-tax trading results	7.551	5.949
Ajustes del resultado / Emaitzaren doikuntzak / Results adjustment	26.736	31.145
Amortización del inmovilizado / Ibilgetuaren amortizazioa / Depreciation fixed assets	28.744	29.841
Correcciones valorativas por deterioro / Narriaduragatikotako balorazio-zuzenketak / Amortization adjustments in value due to depreciation	233	7.567
Variación de provisiones / Horniduren aldaketa / Variation in provision	290	-3.608
Imputación de subvenciones y concesiones revertidas / Diru-laguntzak eta itzultitako emakidak egozte / Imputation of subsidies and reverted concessions	-2.581	-2.484
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado / Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak / Results for retirement and disposal of fixed assets	-493	1
Ingresos financieros / Finantza-sarrerak / Financial income	-139	-719
Gastos financieros / Finantza-gastuak / Financial expenses	623	547
Otros ingresos y gastos / Beste zenbait ustiapen-sarrera / Other income and expenses	59	-
Cambios en el capital corriente / Kapital korrontearen aldaketak / Changes in current assets	6.877	-2.726
Existencias / Izakinak / Stock	-5	6
Deudores y otras cuentas a cobrar / Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak / Debtors and other accounts receivable	554	-2.325
Otros activos corrientes / Bestelako aktibo korronteak / Other current assets	-33	36
Acreedores y otras cuentas a pagar / Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak / Creditors and other accounts payable	2.666	-63
Otros pasivos corrientes / Bestelako pasibo korronteak / Other current liabilities	561	-243
Otros activos y pasivos no corrientes / Beste aktibo eta pasibo ez-korronteak / Other non-current assets and liabilities	3.134	-137
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación / Ustiapen-jardueretako bestelako eskudiru-fluxuak / Other cash flow from operations	-511	-488
Pagos de intereses / Interesen ordaintak / Interest payments	-599	-529
Cobro de intereses / Interesen kobraintza / Interest income	88	41
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN / INBERTSIO-JARDUERETAKO ESKUDIRU-FLUXUAK / CASH FLOW FROM INVESTMENT ACTIVITIES	-41.836	-32.405
Pagos por inversiones / Inbertsioen ordaintak / Investment payments	-55.256	-40.041
Empresas del grupo y asociadas / Taldeko enpresak eta enpresa elkartuak / Group and associated companies	-347	-104
Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible assets	-48.497	-39.522
Otros activos financieros / Bestelako finantza-aktiboak / Other financial assets	-6.412	-415
Cobros por desinversiones / Desinbertsioen kobrantzak / Disinvestment Income	13.420	7.636
Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible asset		-
Activos no corrientes mantenidos para venta / Saltzeko mantendutako aktibo ez-korronteak / Non-current assets held for sale	13.111	636
Empresas asociadas y otros activos financieros / Enpresa elkartuak eta beste aktibo finantzario batzuk Associated companies and other financial assets	309	7.000
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN / FINANTZIAZIO-JARDUERETAKO ESKUDIRU-FLUXUAK / CASH FLOW FROM FINANCING ACTIVITIES	16.062	10.223
Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnen kobrantzak eta ordaintak / Equity income and payments by instruments	8.366	2.928
Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subsidies, donations and legacies received	8.366	2.928
Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero / Finantza-pasiboko tresnen kobrantzak eta ordaintak / Financial liabilities income and payments	7.696	7.295
Emisión deudas con entidades crédito / Kreditu-erakundeekiko zorren emisioa / Debt with credit entitie	10.000	10.000
Emisión de otras deudas / Beste zorren emisioa / Other debts	-	-
Devolución y amortización de deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorren itzulketak eta amortizazioa / Debt payment and amortisation with credit entities	-2.180	-2.581
Devolución y amortización de otras deudas / Beste zorren itzulketak eta amortizazioa / Other debt payment and amortisation	-124	-124
AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES / ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHITZE/GUTXITZE GARBIA / NET INCREASE / DECREASE IN CASH OR EQUIVALENT	14.879	11.698
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio / Ekitaldi-hasierako eskudirua edo baliokideak / Cash or equivalent at beginning of financial year	17.367	5.669
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio / Ekitaldi-bukaerako skudirua edo baliokideak / Cash or equivalent at end of financial year	32.246	17.367

EL PRESIDENTE / LEHENDAKARI / CHAIRMAN
Ricardo BARKALA ZUMELZU

EL DIRECTOR / ZUZENDARI / DIRECTOR
Carlos ALZAGA SAGASTASOLOA



















2

**CARACTERÍSTICAS
TÉCNICAS DEL PUERTO**
THE PORT IN DETAIL

2.1. CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA

2.1.1. SITUACIÓN / LOCATION

Longitud / Longitude: 03°04'57". 47 W. Latitud / Latitude: 43°22'43". 43 N.
--

2.1.2. RÉGIMEN DE VIENTOS / WIND CONDITIONS

Reinante / Prevailing: NW. Dominante / Strongest: SW.
--

2.1.3. RÉGIMEN DE TEMPORALES EN AGUAS PROFUNDAS O TEMPORALES TEÓRICOS / STORM CONDITIONS IN DEEP WATER

Largo / Length: 1800 NM. Máxima altura de ola (2h=H _s) / Maximum wave height: 19 m. Máxima longitud de ola (2L) / Maximum wave length: 300 m. Ola significante / Significant wave height: H _s = 11,60 m.
--

2.1.4. NIVEL DEL MAR / SEA LEVEL

	EN EL AÑO IN THE YEAR	EFEMÉRIDES (MÁXIMO NIVEL OBSERVADO)
Máximo nivel del mar / Maximum sea level	2014	4,90 m.
Mínimo nivel del mar / Minimum sea level	2014	0,17 m.

2.1.5. ENTRADA / HARBOUR ENTRANCE

2.1.5.1. CANAL DE ENTRADA / ENTRANCE CHANNEL

Orientación / Position: 120º y 145º Ancho / Width: De 500 m. a 375 m. Longitud / Lenght: 3 millas / miles Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW: De 30 m. a 14 m. Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics: Arenoso/Sandy
--

2.1.5.2. BOCA DE ENTRADA / ENTRANCE MOUTH

Orientación / Direction: NNW. Anchura / Width: 500 m. Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW: De 30 m. Máxima corriente controlada / Maximum recorded current: –
--

2.1.5.3. UTILIZACIÓN DE REMOLQUES EN ENTRADA Y SALIDA DE BARCOS / TUG ASSISTANCE FOR DOCKING/SAILING

Es obligatorio el uso de remolcadores en buques que porten mercancías peligrosas o presenten condiciones excepcionales en el Puerto de Bilbao. El número y uso de remolcadores dependerá de las características del buque, condiciones climatológicas y del criterio sobre la maniobra del Capitán y/o del Práctico, velando por la seguridad de la maniobra. Hay que tener en cuenta que las tarifas se aplican por maniobra independientemente del número de remolcadores utilizado.

The tug(s) use is compulsory for vessels carrying dangerous cargo or under exceptional conditions in the Port of Bilbao. The use and number of tug(s) will depend on vessel’s characteristics, weather conditions and Captain’s and/or Pilot’s criteria, ensuring a safe manoeuvre. The tug tariff is applied to the manoeuvre whatever the number of tug(s) used.

2.1.5.4. MAYOR BUQUE ENTRADO EN EL ÚLTIMO AÑO / BIGGEST SHIP ENTERED IN THE YEAR

	MAYOR ESLORA BY LENGTH ZONA 1 / ZONE 1	MAYOR ESLORA BY LENGTH ZONA 2 / ZONE 2	MAYOR CALADO BY DRAUGHT ZONA 1 / ZONE 1	MAYOR CALADO BY DRAUGHT ZONA 2 / ZONE 2
Nombre / Name	INDEPENDENCE OF THE SEAS	-	NORDIC CYGNUS	-
Nacionalidad / Nationality	BAHAMAS	-	BAHAMAS	-
G.T. / G.R.T.	155.889	-	80.779	-
T.P.M. / D.W.T.	-	-	-	-
Eslora / Length	339 m.	-	278 m.	-
Calado / Maximum draught	9 m.	-	17,23 m.	-
Tipo / Type	CRUCERO	-	G. LIQUIDO	-
Calado real a la entrada o salida / Actual draught	desconocido	-	desconocido	-

2.1.6. SUPERFICIES DE FLOTACIÓN (Ha) / WATER AREAS (HECTARES)

2.1.6.1. ZONA I / ZONE I

	ANTEPUERTO OUTER HARBOUR	COMERCIALES COMMERCIAL	DÁRSENAS PESQUERAS FISHING BASINS	RESTO OTHERS	TOTAL HECTÁREAS TOTAL HECTARES
Secciones / Sections 1ª (Punta Lucero – Zierbena)	703,6	238,0	6,2	-	947,8
Sección / Section 2ª (Santurce – Ampliación)	483,0	280,9	14,0	-	770,9
770,9Secciones / Sections 3ª (Ría)	-	35,4	-	158,5	193,9
TOTAL ZONA I / TOTAL ZONE I					1.919,6

2.1.6.2. ZONA 2 / ZONE 2

	ACCESOS ACCESSES	FONDEADEROS ANCHORAGE	RESTO OTHERS	TOTAL HECTÁREAS TOTAL HECTARES
TOTAL ZONA II / TOTAL ZONE II	2.803,4	1.379	461,6	4.644

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARITIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

2.2.1. MUELLES Y ATRAQUES / DOCKS AND BERTHS

2.2.1.1. CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS / CLASSIFICATION BY BASINS

DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
PUNTA LUCERO. MUELLES / DOCKS				
1 de hasta 375.000 TPM/DWT	400 ^(*)	30,0	Crudos de Petróleo / Crude Oil	100
1 de hasta 175.000 TPM/DWT	325 ^(**)	24,0	Crudos de Petróleo / Crude Oil	80
1 de hasta 40.000 TPM/DWT	230 ^(***)	19,0	Refinados / Refined Oils	50
2 de hasta 13.500 TPM/DWT	170	11,0/10,0	Refinados / Refined Oils-LPG	20
1 de hasta 3.000 TPM/DWT	115	7,5	Químicos / Chemical products	20
PANTALÁN BBG MUELLES / DOCKS				
1 de hasta 130.000 TPM/DWT(#)	395 ^(****)	21,0	Gas Natural Licuado / LNG	20
PANTALÁN CEBALLOS. MUELLES / DOCKS				
1 de hasta 80.000 TPM/DWT Norte	250 ^(****)	18,0	Graneles Líquidos / Liquid Bulks	13,6
1 de hasta 100.000 TPM/DWT Sur	300 ^(*****)	18,0	Graneles Líquidos / Liquid Bulks	13,6
PUNTA SOLLANA. MUELLES / DOCKS				
Muelle Industrial	387	20,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	59
PUNTA SOLLANA 2. MUELLES / DOCKS				
Muelle Industrial	328	20,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	64
TOTAL	2.900			
(*) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 140 m. / 140 m .long shipside touching Fendered jetty. (**) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 96 m. / 96 m. long shipside touching Fendered jetty. (***) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 85 m. / 85 m. long shipside touching Fendered jetty. (****) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 90 m. / 90 m. long shipside touching Fendered jetty. (*****) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 120 m. / 120 m. long shipside touching Fendered jetty. (#) Muelle pivado / Private dock				
NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
SANTURTZI - ZIERBENA MUELLES /DOCKS				
Muelle AZ-1	846	21,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	281
Muelle AZ-2	732	21,0	Carga de proyecto / Proyect cargo	285
Muelle AZ-3	595 ⁽¹⁾	21,0	Carga de proyecto y Ro-Ro / Project cargo & Ro-Ro	320
Muelle/Ampliación nº6	861 ⁽¹⁾	20,0	Carga de proyecto y Ro-Ro / Project cargo & Ro-Ro	252
Muelle/Ampliación nº2	780	20,0	Contenedores y Mercancía General / Containers & General Cargo	350
Muelle/Ampliación nº1	787	21,0	Contenedores / Containers	418
Muella Nemar 1	275	14,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	200
Muella Nemar 2	175	10,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	200
Princesa de España	500	13,5	Graneles Sólidos / Solid Bulks	85
Adosado	293	14,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	75
Príncipe de Asturias, Norte	833	13,0/11,0	Mercancía General / General Cargo	135/200
Príncipe de Asturias, Este	262	13,0	Mercancía General / General Cargo	279
Príncipe de Asturias, Sur	951	11,0/12,0	Mercancía General / General Cargo	60
Enlace	150	5,5	Port-Authority	35
Reina Victoria Eugenia	630	9,5	Mercancía General / General Cargo	60/125
Vizcaya Norte	670	13,5	Multipropósito / Multi purpose	200
Vizcaya Este 1	144 ⁽¹⁾	10,0	Ro-Ro	200
Vizcaya Este 2	186 ⁽¹⁾	7,0	Multipropósito / Multi purpose	100
TOTAL	9.670			
(1) Incluye una instalación Ro-Ro / Including Ro-Ro facilities				
GETXO				
Muelle de Cruceros Atraque nº1	366	11,0	Pasajeros / Passengers	17
Muelle de Cruceros Atraque nº2	318	11,0	Pasajeros / Passengers	17
Muelle de Cruceros Atraque nº3	353	12,0	Pasajeros / Passengers	75
TOTAL	1.037			

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
ZORROZA, MUELLES Y ATRAQUES/DOCKS AND BERTHS				
Muelle de Zorroza	823	7,0	Multipropósito / Multi purpose	46/203
TOTAL	823			
TOTAL muelles cargas comerc / TOTAL commercial cargo docks				
	14.430			
NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
OTROS MUELLES / OTHER DOCKS				
Club Mtmo. Abra (Las Arenas)	240	3,0	Deportivo / Nautical Sports	10
Dársena de Arriluce	90	2,0	Deportivo / Nautical Sports	10
Puerto Deportivo El Abra-Getxo	3.200	2,5/5,0	Deportivo / Nautical Sports	10
Dársena Pesquera de Santurce	75	2,5	Pesca / Fishing	10
Portugalete	370	5,5	Tráfico interior / Inner Port-Traffic	30
Dársena de la Benedicta	700	4,0	Buques inactivos / Laid up vessels	14
Dársena de Udondo (A.P.B.)	140	4,0	Armamento / Shipbuilding	12
Dárs. de Udondo A.P.B. (Ex-ARN)	74	4,0	Armamento / Shipbuilding	30
Dárs. de Udondo A.P.B. (Ex Dow)	80	3,0	Servicios Varios / Sundry	30
Dárs. Axpe (A.P.B.) Bilbao Centro Naval	165	4,0	Servicios Varios / Sundry	16
Dárs. Axpe (A.P.B.) Bilbao Centro Naval	145	4,0	Servicios Varios / Sundry	16
Dárs. Axpe (A.P.B.) Ex-Metalquímica	150	3,7	Servicios Varios / Sundry	14
Dárs. Axpe (A.P.B.) Ex-Mutiozabal	150	1,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	50	3,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	40	3,0	Servicios Varios /Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	22	1,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	20	1,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dárs. Axpe ex_Pesq. Gorricho	28	3,0	Servicios Varios / Sundry	-
Muelle de Axpe	115	7,0	Carga de proyectos / General cargo	30
Dársena de Portu	300	3,0	Buques inactivos / Laid up vessels	10
A.P.B. (ex-Fertiberia) Sefanitro	230	5,0	Servicios Varios / Sundry	-
Ría Cadagua (A.P.B.) (Desguace Dina)	63	4,5	Desguace / Scrapping ⁽²⁾	-
TOTAL	6.447			
TOTAL muelles secundarios / TOTAL ancillary docks	6.447			
TOTAL muelles servicio / TOTAL service docks	20.877			

(2) Calado 2 metros (actual) / 2 metre draught (at present)

DE PARTICULARES / PRIVATE

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
RÍA DEL NERVIÓN				
Arcelor Mital Sestao (ACB)	840	5,5	Graneles sólidos / Solid bulks	
Arcelor Mital Sestao (ACB)	360	5,0	Graneles sólidos / Solid bulks	
C.N.N. Construcciones Navales	283	6,0	Armamento / Shipbuilding	
C.N.N. Construcciones Navales	435	5,0	Armamento / Shipbuilding	
C.N.N. Construcciones Navales	144	5,0	Armamento / Shipbuilding	
Vicinay Cadenas, S.A. La Mudela	160	7,0	Productos Siderúrgicos / Iron and Steel	
Bilbaína de Alquitranes	256	6,5	Graneles líquidos (Alquitrán de hulla) / Liquid bulks (Coal tar)	
TOTAL muelles particulares /				
TOTAL privately owned service docks	2.478			

2.2.1.2. CLASIFICACIÓN POR EMPLEOS Y CALADOS / CLASSIFICATION BY USE AND DEPTH

EMPLEOS / USES	C≥12	12>C≥10	10>C≥8	8>C≥6	6>C≥4	TOTALES TOTALS (M.L.)	m.l. con CALADO C<4 M.
DEL SERVICIO MUELLES COMERCIALES / PUBLIC COMMERCIAL QUAYS							
Merc. general convencional / General Cargo	535	1.581	-	115	-	2.231	-
Contenedores con inst. especiales / Containers	1.332	-	-	-	-	1.332	-
Atraques Ro-Ro / Ro-ro ramps	821	144	-	186	-	1.151	-
Graneles Sólidos sin inst. especiales / Dry bulk	2.484	175	-	-	-	2.659	-
Graneles Sólidos por inst. especiales/ Dry bulk	877	-	-	-	-	877	-
Graneles Líquidos / Liquid bulk cargoes	550	-	-	-	-	550	-
Crudos de Petróleo / Crude oil	725	-	-	-	-	725	-
Refinados / Refined oils	230	340	-	115	-	685	-
Gas Natural Licuado / LNG	395	-	-	-	-	395	-
Multipropósito / Multi purpose	2.100	-	-	823	-	2.923	-
Cruceros / Cruisers	353	684	-	-	-	1.037	-
OTROS MUELLES / OTHER QUAYS							
Pesca / Fishing	-	-	-	-	-	-	75
Armamento de buques / Shipbuilding	-	-	-	-	524	524	-
Tráfico Interior / Interior Port Traffic	-	-	-	150	370	520	-
Buques Inactivos / Laid up vessels	-	-	-	-	700	700	300
Deportivos / Nautical Sports	-	-	-	-	3.200	3.200	330
Desguace de buques / Scrapping	-	-	-	-	63	63	-
Servicios Varios / Sundry	-	-	-	-	460	460	310
TOTAL del servicio	10.402	2.924	-	1.389	5.317	20.032	1.015
DE PARTICULARES MUELLES COMERCIALES / PRIVATE COMMERCIAL QUAYS							
Graneles Líquidos / Liquid bulk cargoes	-	-	-	-	256	256	-
Graneles Sólidos / Dry bulk	-	-	-	160	1.200	1.040	160
OTROS MUELLES/OTHER QUAYS							
Armamento de buques / Shipbuilding	-	-	-	-	862	862	-
TOTAL de particulares	-	-	-	160	2.318	2.158	160
TOTAL del servicio más particulares	10.402	2.924	-	1.549	7.635	22.190	1.175

2.2.2. SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m²) / LAND SURFACE AND DEPOT AREAS

MUELLE QUAY	DESIGNACIÓN NAME	DESCUBIERTOS UNCOVERED	CUBIERTOS Y ABIERTOS COVERED AND OPEN	CERRADOS CLOSED	VIALES ROADS	RESTO REST	TOTAL TOTAL
DEL SERVICIO PÚBLICO / PUBLIC SERVICE							
Zorroza	Del Servicio A.P.B. y autorizados	13.601	1.154	18.696	27.447	16.497	77.395
Getxo	Del Servicio A.P.B. (Muelle Cruceros)	30.700	-	3.450	-	-	34.150
Bizkaia Norte	Parcela concesión C. Toro y Betolaza y almacenes	4.388	2.670	21.429	4.727	-	33.214
Bizkaia Norte	Parcelas concesión Bergé Marítima y almacén V6	27.373	-	5.423	9.577	-	42.373
Bizkaia Este	Parcela concesión Grúas Aguado y almacenes	15.253	-	6.629	-	-	21.882
Bizkaia Norte y Este 1 y 2	Del Servicio A.P.B. y autorizados	56.626	-	22.417	12.749	21.379	113.171
Reina Victoria Eugenia	Parcela concesión S.L.P. y almacenes RV1, RV2, RV3 y RV5A	9.780	-	16.640	-	-	26.420
Reina Victoria Eugenia	Tanques grasas comestibles (Deposa)	-	-	3.444	-	-	3.444
Reina Victoria Eugenia	Depósito Franco y alm. RV6B, 6, 6A, 7, 8, 9, 10, 11 y 12	1.681	-	34.283	-	-	35.964
Reina Victoria Eugenia	Parcela Txeguru Servicios	8.503	-	-	-	-	8.503
Reina Victoria Eugenia	Almacén en concesión FRIOPORT	-	-	4.340	919	-	5.259
Reina Victoria Eugenia	Del Servicio A.P.B. y autorizados	4.224	-	6.210	60.262	39.774	110.470
Enlace	Del Servicio A.P.B.	1.698	-	-	5.433	5.247	12.378
Príncipe de Asturias Sur	Parcela concesión S.L.P. y almacén PA1	18.944	-	4.000	6.116	-	29.060
Príncipe de Asturias Sur-Este	Parcela concesión Bergé Marítima y almacenes PA3, PA4 y PA5	46.249	-	13.250	9.672	-	69.171
Príncipe de Asturias Norte	Parcela concesión Bergé Marítima y almacenes PAN 1, PAN 2 y PAN 3	37.589	-	23.380	13.987	-	74.956
Príncipe de Asturias	Del Servicio A.P.B. y autorizados	1.791	-	-	27.471	8.262	37.524
Adosado	Silos concesión Santursaba S.L.	-	-	5.160	-	-	5.160
Adosado	Parcela concesión S.L.P. y almacén A3	11.436	-	4.860	-	-	16.296
Adosado	Del Servicio A.P.B.	-	-	-	8.930	1.190	10.120
Princesa de España	Parcela concesión Bergé Marítima y almacén silo (PE-1)	20.177	-	6.755	15.830	197	42.959
Princesa de España	Del Servicio A.P.B. y autorizados	-	-	-	10.578	594	11.172
Muelle Nemar	Concesión Bergé Marítima (tinglado y báscula)	-	-	8.038	254	-	8.292
Muelle Nemar	Concesión S.L.P.	17.000	-	-	7.590	-	24.590
Muelle Nemar	Del Servicio A.P.B. y autorizados	25.484	-	-	10.983	5.651	42.118
Ampliación A-1	Concesión Bergé Marítima y almacén A4	-	-	8.995	-	-	8.995
Ampliación A-1	Parcela concesión S.L.P. y almacenes A1 y A2	3.685	-	12.600	-	-	16.285
Ampliación A-1	Concesión Hona Hierros (Hierros Hontoria)	-	-	10.000	-	454	10.454
Ampliación A-1	PIF (Punto de Inspección Fronteriza)	7.300	-	2.700	-	-	10.000
Ampliación A-1 y A-2	Parcela concesión CSP Iberian y almacén A3	362.991	-	8.000	71.017	8.460	450.468
Ampliación entre A-1 y A-2	CIRA (Centro Integral Reconocimiento Aduanero)	6.447	-	1.910	-	-	8.357
Ampliación A-1 y A-2	Del Servicio A.P.B. y autorizados	232.239	-	4.400	113.742	61.473	411.854
Ampliación A-6	Parcela concesión C. Toro y Betolaza	109.921	-	-	-	-	109.921
Ampliación A-6	Del Servicio A.P.B. y autorizados	78.534	-	235	46.473	22.437	147.679
Ampliación AZ-1	Parcela concesión C. Toro y Betolaza (sulfato)	1.901	-	9.708	-	-	11.609
Ampliación AZ-1	Parcela concesión Toro y Betolaza (carbón)	18.554	-	-	-	-	18.554
Ampliación AZ-1	Concesión Petronor	5.267	-	26.000	-	-	31.267
Ampliación AZ-1	Concesión Remolcadores Ibaizabal	500	-	-	-	-	500
Ampliación AZ-1	Concesión Ineos Sulphur (Befesa)	11.005	-	12.360	-	-	23.365
Ampliación AZ-1	Parcela concesión C. Toro y Betolaza (graneles sólidos) y almacén	13.182	-	6.001	4.500	-	23.683
Ampliación AZ-1	Parcela concesión Cespa Gestión de Residuos	7.000	-	-	-	-	7.000
Ampliación AZ-1	Parcela concesión Saisa Port	3.347	-	-	-	-	3.347
Ampliación AZ-1	Del Servicio A.P.B. y autorizados	66.948	-	4.186	24.139	-	95.273
Ampliación AZ-2	Parcela concesión S.L.P.	30.000	-	-	-	-	30.000
Ampliación AZ-2	Parcela concesión Cronimet Hispania	8.509	-	2.000	-	-	10.509
Ampliación AZ-2	Parcela concesión Lointek	10.831	-	4.135	-	-	14.966
Ampliación AZ-2	Parcela concesión Haizea Wind	27.758	-	46.840	-	-	74.598
Ampliación AZ-2	Parcela concesión Gamesa Eólica	14.435	-	-	-	-	14.435
Ampliación AZ-2	Del Servicio A.P.B.	148.492	-	-	-	-	148.492
Ampliación AZ-3	Parcela concesión Cargor Bizkaia	30.367	-	1.550	-	-	31.917
Ampliación AZ-3	Parcela concesión Unión Naval Containers	4.637	-	470	-	-	5.107
Ampliación AZ-3	Parcela concesión Plataforma Marítimo Multimodal	10.008	-	-	-	-	10.008
Ampliación AZ-3	Parcela concesión Gamesa Eólica	76.850	-	-	-	-	76.850
Ampliación AZ-3	Del Servicio A.P.B.	111.118	-	-	-	-	111.118
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión ZAD-1 Zierbena Bizkaia 2002	16.851	-	23.727	-	-	40.578
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión Aparkabisa	70.795	-	748	-	-	71.543
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión Combustibles Coatra, S.A.	3.620	-	-	-	-	3.620
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión Vulcanizados Retuerto S.L.	728	-	3.627	-	-	4.355
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión Aparkabisa (Mercancías Peligrosas)	40.381	-	-	-	-	40.381
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión Grupo Tamoin	1.503	-	2.042	-	-	3.545
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión Talleres Asler	500	-	1.000	-	-	1.500
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión ZAD-2 Logística Binaria	-	-	49.630	14.864	-	64.494
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión Progeco Bilbao	44.488	-	11.634	-	-	56.122
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión E. Erhardt y Cía	4.370	-	7.798	-	90	12.258
Zona Zaguera muelle A-6	Del Servicio A.P.B.	56.035	-	-	-	-	56.035

MUELLE DOCK	DESIGNACIÓN NAME	DESCUBIERTOS UNCOVERED	CUBIERTOS Y ABIERTOS COVERED AND OPEN	CERRADOS CLOSED	VIALES ROADS	RESTO REST	TOTAL TOTAL
ZONA INDUSTRIAL / INDUSTRIAL AREA							
Punta Sollana	Concesión Toro y Betolaza (secadero de carbón)	-	-	3.378	-	-	3.378
	Concesión Atlántica de Graneles y Moliendas	5.622	-	607	-	-	6.229
	Concesión Bunge Ibérica	41.630	-	34.209	-	-	75.839
	Concesión DBA BilbaoPort	10.055	940	9.605	690	941	22.231
	Concesión ASK Chemicals	4.937	10.486	-	-	-	15.423
	Concesión CLH	28.300	-	-	-	-	28.300
	Concesión Intertek	2.682	-	2.000	-	-	4.682
	Concesión Ferroperformance Pigments	2.835	-	-	-	-	2.835
	Concesión Limpiezas Nervión	6.692	-	-	-	-	6.692
	Estación bombeo CLH	3.957	-	-	-	-	3.957
	Del Servicio A.P.B.	86.666	-	-	44.284	18.285	149.235
Punta Ceballos – Pantalán	Concesión Tepsa	44.556	-	41.124	-	-	85.680
	Concesión Esergui	25.852	-	12.080	8.300	-	46.232
	Concesión Esergui (cargadero cisternas)	4.084	-	-	-	-	4.084
	Del Servicio A.P.B.	-	-	-	11.092	15.119	26.211
BBG – Pantalán (*)	Concesión BBG (Bahía de Bizkaia Gas)	145.766	-	-	9.660	-	155.426
	Concesión BBE (Bahía de Bizkaia Electricidad)	51.502	-	-	-	-	51.502
	Concesión Red Eléctrica de España	24.080	-	-	-	-	24.080
	Del Servicio A.P.B.	-	-	-	26.542	9.269	35.811
Punta Lucero	Concesión Acideka	13.655	670	2.534	-	-	16.859
	Concesión Tepsa	3.365	-	-	-	-	3.365
	Concesión FCC Ámbito (Ekonor)	5.346	-	-	-	-	5.346
	Concesión Petronor	53.879	-	-	-	-	53.879
	Concesión Energías Renovables El Abra (parque eólico)	1.580	-	-	-	-	1.580
	Del Servicio A.P.B.	-	-	-	18.731	15.865	34.596
TOTAL		2.560.635	15.920	576.237	626.559	251.184	4.030.535

(*) Muelle Privado

2.2.3. ALMACENES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO / COLD STORAGE AND ICE FACTORIES

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO m³ STORAGE CAPACITY IN CUBIC METRES	CAPACIDAD PRODUCCIÓN (TON/DÍA) PRODUCTION CAPACITY (TONS/DAY)
Santurce (hielo/ice)	Cofradía de Pescadores	70	10
Santurce (Muelle Reina Victoria) (*)	FRIOPORT	16.314	-
Santurce (Muelle Reina Victoria) (**)	FRIOPORT	7.500	-

(*) 2 Cámaras de congelación (-25°)
(**) 3 Cámaras de frío positivo

2.2.4. ESTACIONES MARÍTIMAS / PASSENGER TERMINALS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	TRÁFICO QUE SIRVE SERVICE	SUPERFICIE P. BAJA GROUND FLOOR AREA m²	TOTAL TOTAL SURFACE AREA m²
Getxo (Muelle de cruceros)	A.P.B.	Navegación Exterior	1.350	1.350
Muelle A-6 (Ferry)	A.P.B.	Navegación Exterior	471	471
Getxo 3 (Muelle de cuceros)	A.P.B.	Navegación Exterior	1.564	3.210

2.2.5. INSTALACIONES PESQUERAS / FISHING INSTALLATIONS

CLASE DE INSTALACIÓN TYPE OF INSTALLATION	SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	SUPERFICIE ÁREA m²
Venta de pescado / Sale of fish	Santurce	Cofradía de Pescadores	4.500

2.2.6. EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES

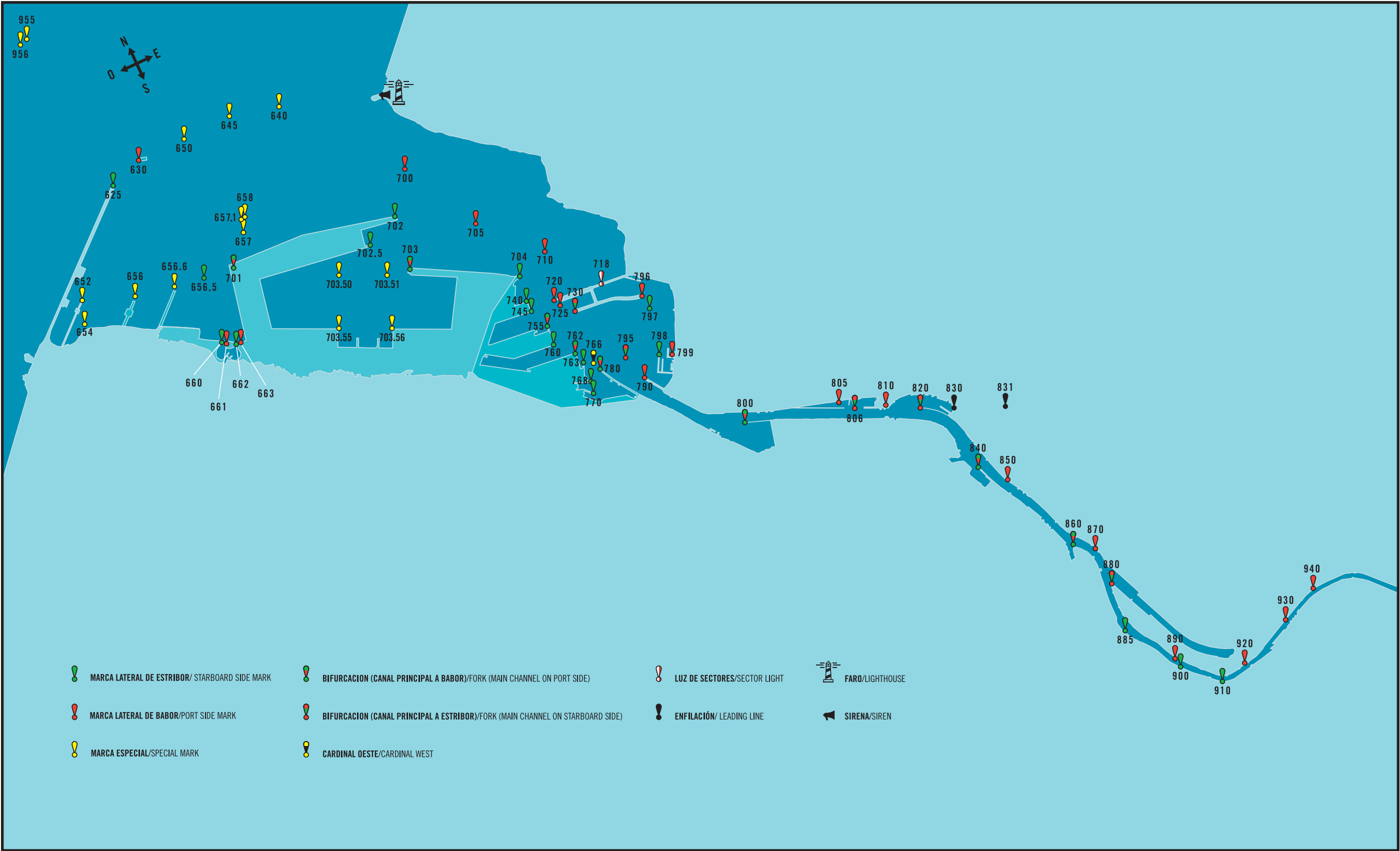
SITUACIÓN / SITUATION	PROPIETARIO / OWNER	USUARIO / USER	USO / USE	SUPERFICIE / AREA
Campo Volantín, 37	Autoridad Portuaria Port Authority	El mismo The same	Oficinas centrales Head Office	973 m²-4 plantas floors
Portugalete	Ministerio de Educación Ministry of Education	El mismo The same	Escuela Superior de la Marina Civil Merchant Navy Training School	10.000 m²-4 plantas floors
Santurce (Acceso Zona Portuaria)	Sdad. Estatal de Estiba Public Stowage Society	El mismo The same	Servicio propio Own Service	450 m²- 2 plantas floors
Santurce (Acceso Zona Portuaria)	Autoridad Portuaria Port Authority	Seamen’s Club Club	Asistencia Social, Humana y Religiosa Social and Religious counselling	225 m²-3 plantas 350 m² pistas
Santurce (Acceso Zona Portuaria)	Autoridad Portuaria Port Authority	El mismo The same	Servicio propio Own Service	540 m²- 2 plantas floors
Santurce (Muelle R.V.E.)	Depósito Franco Bonded Warehouse	Oficinas Office	Depósito franco Bonded warehouse	200 m²-2 plantas floors
Santurce (Muelle R.V.E.)	Guardia Civil Police	El mismo The same	Servicio propio/Habitaciones Own Service/Rooms	594 m²-4 plantas floors
Santurce (Muelle A-2. Ugaldebieta)	Autoridad Portuaria Port Authority	El mismo The same	Servicio propio Own Service	15.049 m²-13 plantas Parking planta 0/Restaurante anejo
Santurce (Muelle A-1 / A-2)	Autoridad Portuaria Port Authority	Despachos Customs	Aduanero Customs service	294 m²-1 planta floor
Santurce (Muelle A-1)	Autoridad Portuaria Port Authority	PIF	Inspección Aduanera	3.800 m²-2 plantas floors
Santurce (Torre Salvamento CRCS)	Sdad. Estatal de Salvamento Maritime Safety and Rescue Station			3 plantas floors
Santurce (Torre)	Centro Control Emergencias	A.P.B.	Servicio propio Own service	1 planta floor
Santurce (Muelle A-6)	Estación Marítima (ferry) Maritime Station	A.P.B.	Pasaje del ferry Ferry passengers	350 m²- 1 planta floor

SITUACIÓN / SITUATION	PROPIETARIO / OWNER	USUARIO / USER	USO / USE	SUPERFICIE / AREA
Getxo (Muelle Getxo 1)	Estación Marítima Maritime Station	A.P.B.	Pasaje de cruceros Cruise passengers	1.415 m² - 2 plantas floors
Getxo (Muelle Getxo 3)	Estación Marítima Maritime Station	A.P.B.	Pasaje de cruceros Cruise passengers	3.210 m² - 3 plantas floors

2.2.7. DIQUES DE ABRIGO / BREAKWATERS

DENOMINACIÓN / NAME	LONGITUD / LENGTH	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Dique de Punta Lucero Punta Lucero Breakwater	2.498 m.	Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater Manto principal exterior: bloques de 150 t / Primary cover layer: 150 t blocks Calado máximo: 32 m. / Maximum depth: 32 m. Ancho de la base a la cota –32:208m / Width at depth under minimum SWL –32:208 m. Espaldón: Anchura y altura máximas: 21 y 17 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 21 and 17 m.
Dique de Zierbena Zierbena Breakwater	3.150 m.	Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater Manto principal exterior: bloques de 100 t / Primary cover layer: 100 t blocks Calado máximo: 26 m. / Maximum depth: 26 m. Ancho de la base a la cota –26:180 m. / Width at depth under minimum SWL –26:180 m. Espaldón: Anchura y altura máximas: 10 y 16,5 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 10 and 16,5 m.
Contradique de Santurtzi Santurtzi Secondary Breakwater	1.200 m.	Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater Manto principal exterior: bloques de 25 t / Primary cover layer: 25 t blocks Calado máximo: 20 m. / Maximum depth: 20 m. Ancho de la base a la cota –20:110 m. / Width at depth under minimum SWL –20:110 m. Espaldón: Anchura y altura máximas: 4 y 7 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 4 and 7 m.
Contramuelle de Algorta Algorta Secondary Breakwater	1.072 m.	Tipo: Rompeolas mixto / Type: composite breakwater Manto principal: bloques de 60 t / Primary cover layer: 60 t blocks Dique propiamente dicho: Sección de 9x6 m² a base de dos muros de bloques con relleno de hormigón / Breakwater: 9x6 m² section based on two walls, of concrete-filled blocks Espaldón: Anchura y altura máximas: 3 y 3,5 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 3 and 3,5 m.

2.2.8. **PLANTA ESQUEMÁTICA DE FAROS Y BALIZAS** / DETAILED PLAN OF LIGHTS AND BUOYS



2.2.9. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS / LIGHTHOUSES AND SIGNALS

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
460 D-1502	Cabo de Santa Catalina Lequeitio 43g22,64m-LT. N 02g30,60m-LG. O	Torre troncocónica Base octogonal gris. Alt. nivel mar: 46m. Tierra: 13	Blanca	GpD(1+3) 20 segundos 0,3+6,4+0,3+3+0,3+3+0,3+6,4=20 Naut Mo (L) 20 segundos 1+1+3+1+1+1+1+11=20	17
540 D-1512	Rosape. Punta Lamiaren 43g25,03m-LT. N 02g42,76m-LG. O	Edificio Blanco Alt. nivel mar: 38m. Tierra: 4	Roja y Blanca	GpD(2) 10 segundos 1+1,5+1+6,5=10 Dos sectores más ocultación 108-204g Rojo204-232 Blanco	7
580 D-1520	Faro Cabo de Machichaco 43g27,26m-LT. N 02g45,17m-LG. O	Torre prismática de mampostería y casa. Alt. nivel mar: 122m. Tierra: 20	Blanca	D 7 segundos 0,3+6,7=7 Sir Mo(M) 60 segundos 6+3+6+45 DGPS 285 Khz	24
610 D-1523	Faro de Górliz 43g26,01m-LT. N 02g56,63m-LG. O	Torre blanca Alt. nivel mar: 165m. Tierra: 21	Blanca	GpD (1+2) 16 segundos 1+3+1+1+1+9=16	22
615 D-1524	Faro de Punta Galea 43g22,31m-LT. N 03g02,12m-LG. O	Torre de mampostería y casa Cúpula gris Alt. nivel mar: 84m. Tierra: 8	Blanca	GpD(3) 8 segundos 0,2+1,5+0,2+1,5+0,2+4,4=8 Vis 011-227g	19
620 D-1524,1	Sirena de Punta Galea 43g22,40m-LT. N 03g02,17m-LG. O	Torre de cemento gris Alt. nivel mar: 70m. Tierra: 7		Sir Mo (G) 30 segundos 2,5+2+2,5+2+1+20=30	5
625 D-1526,4	Dique de Punta Lucero Extremo. 43g22,67m-LT. N 03g05,04m-LG. O	Columna cilíndrica verde Alt. nivel mar: 23m. Tierra: 4	Verde	DV 5 segundos 0,5+4,5=5 Racon Mo(X) Litepipe	10
630 D-1524,2	Dique sumergido de Punta Galea. Extremo 43g22,77m-LT. N 03g04,67m-LG. O	Columna cilíndrica roja. Alt. nivel mar: 21m. Tierra: 14	Roja	DR 5 segundos 0,5+4,5=5 Litepipe	7
640	Boya Galea 1 43g22,64m-LT. N 03g03,13m-LG.O	De espeque amarilla Marca especial X amarilla. Calado: 18 m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5 Reflector de radar pasivo	3
645	Boya Galea 2 43g22,72m-LT. N 03g03,61m-LG. O	De castillete amarillo Marca especial X amarilla. Calado: 24 m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5 Reflector de radar pasivo	3
650	Boya Galea 3 43g22,81m-LT. N 03g04,09m-LG. O	De espeque amarilla Marca especial X amarilla. Calado 26 m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5 Reflector de radar pasivo	3
652 D-1526.5	Pantalán Pta. Lucero. Extremo 43g21,93m-LT. N 03g06,01m-LG. O	Poste amarillo Marca especial X amarilla Alt. nivel mar: 11m. Tierra:4	Amarilla	DA 5 segundos 0,5+4,5=5	1
654 D-1526.55	Term. de descarga de BBG. Extr. W. 43g21,88m-LT. N 03g05,91m-LG. O	Poste amarillo Marca especial X amarilla Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 2m.	Amarilla	GpD (5) 20 segundos (0,8+1,2) 4+0,8+11,2=20	1
656 D-1526.6	Pantalán Punta Ceballos. Boya 43g21,90m-LT. N 03g05,32m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial amarilla Alt. nivel mar: 0m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12	1
656.5 D-1526.63	Dique Punta Sollana. Extremo 43g21,80m-LT. N 03g04,65m-LG. O	Poste verde Alt. nivel mar: 23m. Tierra: 6	Verde	GpD (2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
656.6	Dique Punta Sollana. Ángulo 03g04,91m-LG. O	Columna cilíndrica amarilla Alt. nivel mar: 23m. Tierra: 6	Amarilla	D 3 segundos 0,5+2,5+0,5=3	1
657	Boya Medidora de Oleaje B3 Direccional 43g22,00m-LT. N 03g04,13m-LG. O	Esférica amarilla Calado: 23 m.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos 0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+10=20	1
657.1	Boya Medidora de Oleaje B3 A Direccional 43g22,01m-LT. N 03g04,15m-LG. O	Esférica amarilla Calado: 23 m.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos 0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+10=20	1
658	Boya Protectora de Registradora Direccional 43g22,01m-LT. N 03g04,14m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial amarilla Calado: 23 m.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos 0,4+1,6+0,4+1,6+0,4+1,6+0,4+1,6 +0,4+11,6+=20	4
660	Puerto de Zierbena Pila Oeste, estribor 43g21,31m-LT. N 03g04,77m-LG. O	Torreta en celosía verde Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Verde	Ct R (1) segundo 0,3+0,7=1	1

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
661 D-1526,72	Puerto de Zierbena Puente Oeste, babor 43g21,30m-LT. N 03g04,70m-LG. O	Torreta en la celosía roja Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Roja	Ct R (1) segundo 0,3+0,7=1	1
662 D-1562,75	Puerto de Zierbena Puente Este, estribor 43g21,28m-LT. N 03g04,69m-LG. O	Torreta en la celosía verde Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Verde	Ct V (1) segundo 0,3+0,7=1	1
663 D-1526,77	Puerto de Zierbena Puente Este, babor 43g21,27m-LT. N 03g04,65m-LG. O	Torreta en la celosía roja Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Roja	Ct R (1) segundo 0,3+0,7=1	1
700	Boya Peña Piloto.1 43g21,88m-LT. N 03g02,49m-LG. O	Castillete metálico rojo Marca lateral de babor. Calado: 14 m.	Roja	Gp D(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8 Reflector de radar pasivo	3
701 D-1525.5	Dique de Zierbena Quiebro 43g21,74m-LT. N 03g04,33m-LG. O	Torre cilíndrica verde con banda roja Alt. nivel mar: 22m. Tierra: 5	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10 Vis 014-275g	5
702 D-1524.4	Dique de Zierbena Extremo 43g21,53m-LT. N 03g02,71m-LG. O	Torre cilíndrica verde Alt. nivel mar: 22m. Tierra: 5	Verde	GpD(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	5
702,5 D-1524.45	Muelle AZ-1 Extr. 43g21,43m-LT. N 03g03,0m-LG. O	Columna cilíndrica verde Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 4	Verde	DV 5 segundos 0,5+4,5=5	1
703 D-1524.6	Contradique de Santurce. Extremo 43g21,11m-LT. N 03g02,72m-LG. O	Torre cilíndrica verde con banda roja Alt. nivel mar: 15m. Tierra: 5	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	3
703,50	Boya nº 1 (SE). Muelle intermedio Dársena Zierbena - Santurtzi 43g21,36m-LT. N 03g03,44m-LG. O	Castillete amarilla Alt. nivel mar: 0m. Tierra: 4 Marca especial de tope	Amarilla	FLY 3s (0,5) Reflector de radar pasivo	1
703,51	Boya nº 2 (NE). Muelle intermedio 43g21,19m-LT. N 03g03,12m-LG. O	Castillete amarilla Alt. nivel mar: 0m. Tierra: 4 Marca especial de tope	Amarilla	FLY 3s [0,5] Reflector de radar pasivo	1
703,55	Baliza nº 5. Muelle intermedio Ángulo O. Obras 43g21,02m-LT. N 03g03,70m-LG. O	Poste cilíndrico amarillo Marca de tope especial	Amarilla	D 3 segundos 0,5L 2,50 Reflector de radar pasivo	1
703,56	Baliza nº 4. Muelle intermedio Ángulo E. Obras 43g20,82m-LT. N 03g03,26m-LG. O	Poste cilíndrico amarillo Marca de tope especial	Amarilla	D 3 segundos 0,5L 2,50 Reflector de radar pasivo	1
704 D-1527	Contradique de Santurce Arranque 43g20,79 m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Columna cilíndrica verde Alt. nivel mar: 20m. Tierra: 14	Verde	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10 20cR 3s obstrucción aérea en Monte Serantes a 2.830m. al 242º	3
705	Boya Peña Piloto.2 43g21,32m-LT. N 03g01,97m-LG. O	Castillete metálico rojo Marca lateral de babor Calado: 12 m.	Roja	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10 Reflector de radar pasivo	3
710	Boya Peña Piloto.3 43g20,87m-LT. N 03g01,58m-LG. O	Castillete metálico rojo Marca lateral de babor Calado: 10 m.	Roja	Gp D(4) 12 segundos (0,5+1,5)3+0,5+5,5=12 Reflector de radar pasivo	3
718 D-1525.1	Luz de sectores Contradique Algorta 43g20,47m-LT. N 03g1,21m-LG.O	Poste cilíndrico gris Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 6	Roja y blanca	Oc BR 4 segundos 3+1=4 Blanco 134-149' Rojo 149-174'	3
720 D-1525	Contradique de Algorta 43g20,52m-LT. N 03g01,66m-LG. O	Torre cilíndrica blanca Alt. nivel mar: 18m. Tierra: 15	Roja	DR 5 Segundos 0,5+4,5=5	3
725 D-1525.15	Contradique de Algorta Muelle adosado Ángulo 43g20,47m-LT. N 03g01,63m-LG. O	Columna cilíndrica roja Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 4	Roja	GpD (2) 10 segundos 0,5+1+0,5+3+0,5+9=14,5	1
730 D-1525.15	Muelle de Cruceros. Extremo 43g20,34m-LT. N 03g01,58m-LG. O	Poste cilíndrico Rojo-verde-rojo Alt. nivel mar: 9m. Tierra:2	Roja	Gp D (2+1) 10 Segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7	1

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
740 D-1527.2	Espigón nº1 Muelle Nemar 2 43g20,53m-LT. N 03g01,95m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta. Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9	Verde	GpD(4) 12 segundos <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +5,5=12	1
745 D-1527.22	Espigón nº1 Muelle Princesa España 43g20,52m-LT. N 03g01,94m-LG. O	Torreta en celosía verde sobre caseta. Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9	Verde	DV 5 segundos <u>0,5</u> +4,5=5	1
755 D-1527.4	Espigón nº2 Ángulo Norte 43g20,38m-LT. N 03g01,86m-LG. O	Torreta en celosía verde, roja,verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 6	Verde	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5</u> +0,7+ <u>0,5</u> +2,1+ <u>0,5</u> +5,7=10	1
760 D-1527.42	Espigón nº2 Ángulo Sur 43g20,24m-LT. N 03g01,89m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta. Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9	Verde	GpD(2) 8 segundos <u>0,5</u> +1+ <u>0,5</u> +6=8	1
762 D-1528	Espigón nº3 Muelle Bizkaia 43g20,11m-LT. N 03g01,74m-LG. O	Trípode metálico verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 9	Verde	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5</u> +0,7+ <u>0,5</u> +2,1+ <u>0,5</u> +5,7=10	1
763 D-1528.2	Espigón nº3 Cajón de Amarre 43g20,02m-LT. N 03g01,71m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 9	Verde	DV 5 segundos <u>0,5</u> +4,5=5	1
766	Boya cardinal de Santurce 43g19,95m-LT.N 03g01,64m-LG.O	De espeque Marca Cardinal Oeste Calado: 5 m.	Blanca	Gp Ct(9) 15 segundos (<u>0,35</u> +0,65) 8+0,35+6,65=15	1
768 D-1529.5	Muelle Astilleros Zamacona. Extremo 43g19,87m-LT. N 03g01,70m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 8	Verde	GpD(2) 8 segundos <u>0,5</u> +1+ <u>0,5</u> +6=8	1
770 D-1530	Santurce. Dársena de lanchas. Extremo 43g19,81m-LT. N 03g01,78m-LG. O	Poste verde Alt. nivel mar: 7m. Tierra: 4	Verde	GpD(3) 10 segundos <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +5,5=10	1
780 D-1529	Espigón de Portugalete Extremo. 43g19,93m-LT. N 03g01,60m-LG. O	Torre de mampostería verde con banda roja Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5</u> +0,7+ <u>0,5</u> +2,1+ <u>0,5</u> +5,7=10	1
790 D-1531	Espigón de Churruca Extremo. 43g19,72m-LT. N 03g01,24m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 4	Roja	GpD(2) 6 segundos <u>0,7</u> +0,7+ <u>0,7</u> +3,9=6	1
795	Boya-C- Mojijonera 43g19,9m-LT. N 03g01,40m-LG. O	Castillete metálico rojo verde rojo Calado: 4 m. Marca de tope lateral babor	Roja	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5</u> +0,7+ <u>0,5</u> +2,1+ <u>0,5</u> +5,7=10	1
796 D-1526.2	Puerto deportivo de Getxo Dique Extremo 43g20,23m-LT. N 3g01,03m-LG. O	Poste rojo sobre columna cilíndrica metálica Alt. nivel mar: 5m. Tierra: 4	Roja	QR 1 segundo	1
797 D-1526.2	Puerto deportivo de Getxo Boya 43g 20,16m-LT. N 3g00,96m-LG. O	Castillete verde Marca de tope cono verde	Verde	QG 1 segundo	1
798 D-1526.3	Real Club Marítimo del Abra Dique Extremo 43g 19,82m-LT. N 3g00,97m-LG. O	Poste metálico Alt. nivel mar: 1m. Tierra: 1	Verde	OcG 4 segundos	1
799 D-1526.3	Real Club Marítimo del Abra Embarcadero. Ángulo 43g19,79m-LT. N 3g00,95m-LG. O	Poste metálico Alt. nivel mar: 2m. Tierra: 1	Roja	OcR 4 segundos	1
800 D-1532	Espigón de La Benedicta. Extremo 43g19,12m-LT. N 03g00,57m-LG. O	Poste metálico verde con banda roja Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5</u> +0,7+ <u>0,5</u> +2,1+ <u>0,5</u> +5,7=10	1
805 D-1532.2	Escollera Dársena de Udondo Extremo 43g 18,88m 2g 59,52m-LG. O	Poste metálico rojo Alt. nivel mar: 9m. Tierra: 5	Roja	CtR 1 segundo <u>0,3</u> +0,7=1	1
806 D-1532.25	Dique Dársena de Udondo Extremo 43g 18,84m-LT. N 2g 59,49m-LG. O	Poste metálico rojo con banda verde Alt. nivel mar: 9m. Tierra: 5	Roja	GpD (2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
810 D-1532.4	Morro del Fraile. Esquina Sur Dársena de Axpe 43g18,75m-LT. N 02g59,25m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 8	Roja	GpD(3) 10 segundos <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +5,5=10	1
820 D-1532.6	Dique Sumergido Dársena de Axpe Extremo 43g18,62m-LT. N 02g58,92m-LG. O	Trípode metálico rojo banda verde sobre caseta Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8	Roja	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5</u> +0,7+ <u>0,5</u> +2,1+ <u>0,5</u> +5,7=10	1
830 D-1533.4	Enfilación anterior Axpe-Portugalete 43g18,49m-LT. N 02g58,64m-LG. O	Trípode metálico gris sobre caseta. Marca enfilación Alt. nivel mar: 18m. Tierra: 16	Blanca	Iso 2 segundos	3
831 D-1533.5	Enfilación posterior A 650 m. de la anterior 43g18,34m-LT. N 02g58,23m-LG. O	Trípode metálico gris sobre caseta Marca enfilación Alt. nivel mar: 35m. Tierra: 8	Blanca	Oc 4 segundos <u>3</u> +1=4	3
840 D-1534.02	Dársena de Portu. Extremo 43g18,05m-LT. N 02g58,71m-LG. O	Trípode metálico verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5</u> +0,7+ <u>0,5</u> +2,1+ <u>0,5</u> +5,7=10	1
850 D-1534.04	Curva de Erandio 43g17,89m-LT.N 02g58,52m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(4) 12 segundos <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +5,5=12	1
860 D-1534.06	Muelle de Zorroza Extremo. 43g17,25m-LT. N 02g58,24m-LG. O	Trípode metálico verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5</u> +0,7+ <u>0,5</u> +2,1+ <u>0,5</u> +5,7=10	1
870 D-1534.08	Vuelta de Elorrieta 43g17,18m-LT. N 02g58,06m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Roja	D 5 segundos <u>0,5</u> +4,5=5	1
880 D-1534.12	Canal de Deusto 43g16,89m-LT. N 02g58,08m-LG. O	Trípode metálico rojo banda verde sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5</u> +0,7+ <u>0,5</u> +2,1+ <u>0,5</u> +5,7=10	1
885 D-1534.14	Embarcadero. Extremo 43g16,54m-LT. N 02g58,17m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Verde	D 5 segundos <u>0,5</u> +4,5=5	1
890 D-1534.16	Ribera de Zorrozaurre 43g16,25m-LT. N 02g57,87m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(2) 8 segundos <u>0,5</u> +1+ <u>0,5</u> +6=8	1
900 D-1534.18	Toma de agua 43g16,17m-LT. N 02g57,87m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Verde	GpD(2) 8 segundos <u>0,5</u> +1+ <u>0,5</u> +6=8	1
910 D-1534.20	Vuelta de Olabeaga 43g15,91m-LT. N 02g57,54m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8	Verde	GpD(3) 10 segundos <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +5,5=10	1
920 D-1534.22	Ribera de Deusto 43g15,96m-LT. N 02g57,13m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Roja	GpD(3) 10 segundos <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +5,5=10	1
930 D-1534-24	Botica Vieja 43g16,16m-LT. N 02g56,53m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(4) 12 segundos <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +1,5+ <u>0,5</u> +5,5=12	1
940 D-1534.26	Curva de la Salve 43g16,19m-LT. N 02g55,95m-LG. O	Poste metálico rojo Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8	Roja	D 5 segundos <u>0,5</u> +4,5=5	1
955	Boya Protectora 43g24,00m-LT. N 03g08,60m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial amarilla. Calado: 50 m.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos <u>0,4</u> +2+ <u>0,4</u> +2+ <u>0,4</u> +2+ <u>0,4</u> +2+ <u>0,4</u> +10=20 Reflector de radar	2
956	Boya ODAS Bilbao 43g23,93m-LT. N 03g08,10m-LG. O	Lenticular amarilla con superestructura.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos (0,4+2) 4+0,4+10=20 Reflector de radar	1

2.4. INSTALACIONES PARA BUQUES / SHIP FACILITIES

2.4.1. DIQUES / DOCKS

2.4.1.1. DIQUES SECOS / DRY DOCKS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	CALADO REFERIDO AL CERO DEL PUERTO DRAUGHT m.	CAPACIDAD CAPACITY DWT TPM
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales (Nº 1)	154,50	20,22	3,41	17.000
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales (Nº 2)	146,60	21,80	2,70	15.000

2.4.1.2. DIQUES FLOTANTES / FLOATING DOCKS

Ninguno / None

2.4.2. VARADEROS / SLIPWAYS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	Nº DE RAMPAS IGUALES Nº RAMPS	LONGITUD DE LA RAMPA LENGTH OF RAMPS m.	ANCHURA WIDTH m.	PENDIENTE SLOPE m.	CALADO EN EL EXTREMO DEPTH AT BOTTOM END m.	MÁX. TON. DE BUQUES ADMISSIBLE MAX CAPACITY IN TONS
Santurce	Autoridad Portuaria (en concesión a Zamacona) (under concession to Zamacona)	1	252,90	68,50	4,50	-4,50	300
Santurce	Autoridad Portuaria (en concesión a Zamacona) (under concession to Zamacona)	1	195,00	10,00	5,00	-2,75	300

2.4.3. ASTILLEROS / SHIPYARDS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	Nº DE GRADAS Nº OF SLIPWAYS	LONGITUD DE LAS GRADAS LENGTH OF SLIPWAYS m.	ANCHURA DE LAS GRADAS WIDTH OF SLIPWAYS m.
Abra interior: Santurce	Astilleros Zamacona, S.A.	2	50,00	18,00
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	1	285,00	42,80
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	1	285,00	42,80
Desierto-Erandio	B.C.N. Bilbao Centro Naval	1	161,00	23,00

2.4.4. SERVICIO DE SUMINISTRO A BUQUES / SHIP SUPPLY FACILITIES

FIJAS / STATIONARY

SUMINISTRO SUPPLY	SITUACIÓN SITUATION	Nº DE TOMAS Nº OF POINTS	CAPACIDAD HORA POR TOMA CAPACITY PER POINT PER HOUR	CAPACIDAD HORA POR MUELLE CAPACITY PER BERTH PER HOUR	SUMINISTRADOR SUPPLIER
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.	2	1.000 t(*)	2.000 t	Petronor
Lastre sucio / Dirty ballast ⁽¹⁾	P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.	2	2.500 t	5.000 t	Petronor
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Lastre sucio / Dirty ballast ⁽¹⁾	P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M.	2	2.500 t	5.000 t	Petronor
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.	1	1.000 t(*)	2.000 t	Petronor
Lastre sucio / Dirty ballast ⁽¹⁾	P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.	2	2.500 t	5.000 t	Petronor
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 6 – 3.000 T.P.M.	1	(*)		Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 6 – 3.000 T.P.M.	1	(*)		Petronor
Gas-Oil (*)	P. Ceballos Sur – 100.000 T.P.M.	1	100 t	100 t	Esergui
Agua / Water	P. Sollana	3	35 t	105 t	A.P.B.
Agua / Water	P. Sollana 2	5	35 t	175 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación AZ-3	5	35 t	175 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación AZ-2	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación AZ-1	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación A-6	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación A-2	7	35 t	245 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación A-1	12	35 t	420 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Princesa de España	5	35 t	175 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Adosado	3	35 t	105 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Príncipe de Asturias Norte	4	35 t	140 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Príncipe de Asturias Este	4	35 t	140 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Príncipe de Asturias Sur	6	35 t	210 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Enlace	1	35 t	35 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Reina Victoria Eugenia	2	35 t	70 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Bizkaia Norte	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Bizkaia Este 1	3	25 t	75 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Bizkaia Este 2	2	50 t	100 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Cruceros- Getxo	6	25 t	50 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Zorroza	9	35 t	315 t	A.P.B.

(1) Petronor tiene tanques con capacidad de recibir lastre sucio hasta 20.000 m³ / Petronor has tanks available to store dirty ballast up to 20,000 m³

(*) Para cantidades inferiores a 1.000 t la capacidad de suministro es de 350 t/h para fuel oil / For less than 1,000 tons, the supply capacity is 350 t/h for fuel-oil

2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING

2.5.1. GRÚAS / CRANES

2.5.1.1. GRÚAS DE MUELLE, GRÚAS DE PÓRTICO Y OTRAS NO AUTOMÓVILES / DOCKSIDE CRANES, GANTRIES AND OTHER NON-LOCOMOTIVE CRANES

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	TIPO TYPE	MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER REQUIREMENTS	FUERZA - TONS. SWL - TONS	ALCANCE - METROS REACH - METRES	ALTURA SOBRE B.M.E. METROS HEIGHT ABOVE LOW	RENDIMIENTO TONS / HORA OUTPUT	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
MUELLES DEL SERVICIO / AUTHORITY QUAYS										
Muelle A 2	C.S.P.	2	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)	Babcock & Wilcox	5.000 V	50,0	38,0/40,5	31,0/36,0	600/700	1972
Muelle A 1	C.S.P.	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)	Paceco	5.000 V	42,0	38,7	36,0	600	1998
Muelle A 1	C.S.P.	2	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)	Paceco España S.A.	6.000 V	65,0	53,0	42,3	750/1.200	2002
Muelle A 1	C.S.P.	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)	Paceco España S.A.	440 V	40,0	38,7	36,0	600	1998
Muelle A 1	C.S.P.	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)	Paceco España S.A.	440 V	32,0	26,0	26,0	600	1991
Príncipe de Asturias Sur	Bergé Marítima	1	Pórtico / Luffing (*)	Babcock & Wilcox	380 V	16/30	23/35	23,0	180	1992
Príncipe de Asturias Sur	S.L.P.	1	Pórtico / Luffing (*)	Babcock & Wilcox	380 V	16/30	35,0	23,0	180	1992
Enlace	Autoridad Portuaria	1	Pórtico / Luffing (*)	Urbasa	380 V	12,0	25,0	32,0	160	1976
Reina Victoria Eugenia	S.L.P.	1	Pórtico / Luffing (*)	Macosa	380 V	16/40	35,0	42,0	180	1987
Vizcaya Norte	Toro y Betolaza	1	Pórtico / Luffing (*)	Macosa	380 V	12,0	25,0	32,0	160	1977
Zorroza	S.L.P.	1	Pórtico / Luffing (*)	Sener	380 V	12,0	25,0	32,0	160	1967

(*) Rail mounted quay-wall crane

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	TIPO TYPE	MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER REQUIREMENTS	FUERZA - TONS. SWL - TONS	ALCANCE - METROS REACH - METRES	ALTURA SOBRE B.M.E. METROS HEIGHT ABOVE LOW	RENDIMIENTO TONS / HORA OUTPUT	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
MUELLES DE PARTICULARES / PRIVATE BERTHS										
Santurce (Muelle Astillero)	Astilleros Zamacona	2	Pórtico / Portal	Grasset	220 V	6,0	22,0	32,0	-	1969
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal	Imenasa	220 V	4,0	25,0	32,0	-	1970
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	7,0	23,0	35,0	-	1973
Erandio	Bilbao Centro Naval	2	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	50,0	32,0	55,0	-	1974
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	35,0	27,5	50,0	-	1975
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal	Urbasa	220 V	20,0	32,0	45,0	-	1964
Sestao(*)	ACB	2	Puente / Overhead	TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	1996
Sestao(*)	ACB	1	Puente / Overhead	TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	1999
Sestao(*)	ACB	1	Puente / Overhead	TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	2003
Sestao	ACB	1	Puente / Overhead	TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	2004
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	3	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	15,0	40,0	32,0	-	1963
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	1	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	15,0	12,0/40,0	29,0	-	1965
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	2	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	7,5	16,0/40,0	26,0	-	1970

* Servicio Comercial / Commercial Service

2.5.1.2. GRÚAS AUTOMÓVILES / LOCOMOTIVE CRANES

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	TIPO TYPE	MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER REQUIREMENTS	FUERZA - TONS. SWL - TONS	ALCANCE - METROS REACH - METRES	ALTURA SOBRE B.M.E. METROS HEIGHT ABOVE LOW	RENDIMIENTO TONS / HORA OUTPUT	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Punta Sollana	SAPS (Servicios Auxiliares Punta Sollana)	2	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 500 G	Diésel eléctrica	140,0	51,0	-	-	2005/2007
Santurtzi (Varios)	Bergé Marítima	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 400G	Diésel eléctrica	104,0	40,0	-	-	2004
Santurtzi (Varios)	Bergé Marítima	2	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Gottwald HMK	Diésel eléctrica	104,0	51,0	-	-	-
Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)	S.L.P.	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	34,0/45,0	-	-	2009
Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)	S.L.P.	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 500	Diésel eléctrica	140,0	34,0/45,0	-	-	2007
Santurce (A-6)	Bergé Marítima	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	48,0	-	-	2004
Príncipe de Asturias Norte-Este-Sur	Bergé Marítima	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	100,0	-	-	-	2007
Santurtzi (Varios)	S.L.P.	1	Sobre neumáticos / On tryed wheels(*)	Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	48,0	-	-	2008
Santurtzi (Varios)	S.L.P.	1	Sobre neumáticos / On tryed wheels(*)	Gottwald HMK	Diésel eléctrica	120,0	51,0	-	-	2011
Santurtzi (Bizkaia)	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	48,0	-	-	2008
Santurtzi	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	48,0	-	-	-
Santurtzi (Bizkaia)	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr 133 – VG/HD	Diésel eléctrica	104,0	35,0	-	-	2001
Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr 550	Diésel eléctrica	124,0	51,0	-	-	2011
Santurtzi Zierbena AZ-2	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Gottwald	Diésel eléctrica	80,0	50,0	-	-	2011
Santurtzi Zierbena AZ-2	Bergé Marítima	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 550	Diésel eléctrica	144,0	52,0	-	-	2015
Zorroza	S.L.P.	1	Oruga / Caterpillar	Mantsinem 110	Diésel eléctrica	25,0	-	-	-	2009
Varios	Ibarrondo		Varios / Various(**)	Varios / Various	Diésel eléctrica	10/650	-	-	-	-

(*) Harbour mobile crane

(**) Grúas móviles privadas disponibles para ser alquiladas / Private locomotive cranes available for hiring

2.5.1.3. NÚMERO DE GRÚAS. RESUMEN / NUMBER OF CRANES. SUMMARY

TIPO TYPE	DEL SERVICIO COMMERCIAL SERVICE	DE PARTICULARES PRIVATE SERVICE	TOTALES TOTALS
Portacontenedores / Portainer	-	7	7
De pórtico / Luffin			
Entre / Between 4 & 12 t	1	8	9
Entre / Between 13 & 16 t	-	5	5
Mayor de / More than 16 t	-	7	7
Total pórtico / Luffing	1	20	21
Automóviles / Locomotive	-	18	18
Grúas puente / Overhead gantries	-	5	5
TOTAL	1	50	51

2.5.2. INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA / SPECIAL LOADING AND UNLOADING FACILITIES

SITUACIÓN SITUATION	USUARIO USER	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR OF CONSTRUCTION	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Dique de Punta Lucero Atrake número 1 / Berth N°. 1	Petronor	1975	Brazos de carga / Cargo booms Crudo 4x16" / Crude Oil Lastre 2x16" / Ballast "Sucios" (Bunker) 1x12" / Dirty Products (Bunker) Capacidad Descarga Crudo: 15.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Otros Productos: 1.500 t/h / Other Products Loading Capacity
Dique de Punta Lucero Atrake número 2 / Berth N° 2	Petronor	1975	Brazos de carga / Cargo booms Crudo y F.O. 2x16" / Crude Oil and F.O. Crudo y Lastre 1x12" / Crude Oil and Ballast Productos Limpios y Lastre 2x10" / Clean Products and Ballast Productos Limpios 1x10" / Clean Products Capacidad Descarga Crudo: 7.500 t/h / Crude Oil Discharge Capacity Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity
Dique de Punta Lucero Atrake número 3 / Berth N° 3	Petronor	1977	Brazos de carga / Cargo booms Productos Sucios y Lastre 2x12" / Dirty Products and Ballast Productos Limpios 2x10" / Clean Products Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity
Dique de Punta Lucero Atrake número 4 / Berth N° 4	Petronor	1976	Brazos de carga / Cargo booms Productos Sucios 2x12" / Dirty Products Productos Sucios y Lastre 1x12" / Dirty Products and Ballast Productos Limpios 1x8" y 1x6" / Clean Products L.P.G. 1x8" / L.P.G. Manguera flexible / Flexible Hose L.P.G. 1x6" / L.P.G. Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity Capacidad Carga L.P.G.: 190 t/h/ Loading Capacity L.P.G. Butano 90 t/h Propileno / Butane 90 t/h Propylene
	Acideka	1999	Manguera flexible / Flexible Hose Productos químicos 3x6" / Chemical products Capacidad descarga: 400 m³/h / Unloading Capacity 35 tanques disponibles con capacidad de 20.500 m³
Dique de Punta Lucero Atrake número 5 / Berth N° 5	Petronor	1976	Brazos de Carga / Cargo Booms Productos Sucios 1x10" / Dirty Products Productos Sucios y Lastre 1x10" / Dirty Products and Ballast Productos Limpios 1x8" / Clean Products Gasolinas 1x6" / Petrol L.P.G. 1x8" / L.P.G. Manguera flexible / Flexible Hose L.P.G. 1x6" / L.P.G. Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity Capacidad Carga L.P.G.: 190 t/h/ Loading Capacity L.P.G. Butano 90 t/h Propileno / Butane 90 t/h Propylene
	Acideka	1999	Manguera flexible / Flexible Hose Productos químicos 3x6" / Chemical products Capacidad descarga 400 m³/h / Unloading Capacity
Dique de Punta Lucero Atrake número 6 / Berth N° 6	Petronor	1976	Manguera flexible / Flexible Hose
	Acideka	1999	Manguera flexible / Flexible Hose Productos químicos 3x6" / Chemical products Capacidad descarga 400 m³/h / Unloading Capacity
	Tepsa	2005	Manguera flexible / Flexible Hose 1x6" capacidad de descarga 250 m³/h / Unloading Capacity Biodiésel / Vegetable oils / Chemical products (class D) Dispone de 2 tanques con capacidad total de 5.032 m³ / Capacity
Pantalán BBG	BBG	2003	Brazos de Carga / Cargo Booms Líquido 3x16" / Liquid Gas 1x16" / Gas Capacidad descarga 12.000 m³/h / Unloading capacity 3 tanques de gas con capacidad de 450.000 m³ / Capacity Dispone de conexión para cargar N₂ líquido 1x2" / Conection for N₂ liquid
Pantalán Ceballos North Side Berth	Tepsa	1994	Brazos de Carga (2x8") (2x10") / Cargo Booms Gasolinas y gas oil 1x8", 1x10", 1x12", 2x14" Capacidad 550 m³/h, 900 m³/h, 1.250 m³/ h, 1.500 m³/h cada brazo / Capacity each boom /Manguera / Flexible Hose Productos químicos 4x6" / Chemical products /Alcohol 1x8" / Alcohols 79 tanques con capacidad de 326.917 m³

SITUACIÓN SITUATION	USUARIO USER	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR OF CONSTRUCTION	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Pantalán Ceballos North Side Berth	Esergui	1996	Brazos de Carga / Cargo Booms Gas-oil, Gasolinas 2x10” Capacidad 1.800 m³/h cada brazo / Capacity each boom Tuberías entre la terminal y el atraque 3x14” / terminal and berth 16 tanques con capacidad de 220.000 m³ / Capacity 1 tanque etanol 600 m³
Pantalán Ceballos South Side Berth	Tepsa	1994 ⁽¹⁾	Brazos de Carga / Cargo Booms Gas-oil, Gasolina 2x14” 1x12” Capacidad 1500 m³/h, 1.200 m³/h cada brazo / Capacity each boom Manguera / Flexible Hose. Biodiésel, gasolina, productos químicos 3x10” Capacidad 900 m³/h / Capacity Productos químicos 2x8”, 4x6” / Chemical products Capacidad 500 m³/h, 250 m³/h / Capacity
	Esergui	1996	Mangueras / Flexible Hose Gas-Oil, Gasolinas 3x6”, 3x8” Capacidad 600 m³/h cada una / Capacity each one
Trasera Punta Ceballos Rear of Punta Ceballos	Esergui	2004	Estación de carga/descarga de vagones cisterna, con 5 isletas de carga / Loading/Unloading tank wagon station with 5 loading points
	Tepsa	2013	Apartadero carga/descarga de vagones cisterna, con 4 puntos de carga que operan simultáneamente hasta con 4 productos (4x2) / Loading/Unloading tank wagon siding with 4 loading points able to operate simultaneously with up to 4 different products Capacidad de carga / Loading capacity 120.000 litros/h Acido sulfúrico y otro producto / Sulfuric acid & other products
Punta Sollana	Bunge Ibérica	2006	Cinta transportadora de cereales/ Conveyor belt for grains 2.000 t/h Silos con capacidad almacenamiento: 100.000 t / Capacity storage Manguera / Flexible Hose / Aceites comestibles / Comestible oil terminal 2 x 6” y 1 x 10” Capacidad 600 m³/h / Capacity 49 tanques con capacidad para 46.000 m³
Punta Sollana	Atlántica de Graneles	2006	Cinta transportadora de escorias, clinker / Conveyor belt for dross 1.000 t/h Capacidad almacenamiento cubierto: 88.000 t / Capacity storage
Punta Sollana	DBA Bilbaoport	2008	Manguera / Flexible Hose 1x14”, 1x10”. Capacidad 500 m³/h cada línea / Capacity each line 16 tanques con capacidad de 55.000 m³ / Capacity
Muelle AZ-1	Toro y Betolaza	2007	Cargador continuo para sulfato 700 t/h / Continuous solid bulk loader Capacidad almacenamiento cubierto: 7.500 m² / Storage capacity
	INEOS	2012	Acido Sulfúrico / 1x 12”/ Sulfuric Acid – Capacidad 190 m³/h Azufre Líquido / 1x 12”/ Liquid Sulphur – Capacidad 190 m³/h 3 tanques capacidad almacenamiento ácido sulfúrico: 15.800 m³ Azufre capacidad almacenamiento 300 t. sólido y 700 t. líquido 1 tanque de Oleum (Acido sulfúrico fumante)
	Graneles Sólidos del Norte	2012	Cargador continuo de coque 750 t/h / Continous solid bulk loader Cargador continuo de azufre 650 t/h 2 cintas transportadoras (coque) hasta apilador: 450 t/h Capacidad almacenamiento coque 68.000 t/ 9.800 m² 2 cintas transportadoras (azufre) hasta apilador: 225 t/h Capacidad almacenamiento azufre 15.000 t /5.200 m²
Muelle Ampliación A-6	A.P.B.	2012	Rampa RO-RO (nº 7) / Ro-Ro Ramp (Ferry) - 250 t
	A.P.B.	2018	Rampa RO-RO (nº 8) / Ro-Ro Ramp - 250 t
Muelle Ampliación AZ-3	A.P.B.	2000 ⁽⁴⁾	Rampa RO-RO (nº 4) / Ro-Ro Ramp (Ferry) - 250 t
Muelle Adosado	Santursaba S.L.	1975	Cinta transportadora subterránea servicio silos / Underground conveyor belt Silos de cemento ⁽³⁾ con capacidad hasta 30.000 m³
Muelle Reina Victoria Eugenia	DEPOSA	1975	Terminal C/D aceites animales y vegetales, latex/Animal fats and vegetable oils terminal Manguera / Flexible Hose 3 x 6”, 1 x 4” Capacidad 500 m³/h cada línea / Capacity each line 31 tanques con capacidad hasta 21.200 m³ / Storage capacity
	FRIOPORT	2008	Almacén frigorífico dotado de dos cámaras de congelación, con capacidad de 16.314 m³ / Refrigerating warehouse, with two freezing compartnets. Y tres cámaras de frío positivo, capacidad de 7.560 m³ / And three compartments of positive cold.
Espigón Vizcaya-Este 1	A.P.B.	2001 ⁽²⁾	Rampa RO-RO (nº 5) / Ro-Ro Ramp -250 t
Espigón Vizcaya-Este 2	A.P.B.	1987	Rampa RO-RO (nº 1) / Ro-Ro Ramp - 100 t
Luchana	Bilbaína de Alquitranes	1996	Terminal descarga de alquitrán de hulla / Coal tar unloading terminal Manguera 1x6”, tubería de acero al carbono, capacidad 500 t/h 2 tanques con capacidad de 5.000 t cada uno / Capacity

(1) En 2010 se instalaron dos brazos de carga de 12” / In 2010 two cargo booms have been instaled
(2) Reformada en 2008 (hasta 250 tons.) / Altered in 2008 (till 250 tons)
(3) Solo 3 de los 35 silos han sido acondicionados para cemento en 2008 / 3 of the 35 silos for cement have been prepared only
(4) Reformada en 2014 (hasta 250 tons.) / Altered in 2014 (till 250 tons)

2.5.3. MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO / RAILWAY ROLLING STOCK

CLASE DE MATERIAL TYPE	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	TONELAJE DE ARRASTRE O CAPACIDAD DE CARGA HAULING TONNAGE OR LOADING CAPACITY IN TONS	ANCHO DE VÍA GAUGE	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Locomotora Diésel (*)	ADIF	2	Gas-Oil	2.500	1,668	1991
Locomotora Diésel (**)	TRANSFESA Rail	6	Gas-Oil	2.500	1,668	2007
Locomotora Diésel (**)	Cont. Rail S.A.	4	Gas-Oil	2.500	1,668	2008/2009
(*) Serie 311 (**) Serie 335						

2.5.4. MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE / AUXILIARY CARGO HANDLING AND TRANSPORT EQUIPMENT

TIPO DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	CAPACIDAD DE CARGA (TM) LOADING CAPACITY (TN)
Carretillas Elevadoras / Fork lift trucks	S.L.P.	3	Gas-Oil	4,0
		2	"	5,0
		2	"	5,5
		2	"	7,0
		1	"	12,0
		3	"	16,0
		6	"	30,0
		2 ^(R)	"	46/35
	C.S.P.	3	Eléctrica	2,5
		5	Gas-Oil	4,0
		2	"	5,0
		9 ^(*)	"	8,0
2		"	16,0	
1		"	42,0	
6 ^(R)		"	42,0	
Frioport Bilbao	2	Eléctrica	3,5	
	1	"	2,5	
	1	"	1,6	
Bergé Marítima	15	Gas-Oil	4,0/7,0	
	18	"	10/18	
	22	"	20/40	
	8 ^(R)	"	45,0	
Depósito Franco	1	Térmica	9,0	
	3	"	4,0	
	2	Eléctrica	3,0	
	2	"	1,5	
	4	"	2,5	
Toro y Betolaza	2	Gas-Oil	3,0	
	4	"	4,0	
	19	"	4,5	
	1	"	16,0	
	2	"	6,0	
	5	"	5,0	
	2 ^(R)	"	45,0	
	10	"	7,0	
	1	"	12,0	
	1	"	37,0	
TOTAL		175		

TIPO DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	CAPACIDAD DE CARGA (TM) LOADING CAPACITY (TN)
Trastainers	C.S.P.	3	Gas-Oil	32,0
		16	"	40,0
		3	"	50,8
TOTAL		22		
Cabezas Tractoras / Lorry Tractors	C.S.P.	3	Gas-Oil	75,0
	Bergé Marítima	8	Gas-Oil	105,0
	Toro y Betolaza	3	Gas-Oil	15,0
		2	"	150,0
TOTAL		16		
Plataformas Transportadoras / Carrier Platforms	C.S.P.	30	Gas-Oil	30,0
	Toro y Betolaza	2	Gas-Oil	90,0
TOTAL		32		
Pinzas Hidráulicas (para papel)/ Hydraulic paper clamps	Toro y Betolaza	48	Gas-Oil	varias
	S.L.P.	15	Gas-Oil	2,0/4,0/7,0
	Depósito Franco	3	Gas-Oil	4,0
		1	"	2,0
TOTAL		67		

(*) Para contenedores vacíos hasta 5 en altura / For a maximun heigh of 5 unstuffed containers.
(R) Con pluma telescópica / Reach Stacker.
(1) Carretillas elevadoras privadas disponibles para ser alquiladas / Private fork lift trucos available for hiring.

TIPO DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	m³	CAPACIDAD DE CARGA (TM) LOADING CAPACITY (TN)
Palas Cargadoras Neumáticas/ Tyred wheeled shovel trucos	Bergé Marítima	8	Gas-Oil	-	-
	Toro y Betolaza	1	Gas-Oil	-	5,0
		1	"	-	7,0
	Doman	1	Gas-Oil	3,0	-
	Depósito Franco	1	Gas-Oil	4,0	11,0
		1	"	5,0	13,0
		1	"	0,5	0,5
	S.L.P.	2	Gas-Oil	3,0	-
		2	"	3,5	-
TOTAL		18			
Retropalas Oruga/ Retroshovel crawl truck	S.L.P.	2	Gas-Oil	-	-
TOTAL		2			
Cucharas Bivalvas (4 cables)/ 4 Rope clamshell grabs	Bergé Marítima	15	Gas-Oil	-	-
	Toro y Betolaza	1	Gas-Oil	16,0	-
		1	"	6,0	12,0
		2	"	40,0	-
	S.L.P.	1	Gas-Oil	31,0	-
		2	"	15,0	-
		3	"	10,0	-
		1	"	42,5	-
		2	"	14,0	-
TOTAL		28			
Cucharas Hidráulicas/ Hydraulic scoops	Bergé Marítima	2	Gas-Oil	-	-
TOTAL		2			
Pulpos Mecánicos (4 cables)/ 4 Rope orange peel mechanical grabs	Bergé Marítima	10	Gas-Oil	-	-
	S.L.P.	1	Gas-Oil	14,0	-
		6	"	3,5	-
		1	"	17,0	-
		2	"	3,0	-
TOTAL		20			
Pulpos Hidráulicos/ Single Rope orange peel mechanical grabs	Bergé Marítima	1	Gas-Oil	-	-
	S.L.P.	3	Gas-Oil	3,5	-
TOTAL		4			

2.5.5. OTRO MATERIAL AUXILIAR / SUNDRY HANDLING EQUIPMENT

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	CLASE DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	UNIDADES UNIT	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Zona Industrial	Tepsa	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	6	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
	Tepsa	Báscula puente vagones Weigh-bridge for railcars	1	150 t. 2 plataformas
	Petronor	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	2	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
	Esergui	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	2	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
	Acideka	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	2	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
	Bunge	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	7	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
	ASK Chemical	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	2	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
AZ-1	Saisa	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Ampliación A-6	Autoridad Portuaria	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Ampliación A-1	Autoridad Portuaria	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Ampliación A-1	S.L.P.	Báscula para camiones / Weigh-bridge for trucks	1	60 t. plataforma 16x3 m.
Ampliación A-1	Autoridad Portuaria	Báscula puente para vagones / Weigh-bridge for railcars	1	150 t. 2 plataformas 7,5 y 12,5 x 3 m.
Nemar	Bergé Marítima	Báscula para camiones / Weigh-bridge for trucks	1	60 t. plataforma 16x3 m.
Princesa de España	Bergé Marítima	Báscula puente para vagones Weigh-bridge for railcars	1	150 t. 2 plataformas 7,5 y 12,5 x 3 m.
Adosado	Santursaba, S.L.	Báscula para camiones / Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 14x3 m.
AZ-2	Autoridad Portuaria	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
R.V.E.	TXEGURU	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
R.V.E.	DEPOSA	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Zorroza	Autoridad Portuaria	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Varios	Bergé Marítima	Tolvas cereales / Cereal hoppers	1	140 m³
Varios	Bergé Marítima	Tolvas cereales / Cereal hoppers	2	80 m³
Varios	Toro y Betolaza	Tolvas cereales / Cereal hoppers	1	80 m³
Varios	S.L.P.	Cintas transportadora / Conveyor belt	1	1.000 t/h.
Varios	S.L.P.	Tolvas cereales / Cereal hoppers	3	80 m³

(*) Servicio de pesaje realizado por “SGS” / Managed by “SGS”

2.6. MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT

2.6.1. DRAGAS / DREDGERS

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CASCO / HULL			CAPACIDAD DE CANTARA CANGILONES BUCKET CAPACITY m³	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
			ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	PUNTAL DRAUGHT m.		

2.6.2. REMOLCADORES / TUGS

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	POTENCIA EN HP FORCE	ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	PUNTAL DRAUGHT m.	AÑO DE CONSTRUCC YEAR BUILT
Galdames	Cía Ibaizábal	Diésel	4.500	29,50	11,00	4,00	1994
Gatika	Cía Ibaizábal	Diésel	4.500	29,50	11,00	4,00	1995
Ibaizábal 6	Cía Ibaizábal	Diésel	5.400	29,50	11,00	4,00	2003
Sertosa 30	Sertosa N/Ibaizábal	Diésel	4.000	30,00	10,00	5,10	2001
Alai	Cía Ibaizábal	Diésel	1.800	21,50	7,15	3,50	1979
Aitor	Cía Ibaizábal	Diésel	1.800	21,50	7,15	3,50	1978
Gogor	Cía Ibaizábal	Diésel	2.800	24,00	8,50	3,95	1977
Ibaizabal 8	Cía Ibaizábal	Diésel	5.400	31,00	11,50	5,40	2009
Evaristo Churruca II	A.P.B.	Diésel	560	18,50	6,20	2,80	2011

2.6.3. GÁNGUILES, GABARRAS Y BARCAZAS / HOPPER AND OTHER BARGES

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	TIPO TYPE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	POTENCIA EN HP FORCE	ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	PUNTAL DRAUGHT m.	AÑO DE CONSTRUCC YEAR BUILT
Río Ibaizábal	Cía Ibaizábal	Gánguil	–	–	76,00	11,00	3,20	2001

2.6.4. GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

NOMBRE NAME	ARMADOR OWNER	ENERGÍA ENERGY	CARACTERÍSTICAS DE LA EMBARCACION CHARACTERISTICS OF PLATFORM	CARACTERÍSTICAS DEL TRABAJO / CHARACTERISTICS OF WORKS			AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
				FUERZA (t) FORCE (t)	ALCANCE (m.) REACH (m.)	ALTURA SOBRE EL MAR (m.) HEIGHT ABOVE SEA LEVEL (m.)	
-	-	-	-	-	-	-	-

2.6.5. OTROS MEDIOS AUXILIARES DEL SERVICIO / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

NOMBRE NAME	ARMADOR OWNER	TIPO TYPE	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Gure Itsaso Garbia	A.P.B.	Embarcación limpieza Residuos flotantes / Floating Rubbish-collector	Eslora / Length 9,26 m.; Manga / Beam 4,33 m.; Puntal / Depth 0,90 m.; Motor / Engine 2x75 Kw Calado / Draught 0,50 m.	2015
Ibai Garbi Berria	Autoridad Portuaria	Embarcación limpieza Residuos flotantes / Floating Rubbish-collector	Eslora / Length 9,30 m.; Manga / Beam 4,42 m.; Puntal / Depth 0,90 m.; Motor / Engine 100 Kw Calado / Draught 0,62	1982
Kutxarraín	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Catamarán / Catamaran Anticontaminación / Antipollution Recogida residuos flotantes / Floating Rubbish Collector	Eslora / Length 13,2 m.; Manga / Beam 5 m.; Calado / Draught 0,6; Motor/Engine 224 CV Depósitos/Tanks 5m ³	1993
Martiartu	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Embarcación limpieza Residuos flotantes / Floating Rubbish-collector	Eslora / Length 11,27 m.; Manga / Beam 3,18 m.; Puntal / Depth 1,12 m.; Motor / Engine 2x106 CV Calado / Draught 1,00	1977
Nervión I	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Anticontaminación / Antipollution Sólidos / Líquidos Solids / Liquids	Eslora / Length 12,0 m.; Manga / Beam 3,5 m.; Calado / Draught 1,6; Motor / Engine 318 CV Depósitos / Tanks 10/12m ³	1993
Servinor uno	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Embarcación limpieza Residuos oleaginosos / Slops Recovery	Eslora / Length 20,0 m.; Manga / Beam 6,5 m.; Calado / Draught 2,10; Motor / Engine 460 CV Depósitos / Tanks 160m ³	1994
Urgozo	Cía. Ibaizábal	Anticontaminación / Antipollution Recogida residuos flotantes / Floating Rubbish Collector	Eslora / Length 29,71 m.; Manga / Beam 6,60 m. Caladao / Draught 3,30 m.; Motor / EGINE 1420 CV	1985

2.7. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES /
LAND APPROACHES AND COMMUNICATIONS

2.7.1. ACCESOS TERRESTRES
Y COMUNICACIONES INTERIORES

2.7.1.1. COMUNICACIONES INTERIORES. CARRETERAS

Muelles de Zorroza. (Ref. 1 del plano)

Circulación a través de la zona de servicio. Enlaza con la N-634 a través del paso inferior bajo el F.C. Bilbao-Santurce, por la calle Hermógenes Rojo.

Muelles de Santurce. (Refs. 2, 3 y 4 del plano)

Carretera de servicio de doce metros de anchura (Ref. 2 del plano) en el Muelle Reina Victoria (vial interior) y de ocho metros (Ref. 3 del plano) en el Muelle Adosado y zona zaguera del Muelle A-1 de la Ampliación.
Enlace directo con la red de autopistas por la Autovía N-644. (Ref. 4 del plano)

Muelles de la Ampliación en El Abra Exterior.
(Refs. 5 y 6 del plano)

Carretera de servicio entre los muelles A2 y A3 de la Ampliación (Ref. 5 del plano) y carretera de acceso a Punta Lucero desde El Calero. (Ref. 6 del plano)

Muelles del Puerto Exterior. (Refs. 6, 7 y 8 del plano)

Carretera de acceso a Punta Lucero desde El Calero de 8 metros de ancho (Ref. 6 del plano) y ramales de acceso a Punta Sollana y Punta Ceballos (Ref. 7 del plano) también de 8 metros de ancho. Enlaza con la N-634 y A-8 a través de la denominada Carretera de La Arena, y de la C-639 hasta Musquiz (Somorrostro). (Ref. 8 del plano)
Carretera de Acceso al Muelle AZ-1 de 8 m. de ancho (Ref. 9 del plano)

2.7.1.2. COMUNICACIONES INTERIORES. FERROCARRILES

Los Muelles de Zorroza y Santurce tienen servicio de ferrocarril y acceso ferroviario a R.E.N.F.E. a través de la Estación de Clasificación y TECO. (Ref. 10 del plano).

Además existe conexión ferroviaria entre las instalaciones de Punta Lucero, Punta Sollana y Muelle A3 con la Estación de Clasificación y TECO (Ref. 11 del plano), así como con el Muelle AZ-1 (Ref. 12 del plano).

LAND APPROACHES AND
INTERNAL COMMUNICATIONS

INTERNAL COMMUNICATIONS. ROADS

Zorroza Wharves. (See map, Ref 1)

Traffic access through service area. Links to main N-634 road via Bilbao-Santurtzi rail underpass in Hermógenes Rojo Street.

Santurtzi Wharves. (See map, Refs. 2, 3 & 4)

Service road 12 metres wide (See map, Ref. 2) on the Reina Victoria Pier (internal road) and 8 metres wide (See map, Ref. 3) on the adjoining dock at the rear of Dock A-1 in the Port Extension.
Direct link with the motorway network via the N-644. (See map, Ref 4)

Docks in the Outer Abra Port Extension.
(See map, Refs 5 & 6)

Service road between docks A2 and A3 of the Extension (See map, Ref 5) and access road to Punta Lucero from El Calero. (See map, Ref. 6).

Outer Port Docks Exterior. (See map, Refs. 6, 7 & 8)

8-metre wide access road to Punta Lucero from El Calero(See map, Ref 6) with access branches, also 8metres, wide to Punta Sollana and Punta Ceballos (See map, Ref 7). This is linked to the N-634 and the A-8 via the Carretera de La Arena, and the C-639 as far as Musquiz (Somorrostro). (See map, Ref. 8)
8 metre wide access road to dock AZ-1 (See map, Ref. 9).

INTERNAL COMMUNICATIONS. RAIL

Zorroza and Santurtzi wharves have rail services and direct rail access to R.E.N.F.E via the marshalling yard and TECO. (See map, Ref. 10.)

There is also a rail link between the Punta Lucero facilities and the marshalling yard and TECO, Punta Sollana and A3 dock. (See map, Ref. 11), and with AZ1 dock, (See map, Ref. 12)

2.7.1.3. ACCESOS TERRESTRES. CARRETERA

Autovía de acceso al Puerto de Bilbao en Santurce desde la A-8. (Ref.A)

Enlaza la A-8 con las entradas al Puerto de Landeta y El Calero con un vial de cuatro carriles. También permite el acceso a la Estación de Clasificación y TECO.

Carretera N-639 de Santurce a Abanto y Ciérvana. (Ref. B)

Carretera de dos carriles de conexión entre las dos localidades y las entradas al puerto de Landeta y El Calero.

Acceso urbano por Santurce. (Ref. C)

Acceso posible por las calles de Santurce aunque solamente para vehículos ligeros.

Carretera BI-3794 y variante de La Arena. (Ref. D)

Carretera de dos carriles de acceso a las terminales de Punta Lucero desde la A-8.

Accesos a Zorroza desde la N-634. (Ref. E)

Se realiza a través de las calles de Zorroza (calle Hermógenes Rojo)

A-8 Autopista Bilbao-Behobia y Santander. (Ref. F)

Enlazando en Eibar-Elgoibar con variante Placencia, Vergara Mondragón; en San Sebastián con N-1, Tolosa; en Behovia con autopista francesa, Bayona, Burdeos.

Autovía del Txorierri BI-737. (Ref. G)

Permite realizar un by-pass a la A-8 por el Este a modo de circunvalación de Bilbao.

A-68 Autopista Bilbao-Zaragoza. (Ref. H)

Enlazando en Altube con Autovía Diputación Alava, Aeropuerto Foronda y Vitoria (N-1 y N-240 a Pamplona); en Miranda autopista A-1 Burgos y Autovía del Norte (Madrid); en Alfaro autopista A-15, Pamplona; en Zaragoza con autopista A-2, Lérida, Tarragona y Barcelona.

LAND APPROACHES. BY ROAD

Approach road to the Port of Bilbao in Santurtzi from the A-8. (Ref.A)

This links with the Port entrances at Landeta and El Calero via a 4-lane road. It also allows access to the marshalling yard and TECO.

The N-639 Road from Santurtzi to Abanto y Ciérvana. (Ref. B)

A road with 2 lanes linking both places to the Port entrances at Landeta and El Calero.

Access via Santurtzi town centre. (Ref. C)

Access through Santurtzi town streets is possible but only for light vehicles.

The N-639 Road and La Arena relief road. (Ref. D)

A two-lane approach road to the terminals at Punta Lucero from the A-8 motorway.

Approaches to Zorroza from the N-634 Road. (Ref. E)

Obligatory to cross Hermógenes Rojo Street in Zorroza.

A-8 Motorway Bilbao-Behobia and Santander. (Ref. F)

Links at Eibar-Elgoibar with the Placencia relief road, Vergara, Mondragón; at San Sebastián with the N-1, Tolosa; at Behobia with the French motorway, Bayonne-Bordeaux.

The Txorierri Ring Road BI-737. (Ref. G)

Allows A-8 access from the East by-passing Bilbao.

The Bilbao-Zaragoza A-68 Motorway. (Ref. H)

Links at Altube with the Diputación Alava Motorway, Foronda Airport and Vitoria (the N-1 and the N-240 to Pamplona); at Miranda with the A-1 Burgos Motorway and the Autovía del Norte road (Madrid); at Alfaro with the A-15 Pamplona Motorway; at Zaragoza with the A-2, Lérida, Tarragona and Barcelona Motorway.

N-634 (Ref. I)

Frontera Francesa, San Sebastián, Bilbao, Santander.

N-240 (Ref. J)

Madrid (Barázar). Enlaza la N-634 a 7 kilómetros de Bilbao con la N-1 en Vitoria.

N-625 (Ref. K)

Madrid (Orduña). Enlaza la N-634 a 5 kilómetros de Bilbao con la N-1 en Pancorbo.

N-637 (Ref. L)

Acceso al Muelle de Cruceros por la N-637 Bilbao-Getxo. Enlaza con la Autovía del Txorierri (Ref. G).

The N-634 (Ref. I)

French Border, San Sebastián, Bilbao, Santander.

The N-240 (Ref. J)

Madrid (Barázar). Links the N-634 seven kilometres from Bilbao with the N-1 at Vitoria.

The N-625 (Ref. K)

Madrid (Orduña). Links the N-634 five kilometres from Bilbao with the N-1 at Pancorbo.

The N-637 (Ref. L)

Access to the Cruise Terminal through N-637 Bilbao-Getxo (see map, Ref. L). Links with the Txorierri Ring Road (see map, Ref. G).

2.7.1.4. ACCESOS TERRESTRES. FERROCARRIL

Red Nacional. (Ref. N)
Línea Bilbao-Miranda de Ebro, donde se bifurca en dos direcciones: Burgos-Madrid y Zaragoza.

Línea de Bilbao Centro- Santurce. (Ref. P)
16 kilómetros de doble vía ancha. Enlaza con la Red Nacional un ramal desde Olaveaga a la Estación de Abando.

Línea de Baracaldo San Julián de Muskiz. (Ref. Q)
13 kilómetros de vía ancha. Enlaza con la anterior en la Estación de Baracaldo.

Líneas de Bilbao-Santander. (Ref. R)
119 kilómetros de vía estrecha que acceden a la zona portuaria en Luchana-Baracaldo.

LAND APPROACHES. RAIL

National Network. (Ref. N)
The Bilbao-Miranda de Ebro Line diverges at Miranda de Ebro in two directions: one to Burgos-Madrid and the other to Zaragoza.

The Bilbao Centre- Santurtzi Line. (Ref. P)
16 kilometres of dual-gauge wide track. A branch at Olaveaga links with the National Network at Abando Station, Bilbao.

Barakaldo- San Julián de Muskiz Line. (Ref. Q)
13 kilometres of dual-gauge wide track. Links with the previously mentioned line at Barakaldo Station.

Bilbao-Santander Lines. (Ref. R)
119 kilometres of narrow-gauge track that provide access to the port zone at Luchana-Barakaldo.

2.7.1.5. ACCESOS TERRESTRES. TRANSPORTE POR TUBERÍA

Oleoducto: Bilbao-Miranda de Ebro-Burgos-Valladolid. (Ref. O-1 del plano)
Desde la factoría de Somorrostro en CLH, junto a la Refinería de PETRONOR y la boca de toma de Punta Sollana, pasando por Burgos y hasta Valladolid existe en funcionamiento una línea de transporte para productos petrolíferos de 14 pulgadas de diámetro y 305 kilómetros de longitud, capaz de trasvasar 5,2 millones de toneladas por año.

Conducciones desde Atraques Puerto Exterior (Punta Lucero) hasta Refinería de Petronor. (Ref. O-2 del plano)

LAND APPROACHES. PIPELINE TRANSPORT

Oil Pipeline Bilbao-Miranda de Ebro-Burgos-Valladolid. (Map Ref. O-1)
A 14-inch refined petroleum product line with a capacity of 5.2 million tons per year runs from the CLH plant at Somorrostro close to the Petronor Refinery, over a distance of 305 kilometres to Valladolid via Burgos.

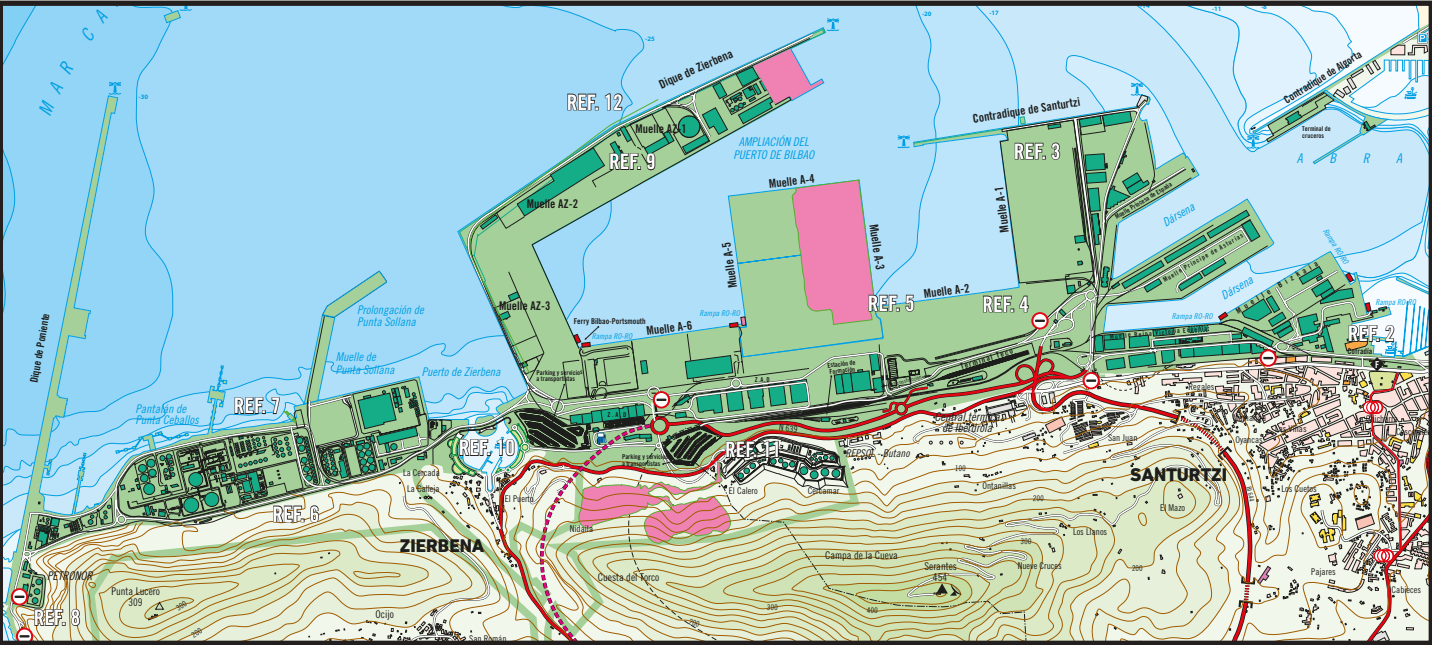
Piping running from the Outer Port berths at Punta Lucero to the Petronor Refinery (Map Ref. O-2) is as follows:

	DIÁMETRO DIAMETER	CAPACIDAD CAPACITY
Líneas de crudos / Crude oil	42"	16.000 t/h
Líneas de fuel-oil (2) / Fuel-oil (2)	20"	3.000 t/h
Líneas de Gas-Oil / Gas-oil	14"	1.500 t/h
Líneas de productos especiales / Special products	14"	1.400 t/h
Líneas de gasolina (2) / Petrol (2)	12"	1.400 t/h
LPG Propileno / LPG Propylene	6"	90 t/h
LPG Butano - Propano / LPG Butane - Propane	8"	190 t/h
Asfalto / Asphalt	8"	240 t/h

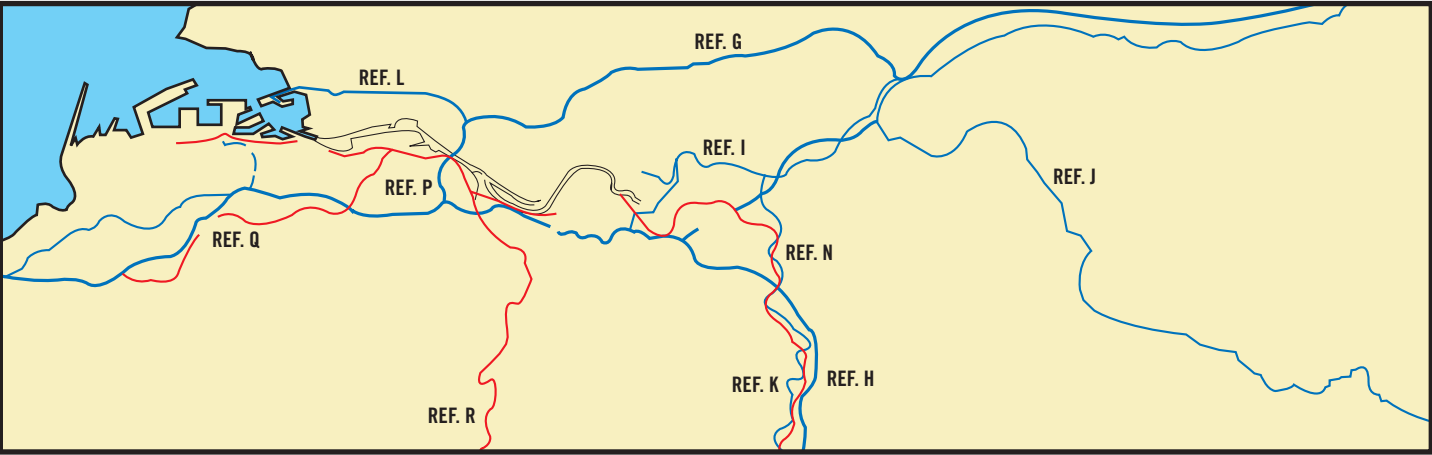
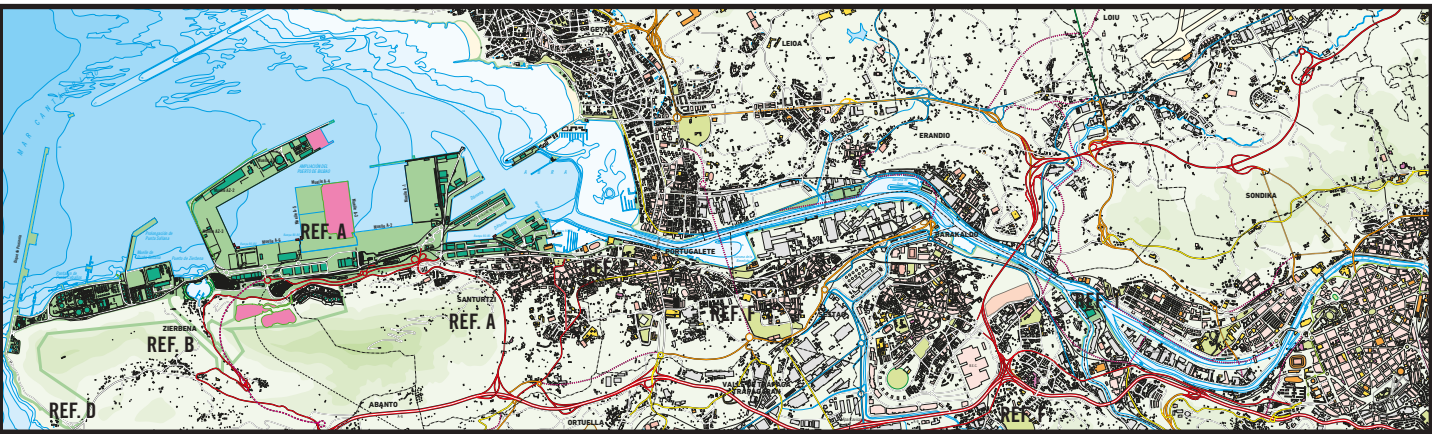
Gasoducto GAS EUSKADI TRANSPORTES. (Ref. G-1 del plano)
Se trata de un gasoducto que parte de la Planta de Regasificación y Ciclo Combinado y conecta con la central térmica de Santurce de Iberdrola y con la red general de distribución de gas al exterior.

GAS EUSKADI TRANSPORTES PIPELINE. (Map Ref. G-1)
This is a pipeline that starts at the Regasification and Combined Cycle Plant and connects with the Iberdrola Power Station at Santurtzi and with the general gas overseas distribution network.

2.7.2. PLANO COMUNICACIONES INTERNAS / INNER COMMUNICATIONS MAP



2.7.3. PLANO DE ACCESOS TERRESTRES / LAND APPROACHES MAP



2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF SPECIAL HARBOUR INSTALLATIONS TRAFFIC

GRANEL LÍQUIDO / LIQUID BULK

ZONA DE PUNTA LUCERO, BAHÍA BIZKAIA GAS Y PANTALÁN CEBALLOS / PUNTA LUCERO AREA, BAHÍA BIZKAIA GAS AND CEBALLOS JETTY	
Línea Atraque / Berthing line	2.185 m.
Calado / Draught	Entre / Between 25-32 m.
Tanques de Almacenamiento / Tanks capacity	1.023.000 m ³
Equipamiento / Loading facilities	43 brazos de carga de 90 a 16.000 tm/hora de capacidad / 43 cargo booms with 90-16,000 tn./hr. loading capacity
Mercancía manipulada / Goods handled	Petróleo crudo, refinado, gas natural, gasolina, gasóleo y productos químicos Terminals for crude and refined oil, natural gas, petrol, gas-oil and chemicals

GRANEL SÓLIDO / SOLID BULK

MUELLES ADOSADO PRINCESA Y NEMAR / ADOSADO, PRINCESA & NEMAR QUAYS	
Línea Atraque / Berthing line	1.240 m.
Calado / Draught	14 m.
Superficie / Land surface	134.627 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	24.800 m ²
Otros depósitos / Other depots	Silos para cemento / Silos for cement: 30.000 m ³ capacidad / storage capacity
Equipamiento / Loading facilities	Grúas de pórtico de 16 tn. Grúas automóviles de 105 tm., cinta transportadora para cemento / 16 ton luffing cranes, 105 ton locomotive cranes, conveyor belt for cement
Mercancía manipulada / Goods handled	Chatarra, carbón, cemento, productos minerales, agro-ganadero y alimentario / Scrap, coal, cement minerals, feed & fodder

MUELLE AZ1 / AZ1 DOCK	
Línea atraque / Berthing line	846 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	214.600 m ²
Almacenes cubiertos/ Covered storage	62.000 m ²
Equipamiento/ Loading facilities	Cargadores continuos para sulfato, coque y azufre; cintas transportadoras para coque y azufre; grúas automóviles de 104 a 140 tm. / Continuous loaders for sulphate, coke & sulfur; conveyor belts coke & sulfur; 104 to 140 ton locomotive cranes
Mercancía manipulada / Goods handled	Sulfato, fertilizantes, carbón, azufre, coque / Sulphate, fertilizers, coal, sulphur, coke

POLIVALENTES / MULTIPURPOSE

MUELLE REINA VICTORIA EUGENIA / REINA VICTORIA EUGENIA DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	630 m.
Calado / Draught	10 m.
Superficie de depósito / Depots	87.000 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	30.700 m ²
Almacenes Depósito Franco / Bonded Warehouse covered stores	34.200 m ²
Terminal perecederos / Terminal for perishables	Cámaras de congelación / Freezing chambers: 16.315 m ³ Cámaras de frío positivo / Positive - cold chambers: 7.560 m ³ 7 muelles de carga / 7 cargo docks
Equipamiento / Loading facilities	Grúas de pórtico de 12 a 40 tm. / 12 to 40 ton luffing cranes, 1 grúa móvil de 104 tm. / 1 104 tn. on tyred wheels crane
Mercancía manipulada / Goods handled	Productos siderúrgicos, perecederos, carga de proyecto, aceites comestibles / Iron & steel, perishables, break-bulk cargo, project cargo, oils & fats
Tanques aceites / Tanks for oil	21.200 m ³

MUELLE AZ2 / AZ2 DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	730 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	293.000 m ²
Superficie cubierta / Covered surface	55.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	2 grúas móviles de 80 y 140 tm. / 2 80 and 140 ton locomotive cranes
Principales mercancías / Main goods	Carga de proyecto (torres eólicas) / Project cargo (windmill towers)

MUELLE DE PUNTA SOLLANA / PUNTA SOLLANA DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	715 m.
Calado / Draught	20 m.
Superficie / Land surface	318.800 m ²
Superficie cubierta / Covered storage	Fábrica molturación haba de soja / Factory for the grinding of soya beans Secadero de coque / Drying shed for coke: 3.378 m ² Molienda de clinker / Clinker mill: 12.150 m ² Planta productos químicos / Plant for chemicals: 10.000 m ²
Otros depósitos / Other depots	Silos para cereal / Silos for grain: 100.000 tm. capacidad / storage capacity Tanques aceites comestibles / Edible oil tanks: 46.000 m ³
Equipamiento / Loading facilities	Cinta transportadora para cereales / Conveyor belt for grains Cinta transportadora para clinker / Conveyor belt for clinker 2 grúas automóviles de 140 tm / 2 140 ton mobile cranes. Manguera flexible / Flexible hose
Mercancía manipulada / Main goods	Haba de soja, clinker, coque, productos químicos, aceites comestibles / Soya beans, clinker, coke, chemicals, edible oils

MUELLE AZ3 / AZ3 DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	595 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	233.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	Rampa Ro-Ro, grúas automóviles / Ro-Ro ramp, locomotive cranes
Principales mercancías / Main goods	Carga de proyecto (eólicos) / Project cargo (wind mill parts) Servicio Ro-Ro para carga Bilbao-Poole con 2 escalas semanales / 2 weekly call Ro-Ro freight Bilbao-Poole

MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / BREAKBULK CARGO

MUELLE VIZCAYA NORTE / VIZCAYA NORTH DOCK	
Línea atraque / Berthing line	670 m.
Calado / Draught	10-14 m.
Superficie de depósito / Depots	56.400 m ²
Almacenes cubiertos/ Covered storage	31.700 m ²
Equipamiento/ Loading facilities	Grúas de pórtico de 14 a 28 tm., grúas automóviles de 34 y 104 tm. / 14 to 28 ton luffing cranes, 34 and 104 ton locomotive cranes
Principales mercancías / Main goods	Siderúrgicos, carga de proyecto / Iron & steel, project cargo

MUELLE PRÍNCIPE DE ASTURIAS / PRÍNCIPE DE ASTURIAS DOCK	
Línea Atraque Berthing line	2.000 m.
Calado / Draught	14 m.
Superficie / Land surface	210.000 m ²
Almacenes cubiertos/ Covered storage	40.600 m ²
Equipamiento / Loading facilities	Grúas de pórtico de 16 a 40 tm., 2 grúas automóviles de 35 y 100 tm. / 16 to 40 ton luffing cranes, 2 locomotive cranes of 35 and 100 tons
Principales mercancías / Main goods	Siderúrgicos, mercancía general / Iron & steel, break-bulk

CONTENEDORES / CONTAINERS

MUELLE A1 & A2 / A1 & A2 DOCKS	
Línea Atraque / Berthing line	1.058 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	438.000 m²
Equipamiento / Loading facilities	7 grúas portacontenedores de entre 32 y 65 tn., 22 grúas trastainer, 7 reach stackers / 7 portainer cranes of 32 to 65 tons, 22 transtainer cranes, 7 reach stackers
Equipamiento adicional / Other facilities	Terminal ferroviaria dedicada / Dedicated railway terminal: 13.950 m²
Principales mercancías / Main goods	486 conexiones reefer / Reefers: 486 plugs Siderúrgicos, vinos y bebidas, materiales de construcción, maquinaria y repuestos / Iron & steel, building materials, machinery & spares

RO-RO / RO-RO

MUELLE A6 / A6 DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	860 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	260.000 m²
Equipamiento / Loading facilities	2 rampas Ro-Ro, estación marítima servicio pasajeros, almacenes / 2 Ro-Ro ramps, maritime station for ferry passengers, warehouses
Actividad / Use	Ferry mixto para carga y pasajeros Bilbao-Portsmouth / Ferry Bilbao-Portsmouth for cargo & passengers Servicio Ro-Ro carga semanal Bilbao-Báltico / Ro-ro service Bilbao-Baltic countries

MUELLE A23 / A23 DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	Sin limitación de eslora / No length limit
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	111.000 m²
Equipamiento / Loading facilities	Rampa Ro-Ro / Ro-Ro ramp
Actividad / Use	Servicio Ro-Ro para carga Bilbao-Poole / Ro-Ro freight Bilbao-Poole

CRUCEROS / CRUISE VESSELS

TERMINAL DE CRUCEROS / CRUISE TERMINAL	
GETXO 1 & 2	Longitud / Length: 684 m.
Superficie terminal / Surface terminal	6.425 m²
Estación Marítima / Maritime Station	1.400 m² de superficie con oficina de turismo, escáner de seguridad, zona cubierta para expedición de equipajes, zona WiFi y aire acondicionado / 1400 m² surface with tourist office, security scanner, covered area for luggage dispatch, WiFi area and air conditioning
Calado / Draught	12 m.
Equipamiento y servicios al buque / Facilities for vessels	3 pasarelas móviles, suministro de combustible y agua, recogida de residuos / 3 mobile gangways, oil and water supply, waste disposal
Servicios adicionales / Additional facilities	Taxi, autobús, alquiler de coches, zona de tiendas y restauración en la marina contigua a la Terminal / Taxi, bus, car rental, shopping & catering area at the marina next to the terminal

GETXO 3	
Superficie Terminal / Surface terminal	Longitud / Length: 355 m.
Estación Marítima / Maritime Station	27.413 m²
	3.200 m² de superficie con oficina de turismo, escáner de seguridad, zona cubierta para expedición de equipajes, zona WiFi, aire acondicionado, sala VIP, pasarela de acceso directo al buque / 3200 m² surface with tourist office, security scanner, covered area for luggage dispatch, WiFi área, air contditioning, VIP lounge, gangway with direct Access to vessel

TERMINALES DE FACTORÍA / FACTORY TERMINALS

MUELLE ARCELOR Sestao / ARCELOR Sestao DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	840 m.
Calado / Draught	5,5 m.
Instalaciones / Factories	Planta de producción siderúrgicos / Iron & Steel plant
Equipamiento / Loading facilities	5 grúas puente de 28 tm. / 5 28 ton overhead gantries

MUELLE DE AXPE	
Línea Atraque / Berthing line	115 m.
Calado / Draught	7 m.
Instalaciones / Factories	Planta de producción eólicos y soluciones offshore / Plant for windmill and offshore solutions
Superficie / Surface	50.700 m²

LA MUDELA	
Línea Atraque / Berthing line	160 m.
Calado / Draught	7 m.
Instalaciones / Factories	Planta de producción de accesorios offshore y cadenas / Plant for offshore mooring accesories and marine chains



3

**CONCESIONES
OTORGADAS**
CONCESSIONS GRANTED

3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO 2019 Y QUE ESTÁN VIGENTES / CONTRACTED BEFORE 2019 AND STILL IN FORCE

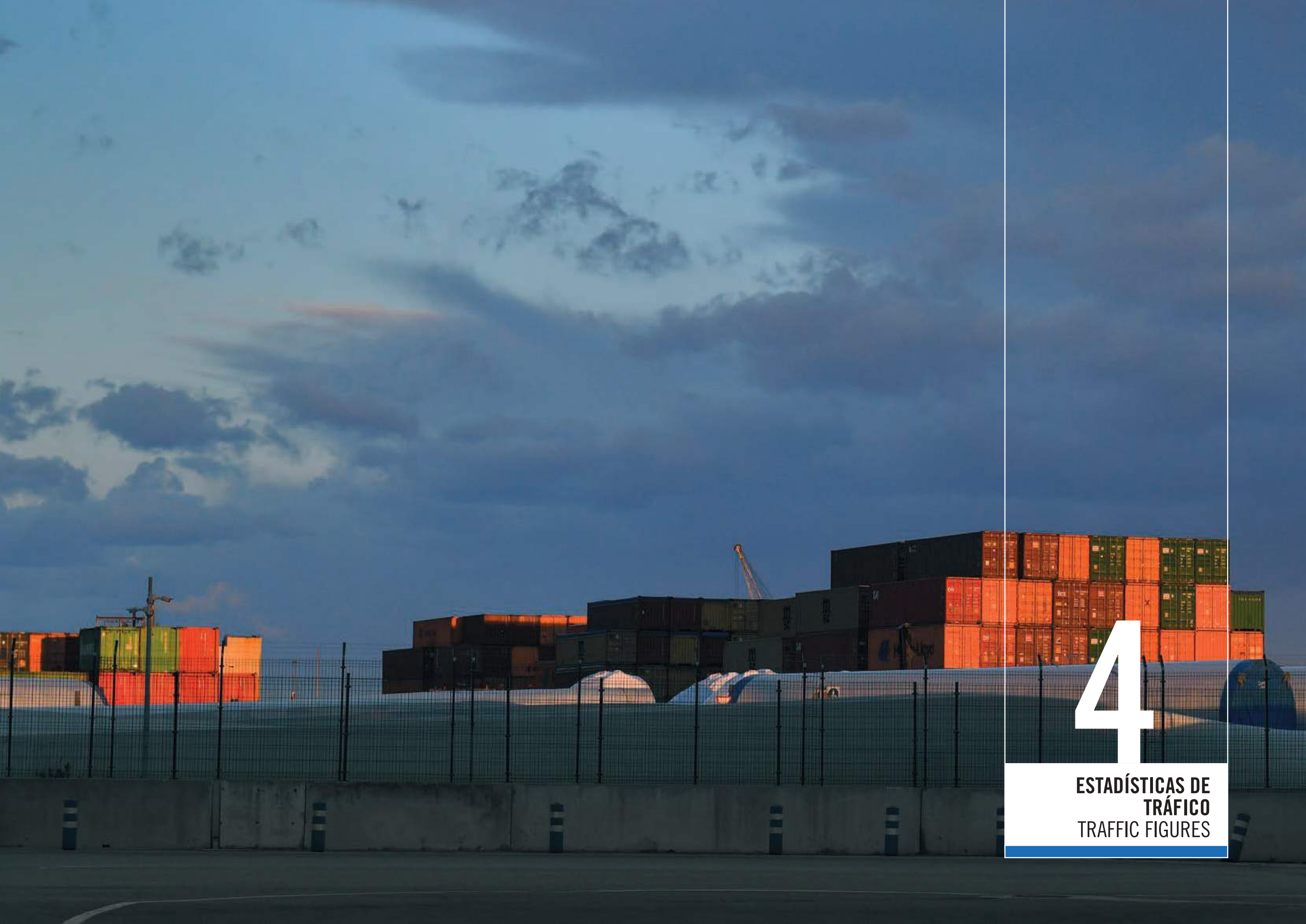
NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME	FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
1	Planchada en Olaveaga	04/06/1913	Compañía de Remolcadores Ibaizábal, S.A.
2	Casa de contratación	03/05/1915	
3	Reforma y ensanche del muelle de La Benedicta en Sestao	13/07/1931	
4	Pabellón para instalación de una fábrica de hielo en Santurtzi	20/09/1945	
5	Muelle de hormigón armado en la margen izquierda de la ría, en Sestao	31/10/1947	
6	Muelle de hormigón armado en la margen izquierda de la ría, en Sestao	31/10/1947	Arcelormittal Sestao, S.L.
7	Almacén para hielo en el puerto de Santurtzi	30/04/1949	Don Jorge Albarracín Crespo
8	Muelle y depósito para instalación de preparación de minerales en Sestao	03/08/1949	Vicinay Sestao, S.L.
9	Ampliación y mejora del muelle de atraque en la margen izquierda del río Cadagua	16/12/1957	ADIF
10	Saneamiento de terrenos y vertido al mar	21/11/1960	Sociedad de Golf de Neguri
11	Ocupación de parcela en la calle de La Iberia de Sestao	24/07/1962	Arcelormittal Sestao, S.L.
12	Almacenamiento de grasas en el Depósito Franco de Santurtzi	04/09/1963	Deposa
13	Ocupación de parcelas en el Muelle Reina Victoria	26/02/1965	Depósito Franco de Bilbao
14	Acondicionamiento muelle atraque en Luchana para suministro fuel-oil a las instalaciones de la Vega de Ansio, para A.H.V.	28/01/1966	Bilbaína de Alquitranes, S.A.
15	Muelle de atraque en la margen izquierda de la ría de Bilbao	30/10/1968	Arcelormittal Sestao, S.L.
16	Muelle de atraque en la margen izquierda de la ría de Bilbao	30/10/1968	Arcelormittal Sestao, S.L.
17	Silos en el Muelle Adosado	21/03/1970	Santursaba, S.L.
18	Construcción de un área de servicio en La Caldera	21/05/1974	Petronor
19	Utilización de dos atraques	19/09/1975	Petronor
20	Utilización de atraques para productos petrolíferos refinados	29/03/1977	Petronor
21	Explanadas en Punta Lucero	22/12/1982	Petronor
22	Construcción de un poliducto.	28/12/1984	Petronor
23	Rehabilitación y explotación de edificio Igeretxe en la playa de Ereaga	18/11/1987	Sarene XXI, S.L.
24	Construcción Casa del Mar	05/04/1991	Ayuntamiento de Portugalete
25	Agrupación de concesiones	17/03/1994	Construcciones Navales del Norte, S.L.
26	Puerto deportivo de Getxo	22/12/1994	Puerto Deportivo El Abra-Getxo, S.A.
27	Explotación del puente transbordador	12/12/1995	
28	Utilización de instalaciones deportivas	14/02/1996	
29	Estación de bombeo	25/04/1996	
30	Colector de Lamiako	25/04/1996	
31	Interceptor del Puerto	20/06/1996	Consorcio de Aguas
32	Interceptor del Gobela	13/11/1996	Consorcio de Aguas
33	Acondicionamiento de muelle de atraque	06/02/1997	Arcelormittal Sestao, S.L.
34	Refrigeración central térmica de Santurtzi	19/03/1997	Iberdrola Generación Térmica S.L.
35	Colector de San Ignacio	28/05/1997	Consorcio de Aguas
36	Galería de acceso a estación de bombeo	16/10/1997	Consorcio de Aguas
37	Terminal de productos petrolíferos, en Punta Ceballos	21/05/1998	Esergui, S.A.
38	Terminal de productos químicos, en Punta Ceballos	23/07/1998	Acideka, S.A.
39	Agrupación de concesiones	23/07/1998	Astilleros Zamakona, S.A.
40	Ocupación lámina de agua	14/10/1998	Ayuntamiento de Santurtzi
41	Canalización en Portugalete	14/10/1998	Euskaltel, S.A.
42	Explotación parcela Muelle Bizkaia	25/03/1999	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
43	Interceptor Lamiako – Udondo	25/03/1999	Consorcio de Aguas
44	Colector perimetral de Erandio	14/10/1999	Consorcio de Aguas
45	Ocupación de terrenos y lámina de agua	14/10/1999	Ayuntamiento de Zierbena
46	Red de gas natural de Lutzana (Erandio)	17/12/1999	Nortegas Energía Distribución, SAU
47	Aparcamiento de vehículos	17/12/1999	
48	Terminal en Punta Lucero	30/03/2000	Diputación Foral de Bizkaia
49	Tubería en Punta Ceballos	14/07/2000	FCC Ambito, S.A.
50	Nueva instalación de almacenamiento	14/07/2000	Petronor
			C.L.H., S.A.

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME	FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
51	Planta de generación de electricidad	11/10/2000	Bahía de Bizkaia Electricidad, S.L.
52	Subestación eléctrica en Punta Ceballos	11/10/2000	Red Eléctrica de España, S.A.
53	Planta de regasificación de gas natural	11/10/2000	Bahía de Bizkaia Gas, S.L.
54	Almacén en zona ampliación del Puerto	11/10/2000	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
55	Red de gas natural de Santurtzi	11/10/2000	Enagás Transporte del Norte, S.L.
56	Parcela en Punta Sollana	13/07/2001	Atlántica de Graneles y Moliendas, S.A.
57	Interceptor Udondo-Erandio	13/07/2001	Consortio de Aguas
58	Cargadero de cisternas	18/10/2001	Esergui, S.A.
59	Planta de secado de cok	18/10/2001	Toro y Betolaza, S.A.
60	Abastecimiento de agua al Puerto Exterior	14/12/2001	Consortio de Aguas
61	Planta de gestión de residuos	14/12/2001	Limpiezas Nervión, S.A.
62	Almacenes/depósitos aduaneros	14/02/2002	Zierbena Bizkaia 2002, A.I.E
63	Ocupación de parcela en Zierbena	11/04/2002	Ferropformance Pigments Spain, S.L.
64	Línea aérea en Zierbena	11/04/2002	Red Eléctrica de España, S.A.
65	Terminal de contenedores	16/10/2002	CSP Iberian Terminal Bilbao
66	Terminal de productos líquidos	16/10/2002	Terminales Portuarias, S.L.
67	Incorporación Interceptor del Puerto	13/02/2003	Consortio de Aguas
68	Explotación de parcelas	13/02/2003	Navacel Process Industries, S.A.
69	Ocupación de parcelas en el Muelle Reina Victoria	29/05/2003	Servicios Logísticos Portuarios, S.A.
70	Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias	29/05/2003	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
71	Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias	29/05/2003	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
72	Planta molturadora de semillas y producción de biodiésel	16/10/2003	Bunge Ibérica, S.A.
73	Aparcamiento de camiones	19/12/2003	Diputación Foral de Bizkaia
74	Terminal de productos líquidos	21/10/2004	Terminales Portuarias, S.L.
75	Construcción de parque eólico	17/12/2004	Energías Renovables El Abra, S.L.
76	Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias	16/12/2005	Servicios Logísticos Portuarios, S.A.
77	Parcela en el Muelle AZ-1	10/02/2006	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.
78	Pabellón industrial	26/05/2006	Talleres Asler, S.A.
79	Planta de gestión de residuos y plataforma de servicios	20/10/2006	DBA Bilbao Port, S.L.
80	Pabellón industrial	20/10/2006	Vulcanizados Retuerto, S.L.
81	Habilitación del Faro de Santa Catalina	15/12/2006	Ayuntamiento de Lekeitio
82	Estación depuradora de aguas residuales	15/12/2006	Consortio de Aguas
83	Almacenes / depósitos aduaneros	29/03/2007	Logística Binaria, S.L.
84	Laboratorio de combustibles	18/10/2007	Intertek Ibérica Spain, S.A.
85	Almacén de productos siderúrgicos	18/10/2007	La Soldadura Naval, S.L.
86	Muelle de armamento	14/02/2008	Bilbao Centro Naval, S.A.
87	Utilización de edificios	14/02/2008	Bilbao Centro Naval, S.A.
88	Instalación frigorífica	14/02/2008	Depósito Franco de Bilbao
89	Planta de almacenamiento de graneles sólidos	30/05/2008	Petronor
90	Almacenes / depósitos aduaneros	16/10/2008	E. Erhardt y Cía, S.A.
91	Ocupación para el servicio de remolque	19/12/2008	Cía. Remolcadores Ibaizabal, S.A.
92	Construcción de un almacén	19/12/2008	Grupo Tamoin, S.A.
93	Pasarela peatonal	12/02/2009	Ayuntamiento de Bilbao
94	Edificio multifuncional	27/03/2009	Ayuntamiento de Getxo
95	Planta de ácido sulfúrico	18/12/2009	Ineos Sulphur Chemicals Spain, S.L.
96	Zona logística de transferencia de mercancías	02/07/2010	Progeco Bilbao, S.A.
97	Unificación de concesiones	15/10/2010	Servicios Logísticos Portuarios, S.A.
98	Acometida de agua.	17/12/2010	Ineos Sulphur Chemicals Spain, S.L.
99	Parcela para graneles líquidos	04/03/2011	Depósito Franco de Bilbao
100	Utilización tinglado y báscula.	16/06/2011	Bergé Marítima Bilbao, S.L.

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME	FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
101	Construcción de observatorio marino y aves	29/09/2011	Gobierno Vasco
102	Parcela en el Muelle AZ-2	30/09/2011	Servicios Logísticos Portuarios, S.A.
103	Reparación y almacenamiento de contenedores	16/12/2011	Cargor Bizkaia, S.L.
104	Parcela en el Muelle AZ-1	02/03/2012	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.
105	Reparación y almacenamiento de contenedores	02/03/2012	Boluda Container Factory , S.L.
106	Ocupación superficie Muelle A-2	30/03/2012	Servicios Logísticos Portuarios, S.A.
107	Parcela en el Muelle Reina Victoria	19/07/2012	Depósito Franco de Bilbao
108	Almacenamiento de productos petrolíferos	05/10/2012	C.L.H., S.A.
109	Ocupación de edificio	04/12/2012	Sdad. Estiba y Desestiba de Bilbao
110	Estación de protección catódica	30/05/2013	Nortegas Energía Distribución, SAU
111	Acometida a la Casa del Mar	30/05/2013	Nortegas Energía Distribución, SAU
112	Estación de regulación y medida	11/10/2013	Enagas Transporte del Norte, S.L.
113	Ocupación superficie para terraza	12/11/2013	Belat Hostelería, S.L.
114	Taller en el Puerto Pesquero	23/05/2014	Astilleros Zamakona, S.A.
115	Estación de servicio de combustibles, gas natural licuado y comprimido	11/07/2014	Combustibles Coatra, S.A.
116	Recogida, clasificación, almacenamiento, procesado y valorización de graneles sólidos	05/02/2015	Cronimet Hispania, S.A.
117	Fabricación y montaje de piezas especiales de gran volumen y peso	15/05/2015	Lointek Heavy Industries, S.L.
118	Unificación de concesiones en el Puerto Pesquero	15/05/2015	Hierros Ruycor, S.L.
119	Unificación de concesiones en el Muelle Bizkaia	14/07/2015	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.
120	Ejecución de obras de apertura del Canal de Deusto	22/10/2015	Ayuntamiento de Bilbao
121	Ocupación superficie en Punta Sollana	24/02/2016	ASK Chemicals España, S.A.
122	Explotación cafetería-restaurante oficinas APB	24/02/2016	Floridita Bilbao, S.A.
123	Ocupación superficie en el Muelle AZ-2	21/07/2016	Plataforma Marítimo Multimodal, S.L.
124	Ocupación parcela para construcción almacén	21/07/2016	Txeguru Servicios, S.L.
125	Construcción puente San Ignacio	13/10/2016	Vivienda y Suelo de Euskadi, S.A.
126	Ocupación de una parcela en el Muelle AZ-2	23/02/2017	Haizea Wind, S.L.
127	Instalación terraza en el muelle de Txurruka	27/04/2017	Getxo Kirolak
128	Almacenamiento de carbón	27/04/2017	Toro y Betolaza, S.A.
129	Ocupación de parcela en el Muelle AZ-3	13/07/2017	Gamesa Eólica, S.L.
130	Ocupación de parcela en el Muelle A-6	13/07/2017	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.
131	Ocupación de parcela en el Muelle AZ-1	04/10/2017	Saiza Port, S.L.
132	Ocupación de parcela en el Muelle AZ-1	04/10/2017	Cespa Gestión de Residuos, S.A.
133	Ocupación de parcela en el Puerto Pesquero	04/10/2017	Ayuntamiento de Santurtzi
134	Ocupación de superficie en Punta Ceballos	15/02/2018	SGS Española de Control., S.A.
135	Ocupación de lámina de agua en el Canal de Deusto	07/06/2018	Ayuntamiento de Bilbao
136	Ocupación de superficie e instalaciones en el Muelle Bizkaia	12/07/2018	Transportes y Grúas Aguado, S.L.
137	Ocupación de parcela en el Muelle Bizkaia	13/12/2018	Bergé Marítima Bilbao, S.L.

3.2. **AUTORIZADAS EN EL AÑO 2019** /
LEASED LICENCES GRANTED IN 2019

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME	FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
1	Instalación de terraza en zona enlosada junto a la playa de Ereaga	18/07/2019	Getxo Kirolak
2	Terminal de graneles sólidos en el Muelle Princesa de España	30/10/2019	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
3	Ejecución de obras de rehabilitación del subfluvial Portugalete-Las Arenas	30/10/2019	Consortio de Aguas



4

ESTADÍSTICAS DE
TRÁFICO
TRAFFIC FIGURES

4.1. TRÁFICO DE PASAJE / PASSENGER TRAFFIC

4.1.1. PASAJEROS / PASSENGERS

4.1.1.1. PASAJEROS, NÚMERO / PASSENGERS, NUMBER

	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
LÍNEA REGULAR / REGULAR SHIPPING LINES			
Embarcados / Embarked	-	51.954	51.954
Desembarcados / Disembarked	-	53.142	53.142
TOTAL / TOTAL	-	105.096	105.096
DE CRUCEROS / CRUISE			
Inicio de línea / Starting a cruise	629	81	710
Fin de línea / Ending a cruise	208	543	751
En tránsito / In transit	20.775	33.212	53.987
TOTAL / TOTAL	21.612	33.836	55.448
TOTAL / TOTAL	21.612	138.932	160.544

4.1.1.2. PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR. NÚMERO. PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO / PASSENGERS OF REGULAR SHIPPING LINES, NUMBER. PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

PUERTO DE ORIGEN O DESTINO POR OF ORIGIN AND DESTINATION	EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL TOTAL
	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	
Poole	249	264	513
Porstmouth	51.705	52.878	104.583
TOTAL / TOTAL	51.954	53.142	105.096

4.1.2. VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE PASAJE. NÚMERO DE UNIDADES / VEHICLES WITH PASSENGERS. NUMBER OF VEHICLES

TIPO DE NAVEGACIÓN TYPE OF NAVIGATION	TIPO DE VEHÍCULO TYPE OF VEHICLE	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
CABOTAJE / DOMESTIC				
	Motocicletas / Motorcycles	-	-	-
	Coches / Cars	-	-	-
	Furgonetas / Vans	-	-	-
	Autobuses / Buses	-	-	-
	TOTAL / TOTAL	-	-	-
EXTERIOR / FOREIGN				
	Motocicletas / Motorcycles	2.901	2.664	5.565
	Coches / Cars	20.115	21.388	41.503
	Furgonetas / Vans	-	-	-
	Autobuses / Buses	-	1	1
	TOTAL / TOTAL	24.924	26.569	51.493
TOTAL / TOTAL		23.016	24.053	47.069

4.2. BUQUES / VESSELS

4.2.1. BUQUES MERCANTES / MERCHANT SHIPS

4.2.1.1. DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE / DISTRIBUTION BY TONNAGE

	TOTAL TOTAL	HASTA 3.000 G.T. UP TO 3,000 G.T.	DE 3.001 A 5.000 G.T. FROM 3,001 TO 5,000 G.T.	DE 5.001 A 10.000 G.T. FROM 5,001 TO 10,000 G.T.	DE 10.001 A 25.000 G.T. FROM 10,001 TO 25,000 G.T.	DE 25.001 A 50.000 G.T. FROM 25,001 TO 50,000 G.T.	MÁS DE 50.001 G.T. MORE THAN 50,001 G.T.
ESPAÑÓLES / SPANISH							
Número / Number	43	9	4	4	14	3	9
G.T. / G.T.	1.225.764	14.652	15.812	21.579	271.818	99.310	802.593
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	2.775	504	300	802	591	393	185
G.T. / G.T.	46.958.185	1.278.454	1.162.091	6.003.436	9.698.924	12.737.107	16.078.173
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	2.818	513	304	806	605	396	194
G.T. / G.T.	48.183.949	1.293.106	1.177.903	6.025.015	9.970.742	12.836.417	16.880.766
PORCENTAJE SOBRE EL TOTAL % / PERCENTAGE ON THE TOTAL %							
Número / Number	100	18,20	10,79	28,60	21,47	14,05	6,88
G.T. / G.T.	100	2,68	2,44	12,50	20,69	26,64	35,03

4.2.1.2. DISTRIBUCIÓN POR BANDERA / DISTRIBUTION BY FLAG

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	T.R.B G.T.
TOTAL	2.818	48.183.949
España	43	1.225.764
Alemania	21	276.294
Antigua y Barbuda	227	1.319.470
Argelia	1	11.494
Bahamas	60	2.954.880
Barbados	35	103.640
Bélgica	11	90.191
Belíze	3	29.686
Bermudas	21	1.422.742
Camerún	1	1.926
China	1	24.142
Chipre	281	3.356.545
Comoros	1	1.995
Cook Island	8	48.908
Croacia	3	115.553
Dinamarca	52	523.857
Filipinas	4	69.242
Finlandia	78	1.897.757
Francia	182	4.375.060
Gibraltar	97	661.476
Grecia	23	1.396.593
Holanda - Países Bajos	411	2.415.556
Hong Kong	38	1.026.938
Isla de Mann	5	125.587
Islas Cayman	13	465.183
Islas Feroe	2	16.702
Islas Marshall	148	5.407.973
Italia	31	541.392
Japón	3	63.331
Letonia	2	4.563
Liberia	151	4.352.046
Libia	1	29.304
Lituania	3	11.468
Luxemburgo	13	50.696
Malasia	1	107.633

4.2.1.3. DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES / DISTRIBUTION BY TYPES OF VESSELS

TIPO DE BUQUES TYPE OF VESSELS	ESPAÑÓLES / SPANISH		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.
Lastre / Ballast	5	3.113	6	10.953	11	14.066
Mercancía general / General cargo	4	13.902	601	5.501.905	605	5.515.807
Granel sólido / Solid Bulk	9	78.064	491	3.845.989	500	3.924.053
Granel líquido / Liquid Bulk	25	1.130.685	753	21.271.356	778	22.402.041
Contenedores / Container	-	-	614	7.566.920	614	7.566.920
Pasaje / Passengers (Ferry)	-	-	129	3.742.692	129	3.742.692
Ro-Ro / Ro-Ro	-	-	131	2.540.872	131	2.540.872
Cruceros / Cruise Ships	-	-	50	2.477.498	50	2.477.498
TOTAL	43	1.225.764	2.775	46.958.185	2818	48.183.949

4.2.2. BUQUES DE GUERRA ENTRADOS EN EL AÑO / WARSHIPS ENTERED IN THE YEAR

	TOTALES TOTALS	NACIONALES COASTAL	EXTRANJEROS FOREIGN
Número / Number	6	2	4

4.2.3. EMBARCACIONES DE PESCA FRESCA / FRESH FISHING SHIPS

Sin datos.

4.2.4. EMBARCACIONES DE RECREO / PLEASURE BOATS

Sin datos.

4.2.5. BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE / SHIPS ENTERED FOR BREAKING UP

	TOTAL TOTAL	HASTA 3.000 G.T. UP TO 3,000 G.T.	DE 3.001 A 5.000 G.T. FROM 3,001 TO 5,000 G.T.
ESPAÑÓLES / SPANISH			
Número / Number	2	1	1
G.T. / G.T.	4.207	832	3.375
EXTRANJEROS / FOREIGN			
Número / Number	1	1	-
G.T. / G.T.	250	250	-
TOTAL / TOTAL			
Número / Number	3	2	1
G.T. / G.T.	4.457	1.082	3.375

4.2.6. OTRAS EMBARCACIONES / OTHER SHIPS

Sin movimiento.

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS

4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO / HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	-	41.973	41.973	-	41.973	41.973
Aceites y grasas / Oils and fats	-	7.701	7.701	224.052	245.396	469.448	224.052	253.097	477.149
Asfalto / Asphalt	-	-	-	4.527	-	4.527	4.527	-	4.527
Biocombustibles / Biofuels	30.795	101.919	132.715	224.004	127.487	351.491	254.799	229.406	484.206
Fueloil / Fuel-oil	8.069	-	8.069	2.919	4.349	7.269	10.988	4.349	15.338
Gas-Oil / Diesel-oil	98.494	-	98.494	255.429	855.154	1.110.583	353.923	855.154	1.209.077
Gasolina / Petrol	-	32.035	32.035	20	-	20	20	32.035	32.055
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	34.729	24.986	59.715	34.729	24.986	59.715
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	-	-	-	16	17.309	17.324	16	17.309	17.324
Productos químicos / Chemical products	20.105	53.920	74.025	184.026	238.752	422.778	204.131	292.672	496.803
Resto de mercancías / Other goods	71	-	71	211	12.281	12.493	282	12.281	12.564
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL Graneles líquidos / Liquid bulks	157.534	195.575	353.109	929.933	1.567.688	2.497.621	1.087.467	1.763.263	2.850.730
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY									
Carbón y coque de petróleo / Coal	78.959	-	78.959	512.378	-	512.378	591.337	-	591.337
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	322.428	-	322.428	322.428	-	322.428
Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	1.035.900	1.035.900	-	1.035.900	1.035.900
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	35.665	-	35.665	35.665	-	35.665
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-	6.078	-	6.078	6.078	-	6.078
Productos químicos / Chemical products	-	-	-	541.736	-	541.736	541.736	-	541.736
TOTAL Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility	78.959	-	78.959	1.418.285	1.035.900	2.454.186	1.497.244	1.035.900	2.533.145
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	-	8.624	8.624	-	8.624	8.624
Carbón y coque de petróleo / Coal	-	-	-	-	73.879	73.879	-	73.879	73.879
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	255.226	16	255.242	255.226	16	255.242
Chatarra de hierro / Scrap	24.753	-	24.753	25.893	249.212	275.105	50.646	249.212	299.858
Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	16.742	16.742	-	16.742	16.742
Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-	6.472	2.406	8.878	6.472	2.406	8.878
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	-	5.250	5.250	-	5.250	5.250
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	726.206	96.224	822.429	726.206	96.224	822.429
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-	-	71.058	71.058	-	71.058	71.058
Productos químicos / Chemical products	-	-	-	-	66.300	66.300	-	66.300	66.300
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	-	133.566	133.566	-	133.566	133.566
Resto de mercancías / Other goods	-	-	-	4	-	4	4	-	4
TOTAL Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility	24.753	-	24.753	1.013.800	723.277	1.737.077	1.038.553	723.277	1.761.830
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	629	-	629	19.928	60.200	80.127	20.557	60.200	80.756
Aceites y grasas / Oils and fats	139	-	139	46.237	11.964	58.201	46.376	11.964	58.340
Asfalto / Asphalt	2	-	2	11	82	93	13	82	95
Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	2.139	126	2.266	249.406	55.799	305.205	251.545	55.925	307.471
Biocombustibles / Biofuels	92	34	126	22.390	14.321	36.711	22.482	14.355	36.837
Carbón y coque de petróleo / Coal	3	33	36	2.458	6.038	8.496	2.461	6.071	8.532
Cemento y clinker / Cement and clinker	160	-	160	4.281	20	4.301	4.441	20	4.461
Cereales y sus harinas / Grain and meal	53	-	53	42.724	5.920	48.645	42.777	5.920	48.698
Chatarra de hierro / Scrap	28	6.422	6.451	6.883	13.775	20.658	6.911	20.197	27.109
Conservas / Tinned foods	12.367	2.536	14.904	127.740	148.276	276.016	140.107	150.812	290.920
Fosfatos / Phosphates	-	-	-	31	-	31	31	-	31
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	5.504	5.887	11.391	144.948	10.901	155.849	150.452	16.788	167.240
Fueloil / Fuel-oil	-	10	10	948	205	1.153	948	215	1.163
Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-	53	891	944	53	891	944
Gasolina / Petrol	-	-	-	-	32	32	-	32	32
Habas de soja / Soya beans	998	-	998	-	60	60	998	60	1.058
Maderas y corcho / Timber and cork	1.642	413	2.055	21.303	30.441	51.744	22.945	30.854	53.799
Máquina Herramienta Repuestos / Machinery and spares	8.120	2.225	10.345	468.291	200.615	668.906	476.411	202.840	679.251
Materiales de construcción elaborados / Building materials	19.709	268	19.977	453.119	89.343	542.462	472.828	89.611	562.439
Mineral de hierro / Iron ore	-	104	104	140	2.713	2.853	140	2.817	2.957
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	10.470	13	10.484	56.555	53.723	110.278	67.025	53.736	120.762
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	79	373	452	74.692	95.244	169.936	74.771	95.617	170.388
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	25.084	251	25.335	215.223	45.132	260.354	240.307	45.383	285.689
Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	787	-	787	65.407	132.282	197.689	66.194	132.282	198.4769
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	62	-	62	1.911	2.325	4.236	1.973	2.325	4.298
Papel y pasta / Paper and pulp	14.183	18.988	33.171	163.859	222.322	386.181	178.042	241.310	419.352
Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	330	88	419	6.053	43.534	49.587	6.383	43.622	50.006
Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	26	26	-	26	26
Pienso y forrajes / Feed and fodder	29.697	2	29.699	19.988	22.568	42.556	49.685	22.570	72.255
Potasas / Potash	-	-	-	40	550	590	40	550	590
Productos químicos / Chemical products	7.896	4.353	12.250	394.001	366.443	760.444	401.897	370.796	772.694
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	21.867	229	22.096	840.507	1.753.421	2.593.928	862.374	1.753.650	2.616.024
Resto de mercancías / Other goods	17.242	4.256	21.499	259.057	325.995	585.052	276.299	330.251	606.551
Sal común / Salt	1.039	-	1.039	4.473	939	5.412	5.512	939	6.451
Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	377	-	377	21.391	10.122	31.513	21.768	10.122	31.890

4.3.2. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES / HANDLED AT PRIVATE QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Tara contenedores / Empty containers weight	51.786	99.197	150.983	583.533	522.226	1.105.759	635.319	621.423	1.256.742
Tara equipamiento (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	-	-	-	180.135	131.377	311.512	180.135	131.377	311.512
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	45.031	278	45.308	393.304	147.612	540.916	438.335	147.890	586.224
TOTAL Mercancía general / General cargo	277.518	146.087	423.605	4.891.018	4.527.437	9.418.455	5.168.536	4.673.524	9.842.060
TOTAL CARGA-DESCARGA EN MUELLES DEL SERVICIO	538.764	341.662	880.426	8.253.037	7.854.302	16.107.339	8.791.801	8.195.964	16.987.765

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS									
Aceites y grasas / Oils and fats	-	16.302	16.302	-	10.168	10.168	-	26.470	26.470
Biocombustibles / Biofuels	-	22.897	22.897	-	10.050	10.050	-	32.947	32.947
Fueloil / Fuel-oil	672.768	127.698	800.465	270.194	172.233	442.427	942.962	299.931	1.242.892
Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	28.170	21.593	49.763	38.275	6.677	44.952	66.445	28.270	94.715
Gas natural / Natural gas	-	-	-	1.232	4.200.059	4.201.291	1.232	4.200.059	4.201.291
Gas-Oil / Diesel-oil	304.211	34.415	338.626	323.156	126.041	449.197	627.367	160.456	787.823
Gasolina / Petrol	40.245	-	40.245	956.290	-	956.290	996.535	-	996.535
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	1.785	70.355	72.139	728.913	14.562	743.474	730.698	84.917	815.613
Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	9.523.080	9.523.080	-	9.523.080	9.523.080
Productos químicos / Chemical products	7.033	12.432	19.465	75.659	154.167	229.827	82.692	166.599	249.292
Resto de mercancías / Other goods	10	-	-	118	-	118	118	-	118
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL graneles líquidos / Liquid bulks	1.054.211	305.692	1.359.903	2.393.838	14.217.037	16.610.874	3.448.049	14.522.729	17.970.777
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY									
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	16.482	-	16.482	16.482	-	16.482
TOTAL graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility	-	-	-	16.482	-	16.482	16.482	-	16.482
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	-	7.502	7.502	-	7.502	7.502
Carbón y coque de petróleo / Coal	-	-	-	-	45.377	45.377	-	45.377	45.377
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	65.617	-	65.617	65.617	-	65.617
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-	-	71.806	71.806	-	71.806	71.806
Chatarra de hierro / Scrap	-	-	-	-	114.641	114.641	-	114.641	114.641
Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	4.630	4.630	-	4.630	4.630
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	25.396	-	25.396	25.396	-	25.396
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-	6.338	-	6.338	6.338	-	6.338
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-	-	17.466	17.466	-	17.466	17.466
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	-	10.938	10.938	-	10.938	10.938
Resto de mercancías / Other goods	-	-	-	22	-	22	22	-	22
TOTAL graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility	-	-	-	97.373	272.361	369.734	97.373	272.361	369.734
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO									
Aceites y grasas / Oils and fats	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Biocombustibles / Biofuels	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-	1	-	1	1	-	1
Conservas / Tinned foods	-	-	-	1	-	1	1	-	1
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Máquina Herramienta Repuestos / Machinery and spares	17.704	-	17.704	5.263	20	5.283	22.967	20	22.987
Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-	1.257	-	1.257	1.257	-	1.257
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	-	1.042	1.042	-	1.042	1.042
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	1	-	1	2	-	2	3	-	3
Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	-	-	-	-	6.800	6.800	-	6.800	6.800
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	-	-	-	7	-	7	7	-	7
Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	-	-	-	1	-	1	1	-	1
Productos químicos / Chemical products	2	-	2	673	-	673	675	-	675
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	3.282	63.995	67.277	3.282	63.995	67.277
Resto de mercancías / Other goods	197	-	197	1.171	1	1.172	1.368	1	1.369
Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tara contenedores / Empty containers weight	-	-	-	108	-	108	108	-	108
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-	2	-	2	2	-	2
TOTAL mercancía general / General cargo	17.905	-	17.905	11.768	71.858	83.626	29.673	71.858	101.531
TOTAL CARGA-DESCARGA EN MUELLES DE PARTICULARES	1.072.117	305.692	1.377.809	2.519.460	14.561.256	17.080.716	3.591.577	14.866.948	18.458.5256

4.3.3. EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO 2019 / LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR 2019

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	-	41.973	41.973	-	41.973	41.973
Aceites y grasas / Oils and fats	-	24.003	24.003	224.052	255.564	479.615	224.052	279.567	503.618
Asfalto / Asphalt	-	-	-	4.527	-	4.527	4.527	-	4.527
Biocombustibles / Biofuels	30.795	124.817	155.612	224.004	137.537	361.541	254.799	262.354	517.153
Fueloil / Fuel-oil	680.837	127.698	808.535	273.113	176.583	449.696	953.950	304.281	1.258.231
Gases energéticos de petróleo /Oil-bearing energy gases	28.170	21.593	49.763	38.275	6.677	44.952	66.445	28.270	94.715
Gas natural / Natural gas	-	-	-	1.232	4.200.059	4.201.291	1.232	4.200.059	4.201.291
Gas-Oil / Diesel-oil	402.704	34.415	437.120	578.585	981.195	1.559.780	981.289	1.015.610	1.996.900
Gasolina / Petrol	40.245	32.035	72.280	956.310	-	956.310	996.555	32.035	1.028.590
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	34.729	24.986	59.715	34.729	24.986	59.715
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	1.785	70.355	72.139	728.928	31.870	760.799	730.713	102.225	832.938
Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	9.523.080	9.523.080	-	9.523.080	9.523.080
Productos químicos / Chemical products	27.138	66.352	93.490	259.685	392.920	652.604	286.823	459.272	746.094
Resto de mercancías / Other goods	71	-	71	330	12.281	12.611	401	12.281	12.682
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL Graneles líquidos / Liquid bulks	1.211.746	501.267	1.713.012	3.323.770	15.784.725	19.108.495	4.535.516	16.285.992	20.821.507
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY									
Carbón y coque de petróleo / Coal	78.959	-	78.959	512.378	-	512.378	591.337	-	591.337
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	338.910	-	338.910	338.910	-	338.910
Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	1.035.900	1.035.900	-	1.035.900	1.035.900
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	35.665	-	35.665	35.665	-	35.665
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-	6.078	-	6.078	6.078	-	6.078
Productos químicos / Chemical products	-	-	-	541.736	-	541.736	541.736	-	541.736
TOTAL Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility	78.959	-	78.959	1.434.767	1.035.900	2.470.667	1.513.726	1.035.900	2.549.626
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	-	16.127	16.127	-	16.127	16.127
Carbón y coque de petróleo / Coal	-	-	-	-	119.256	119.256	-	119.256	119.256
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	320.843	16	320.860	320.843	16	320.860
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-	-	71.806	71.806	-	71.806	71.806
Chatarra de hierro / Scrap	24.753	-	24.753	25.893	363.853	389.746	50.646	363.853	414.499
Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	21.372	21.372	-	21.372	21.372
Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-	6.472	2.406	8.878	6.472	2.406	8.878
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	-	5.250	5.250	-	5.250	5.250
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	751.602	96.224	847.825	751.602	96.224	847.825
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-	6.338	-	6.338	6.338	-	6.338
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-	-	88.524	88.524	-	88.524	88.524
Productos químicos / Chemical products	-	-	-	-	66.300	66.300	-	66.300	66.300
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	-	144.504	144.504	-	144.504	144.504
Resto de mercancías / Other goods	-	-	-	26	-	26	26	-	26
TOTAL Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility	24.753	-	24.753	1.111.173	995.638	2.106.811	1.135.926	995.638	2.131.564
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	629	-	629	19.928	60.200	80.127	20.557	60.200	80.756
Aceites y grasas / Oils and fats	139	-	139	46.237	11.964	58.201	46.376	11.964	58.340
Asfalto / Asphalt	2	-	2	11	82	93	13	82	95
Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	2.139	126	2.266	249.406	55.799	305.205	251.545	55.925	307.471
Biocombustibles / Biofuels	92	34	126	22.390	14.321	36.711	22.482	14.355	36.837
Carbón y coque de petróleo / Coal	3	33	36	2.458	6.038	8.496	2.461	6.071	8.532
Cemento y clinker / Cement and clinker	160	-	160	4.281	20	4.301	4.441	20	4.461
Cereales y sus harinas / Grain and meal	54	-	54	42.725	5.920	48.645	42.779	5.920	48.699
Chatarra de hierro / Scrap	28	6.422	6.451	6.883	13.775	20.658	6.911	20.197	27.109
Conservas / Tinned foods	12.367	2.536	14.904	127.741	148.276	276.017	140.108	150.812	290.921
Fosfatos / Phosphates	-	-	-	31	-	31	31	-	31
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	5.505	5.887	11.391	144.948	10.901	155.849	150.453	16.788	167.240
Fueloil / Fuel-oil	-	10	10	948	205	1.153	948	215	1.163
Gases enérgeticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-	53	891	944	53	891	944
Gasolina / Petrol	-	-	-	-	32	32	-	32	32
Habas de soja / Soya beans	998	-	998	-	60	60	998	60	1.058
Maderas y corcho / Timber and cork	1.642	413	2.055	21.303	30.441	51.744	22.945	30.854	53.799
Máquina Herramienta Repuestos / Machinery and spares	25.824	2.225	28.049	473.554	200.635	674.188	499.378	202.860	702.237
Materiales de construcción elaborados / Building materials	19.709	268	19.977	454.376	89.343	543.719	474.085	89.611	563.696
Mineral de hierro / Iron ore	-	104	104	140	2.713	2.853	140	2.817	2.957
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	10.470	13	10.484	56.555	54.765	111.320	67.025	54.778	121.804
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	79	373	452	74.692	95.244	169.936	74.771	95.617	170.388
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	25.086	251	25.336	215.224	45.132	260.356	240.310	45.383	285.692
Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products	787	-	787	65.407	139.082	204.489	66.194	139.082	205.276
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	62	-	62	1.918	2.325	4.243	1.980	2.325	4.305
Papel y pasta / Paper and pulp	14.183	18.988	33.171	163.859	222.322	386.181	178.042	241.310	419.352
Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	330	88	419	6.054	43.534	49.588	6.384	43.622	50.007
Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	26	26	-	26	26
Pienso y forrajes / Feed and fodder	29.697	2	29.699	19.988	22.556	42.556	49.685	22.570	72.255
Potasas / Potash	-	-	-	40	550	590	40	550	590

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Productos químicos / Chemical products	7.899	4.353	12.252	394.674	366.443	761.117	402.573	370.796	773.369
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	21.867	229	22.096	843.789	1.817.416	2.661.205	865.656	1.817.645	2.683.301
Resto de mercancías / Other goods	117.440	4.256	21.696	260.228	325.996	586.224	277.668	330.252	607.920
Sal común / Salt	1.039	-	1.039	4.473	939	5.412	5.512	939	6.451
Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco,cacao,coffe and spices	377	-	377	21.391	10.122	31.513	21.768	10.122	31.890
Tara contenedores / Empty containers weight	51.786	99.197	150.983	583.641	522.226	1.105.867	635.427	621.423	1.256.850
Tara equipamiento (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	-	-	-	180.135	131.377	311.512	180.135	131.377	311.512
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	45.031	278	45.309	393.306	147.612	540.918	438.337	147.890	586.227
TOTAL Mercancía general / General cargo	295.423	146.087	441.510	4.902.786	4.599.295	9.502.081	5.198.209	4.745.382	9.943.591
TOTAL CARGA-DESCARGA EN EL AÑO	1.610.881	647.354	2.258.235	10.772.497	22.415.558	33.188.054	12.383.378	23.062.912	35.446.289

4.3.4. TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO / TOTAL GOODS BY NATIONALITY OF PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

NACIÓN COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Albania	175	517	692
Alemania	185.355	236.669	422.023
Angola	2.726	230.971	233.696
Antigua y Barbuda	12	-	12
Arabia Saudita	27.460	38.602	66.062
Argelia	27.406	242	27.648
Argentina	52.357	28.597	80.954
Aruba	81	88	169
Australia	27.690	1.220	28.910
Bahamas	122	-	122
Bahrain	4.193	256	4.449
Bangla Desh	4.047	339	4.385
Barbados	4.047	-	4.047
Belarus	113	-	113
Bélgica	754.821	250.835	1.005.656
Belize	-	1	1
Benin	1.309	-	1.309
Bermudas	289	-	289
Bolivia	28	-	28
Brasil	676.290	582.373	1.258.663
Brunei	843	-	843
Bulgaria	20.892	6.164	27.057
Cabo Verde	1.079	-	1.079
Camboya - Kampuchea	19	52	71
Camerún	8.343	7.468	15.811
Canadá	98.284	198.764	297.048
Chile	95.638	14.722	110.360
China	164.755	595.480	760.235
Chipre	843	1	844
Colombia	358.879	5.605	64.484
Comores	115	-	115
Comoros	122	-	122
Congo	469	-	469
Congo República Democrática	553	132	685
Corea del Sur	22.216	184.042	206.258
Costa de Marfil	18.042	44.037	62.079
Costa Rica	5.103	2.493	7.596
Croacia	4.401	26	4.427
Cuba	106.835	19.041	125.876
Curaçao	797	147	944
Dinamarca	81.613	9.487	91.100
Djibouti	357	212	569
Ecuador	11.237	28.856	40.093
Egipto	43.584	178.642	222.226
El Salvador	3.448	48	3.496

NACIÓN COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Emiratos Arabes Unidos	42.517	17.920	60.438
España	1.610.881	647.354	2.258.235
Estados Unidos	1.425.122	2.185.743	3.610.865
Estonia	5.602	17.307	22.908
Fidji	10	-	10
Filipinas	3.287	2.261	5.548
Finlandia	109.213	339.996	449.209
Francia	940.684	95.136	1.035.820
Gabón	1.292	787	2.079
Gambia	483	-	483
Georgia	749	14.985	15.734
Ghana	8.861	4.260	13.121
Gibraltar	107.508	-	107.508
Granada	6	-	6
Grecia	12.316	26.859	39.175
Guadalupe	2.568	-	2.568
Guatemala	7.946	112	8.057
Guinea	2.264	2.743	5.007
Guinea Bissau	181	20	201
Guinea Ecuatorial	3.605	386.619	390.225
Guyana	495	-	495
Guyana Francesa	133	83	215
Haití	87	-	87
Holanda - Países Bajos	1.144.704	830.154	1.974.858
Honduras	13.532	1.656	15.188
Hong Kong	10.560	1.866	12.425
India	56.418	338.623	395.041
Indonesia	14.618	169.166	183.783
Irak	1.288	612.033	613.320
Irán	1.736	3.077	4.813
Islandia	4.588	-	4.588
Islas Caimán	88	-	88
Islas Feroe	11	-	11
Islas Marshall	-	1	1
Islas Salomón	6	-	6
Israel	118.189	1.292	119.481
Italia	47.044	82.456	129.499
Jamaica	502	55	557
Japón	23.268	43.768	67.036
Jordania	2.151	36	2.186
Kazajistán	824	-	824
Kenya	2.480	981	3.462
Kuwait	3.004	568	3.572
Letonia	4.042	60.313	64.355
Líbano	79.690	88	79.779

NACIÓN COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Liberia	24.624	5.421	30.045
Libia	1.300	1.408.919	1.410.219
Lituania	5.663	46.483	52.146
Madagascar	532	3.367	3.899
Malasia	10.025	64.521	74.547
Maldivas	127	-	127
Malta	14	1	14
Marruecos	272.830	14.244	287.074
Martinica	189	278	467
Mauricio	4.064	243	4.307
Mauritania	16.593	132	16.725
México	149.660	2.195.073	2.344.733
Moldavia	-	12.569	12.569
Montenegro	21.671	22	21.694
Mozambique	3.682	48.152	51.834
Myanmar - Burma - Birmania	72	27	99
Namibia	3.146	701	3.848
Nicaragua	5.720	455	6.175
Nigeria	14.277	684.846	699.123
Noruega	53.629	1.390.080	1.443.709
Nueva Caledonia	3.575	-	3.575
Nueva Zelanda	4.602	1.672	6.275
Omán	2.599	1.789	4.388
Pakistán	7.463	3.747	11.210
Panamá	14.794	1.755	16.549
Papúa Nueva Guinea	13	230	243
Paraguay	4.579	51	4.630
Perú	33.781	206.901	240.682
Polonia	57.589	80.801	138.390
Portugal	118.910	17.950	136.860
Puerto Rico	5.369	23	5.392
Qatar	7.913	60.177	68.090
Reino Unido	1.998.954	1.372.629	3.371.583
República de Irlanda	338.878	165.646	504.525
República Dominicana	17.552	865	18.417
República Sudafricana	118.882	86.603	205.484
Reunión	7.001	5	7.006
Rumanía	11.554	20.186	31.740
Rusia	77.032	3.254.127	3.331.159
Samoa Americana	5	-	5
Senegal	21.145	209	21.353
Seychelles	490	90	580
Sierra Leona	477	-	477
Singapur	32.593	10.782	43.375
Siria	599	81	679
Somalia	-	29	29
Sri-Lanka Ceylán	667	2.248	2.916
Sudán	370	-	370
Suecia	287.416	88.356	375.772
Suiza	111	-	111
Surinam	2.751	-	2.751
Tahití	142	-	142
Tailandia	74.128	41.170	115.298
Taiwán	32.902	225.068	257.970
Tanzania	4.510	-	4.510
Timor Oriental	3	-	3
Togo	3.400	-	3.400
Trinidad y Tobago	7.175	1.167.737	1.174.912
Túnez	71.187	23.289	94.476
Turquía	66.946	604.077	671.023
Ucrania	8.850	223.481	232.331
Uruguay	6.245	547	6.792
Venezuela	3.021	941.927	944.948
Vietnam	7.766	28.135	35.901
Yémen	86	-	86
Zimbabwe	-	551	551
TOTAL	12.383.378	23.062.912	35.446.289

4.3.5. **MERCANCÍAS TRANSBORDADAS** / GOODS TRANS-SHIPPED

Sin movimiento.

4.3.6. **TRÁFICO ROLL ON-ROLL OFF** / ROLL ON-ROLL OFF TRAFFIC

4.3.6.1. **RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL ON-ROLL OFF** / SUMMARY OF THE ROLL ON-ROLL OFF TRAFFIC

MERCANCÍAS	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
MERCANCÍAS EMBARCADAS / LOADED GOODS			
En contenedor / In containers	-	3.347	3.347
En otros medios / By other means	-	498.497	498.497
TOTAL	-	501.844	501.844
MERCANCÍAS DESEMBARCADAS / UNLOADED GOODS			
En contenedor / In containers	-	633	633
En otros medios / By other means	-	339.264	339.264
TOTAL	-	339.897	339.897
MERCANCÍAS EMBARCADAS MÁS DESEMBARCADAS / LOADED AND UNLOADED			
En contenedor / In containers	-	3.980	3.980
En otros medios / By other means	-	837.761	837.761
TOTAL	-	841.741	841.741

4.3.6.2. UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON/ROLL-OFF / UNITS OF INTERMODAL TRANSPORT ROLL-ON/ROLL-OFF

TIPO TYPE	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Camión articulado	-	-	-	3.932	2.368	6.300	3.932	2.368	6.300
Camión rígido	-	-	-	432	632	1.064	432	632	1.064
Cabeza tractora	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Furgón	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Remolques, semiremolques y plataformas (aptos para el transporte terrestre)	-	-	-	10.171	7.657	17.828	10.171	7.657	17.828
Roll trailer y otros equipos (no aptos para el transporte terrestre)	-	-	-	2.077	2.017	4.094	2.077	2.017	4.094
Tren de carretera	-	-	-	329	350	679	329	350	679
TOTAL	-	-	-	16.941	13.024	29.965	16.941	13.024	29.965

4.3.6.3. UNIDADES DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE MERCANCÍA / UNITS OF VEHICLES CONSIDERED AS CARGO

TIPO TYPE	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Autobuses	-	-	-	95	-	95	95	-	95
Turismos	17	25	42	7.606	2.459	10.065	7.623	2.484	10.107
Camiones	-	1	1	1.513	338	1.851	1.513	339	1.852
Vehículos especiales	-	-	-	95	8	103	95	8	103
Motocicletas	47	7	54	7.178	8.239	15.417	7.225	8.246	15.471
TOTAL	64	33	97	16.487	11.044	27.531	16.551	11.077	27.628

4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS / CLASSIFICATION OF GOODS

4.3.7.1. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION BY NATURE

MERCANCÍAS N.º GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS									
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	9.523.106	9.523.106	-	9.523.106	9.523.106
02 Fueloil / Fuel-oil	680.837	127.708	808.545	274.061	176.788	450.849	954.898	304.496	1.259.394
03 Gas-Oil / Diesel-oil	402.704	34.415	437.120	578.585	981.195	1.559.780	981.289	1.015.610	1.996.899
04 Gasolina / Petrol	40.245	32035	72.280	956.310	32	956.343	996.555	32.067	1.028.622
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	1.846	70.355	72.201	730.846	34.195	765.041	732.692	104.550	837.242
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	28.170	21.593	49.763	38.328	7.568	45.896	66.498	29.161	95.659
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	78.962	33	78.995	514.837	125.294	640.130	593.799	125.327	719.126
35 Gas natural / Natural gas	-	-	-	1.232	4.200.059	4.201.291	1.232	4.200.059	4.201.291
51 Biocombustibles / Biofuels	30.887	124.850	155.738	246.394	151.858	398.252	277.281	276.708	553.989
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	104	104	140	7.963	8.103	140	8.067	8.207
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	79	373	452	81.030	95.244	176.274	81.109	95.617	176.726
11 Chatarra de hierro / Scrap	24.781	6.422	31.204	32.776	377.628	410.404	57.557	384.050	441.607
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	21.867	229	22.096	843.789	1.961.920	2.805.709	865.656	1.962.149	2.827.805
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products	787	-	787	65.407	139.082	204.489	66.194	139.082	205.276
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS									
25 Sal común / Salt	1.039	-	1.039	4.473	939	5.412	5.512	939	6.451
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	10.470	13	10.484	878.550	175.975	1.054.525	889.020	175.988	1.065.008
ABONOS / FERTILIZERS									
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	-	31	21.372	21.403	31	21.372	21.403
15 Potasas / Potash	-	-	-	40	550	590	40	550	590
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	629	-	629	19.928	118.299	138.227	20.557	118.299	138.856
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17 Productos químicos / Chemical products	35.037	70.705	105.742	1.196.095	825.662	2.021.758	1.231.132	896.367	2.127.499
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
05 Asfalto / Asphalt	2	-	2	4.538	82	4.620	4.540	82	4.622
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	160	-	160	664.034	36	664.070	664.194	36	664.230
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	19.709	268	19.977	460.848	91.749	552.596	480.557	92.017	572.574
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	54	-	54	42.725	77.727	120.451	42.779	77.727	120.506
22 Habas de soja / Soya beans	998	-	998	-	1.035.960	1.035.960	998	1.035.960	1.036.958
23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	5.505	5.887	11.391	144.948	10.901	155.849	150.453	16.788	167.241
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	45.031	278	45.309	393.306	147.612	540.918	438.337	147.890	586.227
27 Conservas / Tinned foods	12.367	2536	14.904	127.741	148.276	276.017	140.108	150.812	290.920
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	377	-	377	21.391	10.122	31.513	21.768	10.122	31.890
29 Aceites y grasas / Oils and fats	139	24.003	24.142	270.288	267.527	537.816	270.427	291.530	561.957
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	25.086	251	25.336	215.224	45.132	260.356	240.310	45.383	285.693
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	330	88	419	6.054	43.534	49.588	6.384	43.622	50.006
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	29.697	2	29.699	26.066	111.092	137.158	55.763	111.094	166.857
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO									
19 Maderas y corcho / Timber and cork	1.642	413	2.055	21.303	30.441	51.744	22.945	30.854	53.799
26 Papel y pasta / Paper and pulp	14.183	18.988	33.171	163.859	222.322	386.181	178.042	241.310	419.352
31 Maquin. herram. repuestos / Machinery and spares	25.824	2.225	28.049	473.554	200.635	674.188	499.378	202.860	702.238
34 Resto de mercancías / Other goods	17.510	4.256	21.767	260.583	338.278	598.861	278.093	342.534	620.627
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	2.139	126	2.266	249.406	55.799	305.205	251.545	55.925	307.470
38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	-	-	-	180.135	131.377	311.512	180.135	131.377	311.512
39 Tara contenedores / Empty containers weight	51.786	99.197	150.983	583.641	522.226	1.105.867	635.427	621.423	1.256.850
TOTAL	1.610.881	647.354	2.258.235	10.772.497	22.415.558	33.188.054	12.383.378	23.062.912	35.446.290

4.3.7.2.A CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING

MERCANCIAS N.º GOODS	GRANELES LIQUIDOS / LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS									
01 Petróleo crudo/ Crude oil	-	9.523.080	9.523.080	-	-	-	-	26	26
02 Fueloil / Fuel-oil	953.950	304.280	1.258.231	-	-	-	948	215	1.163
03 Gas-Oil / Diesel-oil	981.290	1.015.610	1.996.900	-	-	-	-	-	-
04 Gasolina / Petrol	996.555	32.035	1.028.590	-	-	-	-	-	-
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	730.713	102.225	832.938	-	-	-	1.972	2.236	4.209
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	66.445	28.270	94.715	-	-	-	53	891	944
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	-	-	-	591.338	119.256	710.594	2.461	5.923	8.384
35 Gas natural / Natural gas	1.232	4.200.059	4.201.291	-	-	-	-	-	-
51 Biocombustibles / Biofuels	254.799	262.354	517.153	-	-	-	22.481	14.354	36.835
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	-	5250	5250	140	2.818	2.957
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-	6.338	-	6.338	73.711	95.267	168.978
11 Chatarra de hierro / Scrap	-	-	-	50.646	363.853	414.499	6.911	16.820	23.732
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	-	144.504	144.504	421.429	251.723	673.151
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products	-	-	-	-	-	-	63.209	76.253	139.462
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS									
25 Sal común / Salt	-	-	-	-	-	-	5.512	854	6.367
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	34.729	24.986	59.715	787.267	96.224	883.491	58.045	51.121	109.167
ABONOS / FERTILIZERS									
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	21.372	21.372	31	-	31
15 Potasas / Potash	-	-	-	-	-	-	40	526	565
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	41.973	41.973	-	16.127	16.127	20.420	60.200	80.619
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17 Productos químicos / Chemical products	286.823	459.271	746.094	541.736	66.300	608.036	392.874	358.063	750.937
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
05 Asfalto / Asphalt	4.527	-	4.527	-	-	-	13	-	13
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	659.753	16	659.769	4.441	20	4.461
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-	6.472	2.406	8.878	428.023	80.454	508.477
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-	-	71.806	71.806	41.965	3.869	45.833
22 Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	1.035.900	1.035.900	998	-	998
23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-	-	-	-	118.614	16.345	134.959
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-	-	-	-	396.171	143.314	539.484
27 Conservas / Tinned foods	-	-	-	-	-	-	139.941	150.734	290.675
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	-	-	-	-	-	-	21.506	8.794	30.300
29 Aceites y grasas / Oils and fats	224.052	279.567	503.618	-	-	-	43.435	11.621	55.056
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-	-	-	-	229.156	36.659	265.815
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	-	-	-	-	-	-	5.555	38.771	44.325
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-	6.078	88.524	94.602	47.368	21.672	69.040
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO									
19 Maderas y corcho / Timber and cork	-	-	-	-	-	-	16.427	26.532	42.959
26 Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	-	-	-	-	157.828	83.583	241.411
31 Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares	-	-	-	-	-	-	257.019	162.165	419.184
34 Resto de mercancías / Other goods	400	12.281	12.682	26	-	26	230.763	308.236	538.999
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	-	-	-	-	-	-	196.015	25.185	221.200
38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39 Tara contenedores / Empty containers weight	-	-	-	-	-	-	635.427	621.423	1.256.850
TOTAL	4.535.516	16.285.991	20.821.507	2.649.653	2.031.538	4.681.191	4.040.900	2.676.668	6.717.568

4.3.7.2.B **CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN) /**
CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (CONTINUATION)

MERCANCIAS N° GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS									
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	26	26	-	9.523.106	9.523.106
02 Fueloil / Fuel-oil	-	-	-	948	215	1.163	954.898	304.495	1.259.394
03 Gas-Oil / Diesel-oil	-	-	-	-	-	-	981.290	1.015.610	1.996.900
04 Gasolina / Petrol	-	32	32	-	32	32	996.555	32.067	1.028.622
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	7	89	96	1.979	2.325	4.305	732.692	104.550	837.243
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-	53	891	944	66.498	29.161	95.659
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	-	148	148	2.461	6.071	8.532	593.799	125.327	719.126
35 Gas natural / Natural gas	-	-	-	-	-	-	1.232	4.200.059	4.201.291
51 Biocombustibles / Biofuels	1	1	1	22.482	14.355	36.836	277.281	276.709	553.989
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	140	2.818	2.957	140	8.068	8.207
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	1.060	350	1410	74.771	95.617	170.388	81.109	95.617	176.726
11 Chatarra de hierro / Scrap	-	3.377	3.377	6.911	20.197	27.109	57.557	384.050	441.608
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	444.227	1.565.923	2.010.150	865.656	1.817.646	2.683.301	865.656	1.962.150	2.827.805
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products	2.984	62.829	65.813	66.193	139.082	205.275	66.193	139.082	205.275
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS									
25 Sal / Salt	-	85	85	5.512	939	6.452	5.512	939	6.452
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	8.980	3.657	12.637	67.025	54.778	121.804	889.021	175.988	1.065.010
ABONOS / FERTILIZERS									
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	-	31	-	31	31	21.372	21.403
15 Potasas / Potash	-	25	25	40	551	590	40	551	590
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	138	-	138	20.558	60.200	80.757	20.558	118.300	138.857
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17 Productos químicos / Chemical products	9.699	12.733	22.432	402.573	370.796	773.369	1.231.132	896.367	2.127.499
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
05 Asfalto / Asphalt	-	82	82	13	82	95	4.540	82	4.622
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	4.441	20	4.461	664.194	36	664.230
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	46.062	9.157	55.219	474.085	89.611	563.696	480.557	92.017	572.574
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	814	2.052	2.866	42.779	5.921	48.699	42.779	77.727	120.505
22 Habas de soja / Soya beans	-	60	60	998	60	1.058	998	1.035.960	1.036.958
23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	31.839	443	32.281	150.453	16.788	167.240	150.453	16.788	167.240
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	42.166	4.576	46.743	438.337	147.890	586.227	438.337	147.890	586.227
27 Conservas / Tinned foods	168	78	246	140.109	150.812	290.921	140.109	150.812	290.921
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	261	1.329	1.590	21.767	10.123	31.890	21.767	10.123	31.890
29 Aceites y grasas / Oils and fats	2.941	343	3.284	46.376	11.964	58.340	270.428	291.531	561.958
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	11.154	8.723	19.877	240.310	45.382	285.692	240.310	45.382	285.692
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	830	4.851	5.681	6.385	43.622	50.006	6.385	43.622	50.006
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	2.317	897	3.215	49.685	22.569	72.255	55.763	111.093	166.857
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO									
19 Maderas y corcho / Timber and cork	6.519	4.322	10.841	22.946	30.854	53.800	22.946	30.854	53.800
26 Papel y pasta / Paper and pulp	20.214	157.727	177.941	178.042	241.310	419.352	178.042	241.310	419.352
31 Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares	242.358	40.695	283.053	499.377	202.860	702.237	499.377	202.860	702.237
34 Resto de mercancías / Other goods	46.904	22.017	68.921	277.667	330.253	607.920	278.093	342.534	620.628
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	55.530	30.740	86.271	251.545	55.925	307.471	251.545	55.925	307.471
38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	180.135	131.377	311.512	180.135	131.377	311.512	180.135	131.377	311.512
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	-	-	-	635.427	621.423	1.256.850	635.427	621.423	1.256.850
TOTAL	1.157.309	2.068.715	3.226.023	5.198.209	4.745.383	9.943.591	12.383.378	23.062.912	35.446.289

4.3.7.3 **CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO, ENTRADAS Y SALIDAS POR MAR, SEGÚN SU NATURALEZA /**
CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE

MERCANCÍAS N.º GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL	
ENERGÉTICO/ POWER PRODUCTS							
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	1.785	-	1.785	-	1.785	1.785	3.569
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS							
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	830	214	1.044	1.044
ABONOS / FERTILIZERS							
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	17	-	17	-	33	33	51
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS							
17 Productos químicos / Chemical products	25	-	25	24	25	49	74
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS							
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-	277	-	277	277
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD							
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	3.572	-	3.572	-	3.822	3.822	7.394
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados/ Wine, spirits and alcohol	4.149	72	4.221	-	4.260	4.260	8.481
27 Conservas / Tinned foods	25	-	25	-	-	-	25
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	163	163	193	60	253	416
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO							
19 Maderas y corcho / Timber and cork	-	-	-	44	65	109	109
26 Papel y pasta / Paper and pulp	25	-	25	-	10	10	35
31 Máquina herramienta y repuestos / Machinery and spares	7	493	500	364	269	633	1.133
34 Resto de mercancías / Other goods	62	1	63	425	-25	400	463
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS							
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	-	2	2	-	-	-	2
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	1.283	339	1.622	448	1.923	2.370	3.992
TOTAL	10.949	1.070	12.019	2.604	12.441	15.045	27.064

4.3.7.4.A **CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN /**
CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE AND PACKAGING

MERCANCÍAS N.º GOODS	GRANELES LIQUIDOS / LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS									
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	1.785	1.785	3.569	-	-	-	-	-	-
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	-	-	-	24	206	230
ABONOS / FERTILIZERS									
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	-	-	-	17	33	51
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17 Productos químicos / Chemical products	-	-	-	-	-	-	49	25	74
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-	-	-	-	25	-	25
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-	-	-	-	3.572	3.822	7.394
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-	-	-	-	4.147	4.332	8.479
27 Conservas / Tinned foods	-	-	-	-	-	-	25	-	25
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-	-	-	-	186	222	409
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO									
19 Maderas y corcho / Timber and cork	-	-	-	-	-	-	44	65	109
26 Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	-	-	-	-	25	10	35
31 Maquin. herram. repuestos / Machinery and spares	-	-	-	-	-	-	131	585	716
34 Resto de mercancías / Other goods	-	-	-	-	-	-	487	140	627
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and part	-	-	-	-	-	-	-	2	2
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	-	-	-	-	-	-	1.730	2.262	3.992
TOTAL	1.785	1.785	3.569	-	-	-	10.463	11.705	22.168

4.3.7.4.B **CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN /**
CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE AND PACKAGING

MERCANCÍAS N.º GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL4
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS									
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	-	-	-	-	-	-	1.785	1.785	3.569
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	806	7	813	830	213	1.043	830	213	1.043
ABONOS / FERTILIZERS									
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	17	33	51	17	33	51
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17 Productos químicos / Chemical products	-	-	-	49	25	74	49	25	74
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	252	-	252	277	-	277	277	-	277

MERCANCÍAS N° GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-	3.572	3.822	7.394	3.572	3.822	7.394
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	2	-	2	4.149	4.332	8.481	4.149	4.332	8.481
27 Conservas / Tinned foods	-	-	-	25	-	25	25	-	25
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	7	-	7	193	222	416	193	222	416
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO									
19 Maderas y corcho / Timber and cork	-	-	-	44	65	109	44	65	109
26 Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	-	25	10	35	25	10	35
31 Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares	239	177	416	370	762	1.132	370	762	1.132
34 Resto de mercancías / Other goods	-	-164	-164	487	-24	463	487	-24	463
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and part	-	-	-	-	2	2	-	2	2
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	-	-	-	1.730	2.262	3.992	1.730	2.262	3.992
TOTAL	1.306	21	1.327	11.769	11.726	23.495	13.554	13.511	27.064

4.4. TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS / LOCAL TRAFFIC, TONS

Sin movimiento.

4.5. AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIES

AVITUALLAMIENTOS SUPPLIES	TONELADAS TONS
Combustibles líquidos / Liquid combustible	62.956
Otros / Others	51.776
TOTAL	114.732

4.6. PESCA CAPTURADA / FISH CATCHES

Sin movimiento.

4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

4.7.1. CONTENEDORES DE 20 PIES / 20 FEET CONTAINERS

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	2.583	54.812	57.314	1.291.485	59.897	1.346.297
Vacíos / Empty	951	1.902	5.189	10.378	6.140	12.280
TOTAL	3.534	56.714	62.503	1.301.863	66.037	1.358.577
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	279	6.465	50.581	1.141.940	50.860	1.148.405
Vacíos / Empty	5.512	11.024	7.047	14.094	12.559	25.118
TOTAL	5.791	17.489	57.628	1.156.034	63.419	1.173.523
TOTAL						
Llenos / Full	2.862	61.276	107.895	2.433.425	110.757	2.494.701
Vacíos / Empty	6.463	12.926	12.236	24.472	18.699	37.398
TOTAL	9.325	74.202	120.131	2.457.897	129.456	2.532.099

4.7.2. CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES / CONTAINERS OVER 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos/ Full	10.188	216.190	109.106	2.458.541	119.294	2.674.731
Vacíos / Empty	628	2.527	1.260	5.065	1.888	7.592
TOTAL	10.816	218.717	110.366	2.463.606	121.182	2.682.323
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	2.132	49.402	52.513	1.185.557	54.645	1.234.961
Vacíos / Empty	19.359	79.001	44.644	189.184	64.003	268.184
TOTAL	21.491	128.403	97.157	1.374.741	118.648	1.503.145
TOTAL						
Llenos / Full	12.320	265.593	161.619	3.644.099	173.939	3.909.693
Vacíos / Empty	19.987	81.528	45.904	194.249	65.891	275.776
TOTAL	32.307	347.121	207.523	3.838.348	239.830	4.185.469

4.7.3. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES / CONTAINERS EQUAL AN OVER 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	12.771	271.002	166.420	3.750.026	179.191	4.021.028
Vacíos / Empty	1.579	4.429	6.449	15.443	8.028	19.872
TOTAL	14.350	275.431	172.869	3.765.469	187.219	4.040.900
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	2.411	55.867	103.094	2.327.497	105.505	2.383.366
Vacíos / Empty	24.871	90.025	51.691	203.278	76.562	293.302
TOTAL	27.282	145.892	154.785	2.530.775	182.067	2.676.668
TOTAL						
Llenos / Full	15.182	326.869	269.514	6.077.524	284.696	6.404.394
Vacíos / Empty	26.450	94.454	58.140	218.721	84.590	313.174
TOTAL	41.632	421.323	327.654	6.296.245	369.286	6.717.568

4.7.4. CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO / CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET IN TRANSIT

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	352	9.162	61	1.300	413	10.462
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	352	9.162	61	1.300	413	10.462
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	51	1.070	398	10.636	449	11.706
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	51	1.070	398	10.636	449	11.706
TOTAL						
Llenos / Full	403	10.232	459	11.936	862	22.168
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	403	10.232	459	11.936	862	22.168

4.7.5. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) / TOTAL EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS)

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	23.679	271.002	284.099	3.750.026	307.778	4.021.028
Vacíos / Empty	2.215	4.429	7.722	15.443	9.937	19.872
TOTAL	25.893	275.431	291.820	3.765.469	317.713	4.040.900
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	4.586	55.867	159.474	2.327.497	164.060	2.383.364
Vacíos / Empty	45.012	90.025	101.639	203.278	146.651	293.303
TOTAL	49.599	145.892	261.113	2.530.775	310.712	2.676.667
TOTAL						
Llenos / Full	28.265	326.869	443.573	6.077.523	471.838	6.404.392
Vacíos / Empty	47.227	94.454	109.361	218.721	156.588	313.175
TOTAL	75.492	421.323	552.933	6.296.244	628.425	6.717.567

4.7.6. CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO / EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS) IN TRANSIT

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	719	9.162	116	1.300	835	10.462
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	719	9.162	116	1.300	835	10.462
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	97	1.070	799	10.636	896	11.706
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	97	1.070	799	10.636	896	11.706
TOTAL						
Llenos / Full	816	10.232	915	11.936	1.731	22.168
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	816	10.232	915	11.936	1.731	22.168

4.7.7. **MERCANCÍAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS**
SEGÚN SU NATURALEZA, TONELADAS / CONTAINERISED GOODS CLASSIFIED BY NATURE, TONS

MERCANCÍAS N.º GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS									
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	26	26	-	26	26
02 Fueloil / Fuel-oil	-	10	10	948	205	1.153	948	215	1.163
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	62	-	62	1.911	2.236	4.147	1.973	2.236	4.209
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-	53	891	944	53	891	944
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	3	33	36	2.458	5.890	8.348	2.461	5.923	8.384
51 Biocombustibles / Biofuels	92	34	126	22.390	14.320	36.710	22.482	14.354	36.836
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	104	104	140	2.713	2.853	140	2.817	2.957
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	79	373	452	73.633	94.894	168.527	73.712	95.267	168.979
11 Chatarra de hierro / Scrap	28	6.422	6.451	6.883	10.398	17.281	6.911	16.820	23.732
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	20.390	229	20.620	401.038	251.493	652.532	421.428	251.722	673.152
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallutgical products	787	-	787	62.423	76.253	138.676	63.210	76.253	139.463
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS									
25 Sal común / Salt	1.039	-	1.039	4.473	854	5.328	5.512	854	6.367
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	10.470	13	10.484	47.575	51.108	98.683	58.045	51.121	109.167
ABONOS / FERTILIZERS									
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	-	31	-	31	31	-	31
15 Potasas / Potash	-	-	-	40	526	565	40	526	565
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	629	-	629	19.790	60.200	79.990	20.419	60.200	80.619
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17 Productos químicos / Chemical products	7.896	4.353	12.249	384.977	353.710	738.688	392.873	358.063	750.937
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
05 Asfalto / Asphalt	2	-	2	11	-	11	13	-	13
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	160	-	160	4.281	20	4.301	4.441	20	4.461
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	19.454	130	19.584	408.569	80.324	488.893	428.023	80.454	508.477
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	53	-	53	41.911	3.869	45.780	41.964	3.869	45.833
22 Habas de soja / Soya beans	998	-	998	-	-	-	998	-	998
23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	5.504	5.887	11.391	113.110	10.458	123.568	118.614	16.345	134.959
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	45.028	278	45.306	351.142	143.036	494.178	396.170	143.314	539.484
27 Conservas / Tinned foods	12.360	2.536	14.897	127.581	148.198	275.778	139.941	150.734	290.675
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	376	-	376	21.130	8.794	29.924	21.506	8.794	30.300
29 Aceites y grasas / Oils and fats	139	-	139	43.296	11.621	54.917	43.435	11.621	55.056
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	25.081	251	25.331	204.075	36.409	240.484	229.156	36.660	265.815
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	330	88	419	5.224	38.682	43.907	5.554	38.770	44.326
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	29.694	2	29.695	17.674	21.671	39.345	47.368	21.673	69.040
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO									
19 Maderas y corcho / Timber and cork	1.642	413	2.055	14.784	26.119	40.904	16.426	26.532	42.959
26 Papel y pasta / Paper and pulp	14.183	18.988	33.171	143.645	64.595	208.240	157.828	83.583	241.411
31 Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares	8.113	2.202	10.314	248.907	159.963	408.870	257.020	162.165	419.184
34 Resto de mercancías / Other goods	16.913	4.222	21.135	213.850	304.014	517.864	230.763	308.236	538.999
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	2.139	126	2.265	193.876	25.059	218.935	196.015	25.185	221.200
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	51.786	99.197	150.983	583.641	522.226	1.105.867	635.427	621.423	1.256.850
TOTAL	275.431	145.892	421.323	3.765.469	2.530.775	6.296.245	4.040.900	2.676.667	6.717.568

4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO /
GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC

4.8.1. CUADRO GENERAL NÚMERO 1 / GENERAL CHART NUMBER 1

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS/TONS	
	PARCIALES PARTIAL	TOTAL TOTAL
Graneles líquidos / Liquid bulks		20.821.507
Productos petrolíferos / Oil products	14.710.654	
Gas natural / Natural gas	4.134.903	
Otros líquidos / Other liquids	1.975.951	
Graneles sólidos / Dry bulks		4.681.191
Mercancía general / General Cargo		9.943.591
Tráfico local / Local traffic		-
Avituallamiento / Supplies		114.732
Productos petrolíferos / Oil products	62.956	
Resto / Rest	51.776	
Pesca fresca / Fresh Fish		-
TOTAL	20.936.240	35.561.021

4.8.2. CUADRO GENERAL Nº 2 (INCLUIDO EL TRÁFICO INTERIOR, AVITUALLAMIENTO Y PESCA FRESCA) / GENERAL CHART NUMBER 2 (LOCAL TRAFFIC, SUPPLIES AND FRESH FISH, INCLUDED)

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS TONS
Mercancías embarcadas / Goods loaded	12.498.110
Mercancías desembarcadas / Goods unloaded	23.062.912
TOTAL	35.561.022

4.8.3. CUADRO GENERAL NÚMERO 3 / GENERAL CHART NUMBER 3

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS/TONS	
	PARCIALES PARTIALS	TOTAL TOTAL
Comercio exterior / Foreign trade		31.758.001
Importación / Imports		21.751.437
Graneles líquidos / Liquid bulks	15.782.940	
Graneles sólidos / Dry bulks	2.031.538	
Mercancía general / General Cargo	3.936.958	
Exportación / Exports		10.006.564
Graneles líquidos / Liquid bulks	3.323.770	
Graneles sólidos / Dry bulks	2.545.940	
Mercancía general / General Cargo	4.136.853	
Comercio Nacional / Domestic Trade		2.096.855
Mercancías en Tránsito / Goods in transit		23.072
Mercancías en Transbordadas / Goods Transshipped		-
Tara de equipamientos / Empty equipments		1.568.361
Pesca fresca, avituallamiento y tráfico local / Fresh fish, supplies and local traffic		114.732
TOTAL	31.758.001	35.561.021

4.9. TRANSPORTE TERRESTRE / LAND TRANSPORT

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO MEAN OF ENTERING AND LEAVING PORT AREA	TONELADAS CARGADAS EN BARCOS TONS LOADED	TONELADAS DESCARGADAS EN BARCOS TONS UNLOADED	TOTALES TOTALS
Ferrocarril / Railway	826.743	1.103.816	1.930.559
Carretera / Road	7.787.271	6.232.022	14.019.293
Tubería / Pipeline	3.394.882	13.986.328	17.381.210
Otros medios / Other means	-	-	-
Sin transporte terrestre / Without land transport	374.478	1.740.750	2.115.228
TOTAL DE MERCANCÍA SEGÚN TRANSPORTE / TOTAL CARGO ACCORDING TO MEANS USED	12.383.374	23.062.916	35.446.290
Pesca fresca, avituallamiento y tráfico local / Fresh fish, supplies and local traffic	114.732	-	114.732
TOTAL	12.498.106	23.062.916	35.561.022



5

UTILIZACIÓN DEL PUERTO
EXPLOITATION OF THE PORT

5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES / QUAY UTILIZATION

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRÁNSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
ADOSADO				
Graneles líquidos	51	-	-	51
Graneles sólidos	36.370	45.682	-	82.052
M.G. no containerizada	9.904	-	-	9.904
TOTAL	46.325	45.682	-	92.007
ASTILLEROS ESPAÑOLES BILBAO				
M.G. no containerizada	-	1	-	1
TOTAL	-	1	-	1
AXPE				
M.G. containerizada	18	-	-	18
M.G. no containerizada	413	138	-	551
TOTAL	431	138	-	569
BAHÍA DE BIZKAIA GAS				
Graneles líquidos	1.232	4.200.059	-	4.201.291
M.G. no containerizada	423	16	-	439
TOTAL	1.655	4.200.075	-	4.201.730
CADAGUA				
Graneles líquidos	-	26	-	26
M.G. no containerizada	-	3.375	-	3.375
TOTAL	-	3.401	-	3.401
ESPIGÓN 2 ESTE				
Graneles sólidos	105.533	-	-	105.533
M.G. containerizada	53	-	-	53
M.G. no containerizada	3.399	129.780	-	133.179
TOTAL	108.985	129.780	-	238.765
ESPIGÓN 2 NORTE				
Graneles líquidos	16	-	-	16
Graneles sólidos	75.347	11.600	-	86.947
M.G. containerizada	68.422	16.319	-	84.741
M.G. no containerizada	103.720	626.447	225	730.391
TOTAL	247.504	654.365	225	902.094
ESPIGÓN 2 SUR				
Graneles sólidos	118.667	-	-	118.667
M.G. containerizada	5.295	969	-	6.264
M.G. no containerizada	143.035	256.372	225	399.632
TOTAL	266.997	257.341	225	524.563
GETXO 3				
M.G. no containerizada	165	1	-	166
TOTAL	165	1	-	166
LA MUDELA				
M.G. no containerizada	22.725	-	-	22.725
TOTAL	22.725	-	-	22.725
LA NAVAL				
M.G. containerizada	83	-	-	83
M.G. no containerizada	4.525	-	-	4.525
TOTAL	4.608	-	-	4.608
LUCHANA				
Graneles líquidos	3.636	86.904	-	90.540
M.G. no containerizada	33	-	-	33
TOTAL	3.670	86.904	-	90.573
MUELLE A1				
Graneles líquidos	-	20	-	20
M.G. containerizada	3.119.615	2.175.758	15.507	5.310.879
M.G. no containerizada	374	19	7	401
TOTAL	3.119.989	2.175.797	15.514	5.311.300
MUELLE A2				
Graneles líquidos	940	1.999	-	2.939
M.G. containerizada	789.015	403.341	6.570	1.198.927
M.G. no containerizada	7.171	19.789	961	27.921
TOTAL	797.126	425.130	7.531	1.229.787
MUELLE A6 PÚBLICO				
Graneles líquidos	1.999	-	-	1.999
Graneles sólidos	-	50	-	50
M.G. containerizada	45.492	68.120	91	113.703
M.G. no containerizada	490.459	432.277	-164	922.573
TOTAL	537.950	500.447	-72	1.038.325

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRÁNSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
MUELLE A6 TORO				
M.G. no containerizada	76	-	-	76
TOTAL	76	-	-	76
MUELLE A21				
Graneles líquidos	209.149	24.986	-	234.135
Graneles sólidos	1.333.994	210.730	-	1.544.724
M.G. containerizada	-	455	-	455
M.G. no containerizada	1.236	1.339	-	2.575
TOTAL	1.544.380	237.510	-	1.781.890
MUELLE A22				
Graneles líquidos	12.716	-	-	12.716
Graneles sólidos	724.072	84.810	-	808.882
M.G. containerizada	47	-	-	47
M.G. no containerizada	50.220	13.225	-	63.444
TOTAL	787.056	98.034	-	885.090
MUELLE A23				
Graneles líquidos	-	2.350	-	2.350
Graneles sólidos	-	16	-	16
M.G. containerizada	1.624	-	-	1.624
M.G. no containerizada	130.076	54.479	72	184.626
TOTAL	131.700	56.845	72	188.617
MUELLE DE CRUCEROS SUR				
M.G. no containerizada	17	-	-	17
TOTAL	17	-	-	17
NEMAR 1				
Graneles líquidos	118	-	-	118
Graneles sólidos	4.460	151.273	-	155.733
M.G. containerizada	246	-	-	246
M.G. no containerizada	234	65.037	-	65.271
TOTAL	5.058	216.311	-	221.369
NEMAR 2				
Graneles sólidos	109.373	34.635	-	144.008
M.G. containerizada	513	-	-	513
M.G. no containerizada	5	6.801	-	6.806
TOTAL	109.891	41.436	-	151.327
PRINCESA DE ESPAÑA				
Graneles líquidos	17	-	-	17
Graneles sólidos	122.201	353.907	-	476.108
M.G. no containerizada	3.939	806	-	4.746
TOTAL	126.158	354.713	-	480.870
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 1				
Graneles líquidos	130.152	9.600.891	-	9.731.043
Graneles sólidos	22	-	-	22
M.G. no containerizada	667	4	-	671
TOTAL	130.841	9.600.894	-	9.731.736
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 2				
Graneles líquidos	1.777.922	352.642	-	2.130.564
M.G. no containerizada	99	-	-	99
TOTAL	1.778.020	352.642	-	2.130.663
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 3				
Graneles líquidos	1.333.752	182.475	-	1.516.227
M.G. no containerizada	78	-	-	78
TOTAL	1.333.830	182.475	-	1.516.305
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 4				
Graneles líquidos	37.444	33.610	1.785	72.838
M.G. no containerizada	8	-	-	8
TOTAL	37.451	33.610	1.785	72.846
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 5				
Graneles líquidos	159.443	47.806	1.785	209.033
M.G. no containerizada	23	-	-	23
TOTAL	159.466	47.806	1.785	209.056
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 6				
Graneles líquidos	2.511	16.558	-	19.069
TOTAL	2.511	16.558	-	19.069

5.2. DÁRSENAS / BASINS

Sin movimiento.

5.3. AMARRES DE PUNTA / POINTED MOORING

Sin movimiento.

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRÁNSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
PUNTA CEBALLOS NORTE				
Graneles líquidos	664.596	789.137	-	1.453.734
M.G. no containerizada	40	-	-	40
TOTAL	664.636	789.137	-	1.453.773
PUNTA CEBALLOS SUR				
Graneles líquidos	57.912	674.696	-	732.608
M.G. no containerizada	24	-	-	24
TOTAL	57.936	674.696	-	732.632
PUNTA SOLLANA				
Graneles líquidos	139.934	181.805	-	321.739
Graneles sólidos	6.078	1.035.900	-	1.041.978
M.G. no containerizada	135	-	-	135
TOTAL	146.148	1.217.706	-	1.363.853
PUNTA SOLLANA 2				
Graneles líquidos	67	-	-	67
M.G. no containerizada	6	-	-	6
TOTAL	73	-	-	73
REINA VICTORIA EUGENIA				
Graneles líquidos	53	88.243	-	88.297
Graneles sólidos	13.534	8.440	-	21.974
M.G. containerizada	14	-	-	14
M.G. no containerizada	152.928	7.782	-	160.710
TOTAL	166.530	104.465	-	270.995
SESTAO ACB				
Graneles líquidos	54	-	-	54
Graneles sólidos	-	86.452	-	86.452
M.G. no containerizada	12	-	-	12
TOTAL	66	86.452	-	86.518
VIZCAYA NORTE - AUXILIAR				
Graneles líquidos	16	-	-	16
Graneles sólidos	2	-	-	2
M.G. no containerizada	29.832	451.008	-	480.840
TOTAL	29.850	451.008	-	480.858
ZORROZA				
Graneles sólidos	-	8.043	-	8.043
TOTAL	-	8.043	-	8.043
TOTAL GENERAL	12.369.824	23.049.401	27.064	35.446.289

5.4. ATRAQUES / BERTHS

Sin datos.

5.5. OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / AREA UTILIZATION

Sin datos.

5.6. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE EQUIPMENT

5.6.1. GRÚAS / CRANES

TIPO DE GRÚAS / CRANE TYPE	CON GANCHO / WITH HOOK		CON CUCHARA / CON WITH GRAB		TOTAL / TOTAL	
	HORAS HOURS	TONELADAS TONS	HORAS HOURS	TONELADAS TONS	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
GRÚAS DEL SERVICIO / PRIVATE STEVEDORING CRANES						
Hasta 6 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 7 y 12 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 13 y 16 tons.	-	-	-	-	-	-
Mayor de 16 tons.	-	-	-	-	-	-
TOTAL	-	-	-	-	-	-
GRÚAS DE PARTICULARES / PRIVATE DOCK						
Hasta 6 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 7 y 12 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 13 y 16 tons.	-	-	-	-	-	-
Mayor de 16 tons.	-	9.943.591	-	3.530.308	-	13.473.899
TOTAL	-	9.943.591	-	3.530.308	-	13.473.899
TOTAL GENERAL	-	9.943.591	-	3.530.308	-	13.473.899

5.6.2. INSTALACIONES ESPECIALES / SPECIAL INSTALLATIONS

INSTALACIÓN INSTALLATIONS	PROPIETARIO OWNER	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
PETRONOR	Petróleos del Norte S.A.	-	13.648.765
ACIDEKA	Acideka S.A.	-	114.643
BBG	Bahia de Bizkaia Gas S.L.	-	4.201.721
TEPSA	Terminales Portuarias S.L.	-	1.636.437
ESERGUI	Esergui	-	558.959
BUNGE (Tanques)	Bunge Ibérica S.A.	-	321.769
BUNGE (Silos)	Bunge Ibérica S.A.	-	1.042.084
DEPOSA	Depósito Franco de Bilbao	-	88.249
BILBAINA DE ALQUITRANES	Bilbaina de Alquitranes S.A.	-	90.753
INEOS (BEFESA)	Ineos Sulphur	-	232.130
PETRONOR (SAPS)	Petróleos del Norte S.A.	-	616.004
CARGADERO DE SULFATO	Consignaciones Toro y Betolaza	-	908.892
ACB	Arcelormital	-	86.453
TOTAL		-	23.546.859

5.7. **CARRETILLAS** / CONVEYOR TRUCKS

Sin datos.

5.8. **CINTAS TRANSPORTADORAS** / CONVEYOR BELTS

	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
	—	2.192.967

5.9. **PALAS CARGADORAS** / MECHANIC SHOVELS

Sin datos.

5.10. **TRACCIÓN DE MANIOBRAS** / RAILWAY SHUNTING

Sin datos.

5.11. **VAGONES** / WAGONS

Sin datos.

5.12. **CAMIONES** / TRUCKS

Sin datos.

5.13. **BÁSCULAS** / WEIGH BRIDGES

Sin datos.

5.14. **GRÚAS FLOTANTES**/FLOATING CRANES

Sin datos.

5.15. **REMOLCADORES** / TUG BOATS

Sin datos.

5.16. **VARADEROS** / SLIPWAYS

	NÚMERO DE VARADAS NUMBER OF VESSELS ATTENDED	TONELADAS TONS
	1	—



6

OBRAS
WORKS

6.1. OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN 2019 (EUROS) / WORKS IN PROGRESS OR FINISHED IN 2019 (IN EUROS)

DESIGNACIÓN DE LAS OBRAS NAME OF WORKS	PRESUPUESTO ESTIMATED COST	CERTIFICADO AL ORIGEN CERTIFICATION ORIGIN	CERTIFICADO EN EL AÑO CERTIFICATION YEAR	SITUACIÓN STATE
Muelle AZ-3 Adosado al Dique de Zierbena Dock AZ-3 built into Zierbena Breakwater	31.000.735,34	29.167.555,57	423.820,23	Terminada Finished
1ª Fase del Espigón Central en la Dársena de Ampliación Estabilización de la ladera de Punta Lucero First Phase of the Central Pier and stabilisation of the Punta Lucero quarry	74.119.289,76	78.176.940,24	16.697.223,76	Terminada Finished
Liquidación de la 1ª Fase del Espigón Central Settlement budget of First Phase of Central Pier Works	7.395.000,00	3.037.940,04	3.037.940,04	Terminada Finished
Revisión de precios de la 1ª Fase del Espigón Central Price revision of Frist Phase of Central Pier Works	5.000.000,00	3.021.280,66	3.021.280,66	En ejecución In progress
Asistencia Técnica de Calidad y Vigilancia en la 1ª Fase del Espigón Central Technical Assistance on Quality Control through First Phase of the Central Pier	965.889,83	972.793,86	214.655,87	Terminada Finished
Asistencia Técnica de Calidad y Vigilancia en la estabilización de la ladera de Punta Lucero Technical Assistance on Quality Control of the stabilisation of the Punta Lucero quarry	1.085.824,44	1.194.401,25	321.780,00	Terminada Finished
Asistencia Técnica de Vigilancia Ambiental de Extracción de Arenas vinculada a la 1ª Fase del E.C. Technical Assistance on Environmental Surveillance of Sand Extraction linked to the first phase of C.P	1.190.375,00	862.785,00	272.375,00	En ejecución In progress
Urbanización apartadero ferroviario en Arasur Development of the Arasur Rail Goods Sidings Infrastructure	4.816.680,83	4.359.730,46	2.711.609,84	Terminada Finished
Relleno de la Dársena de Udondo Filling in Udondo Basin	2.680.323,61	2.621.035,46	551.426,27	Terminada Finished
Liquidación de las obras del Relleno de la Dársena de Udondo Settlement budget of Filling in Udondo Basin	268.000,00	233.921,37	233.921,37	Terminada Finished
Eficiencia energética; iluminación Energy efficiency; Lighting	1.889.962,50	1.542.191,65	196.750,97	En ejecución In progress
Asistencias Técnicas 2019, Redacción de Proyectos, Control y Dirección Obras Technical Assistance 2019 for drafting projects, works and management	1.108.856,58	1.108.856,58	1.108.856,58	
Obras de pequeño presupuesto 2019 Small budget works 2019	3.424.380,70	3.424.380,70	3.424.380,70	
Otras inversiones Other investments	243.962,24	243.962,24	243.962,24	
Seguridad y Protección Security and Protection	199.351,93	199.351,93	199.351,93	
1,5% Aportación cultural 1,5% Cultural support	990.400,00	990.400,00	990.400,00	
Eficiencia energética Energy efficiency	23.081,63	23.081,63	23.081,63	
Equipos Informáticos Computer equipment	52.757,98	52.757,98	52.757,98	
Inmovilizado inmaterial Intangible assets	1.294.313,48	1.294.313,48	1.294.313,48	
TOTAL	137.749.185,85	132.527.680,10	35.019.888,55	

6.2. OBRAS MÁS IMPORTANTES REALIZADAS O EN EJECUCIÓN EN 2019 / MAIN WORKS CARRIED OUT OR STILL IN PROGRESS IN 2019

6.2.1. OBRAS TERMINADAS EN 2019

ESPIGÓN CENTRAL EN DÁRSENA DE LA AMPLIACIÓN, 1ª FASE Y ESTABILIZACIÓN DEL SECTOR OCCIDENTAL DE LA CANTERA DE PUNTA LUCERO

Con la construcción de esta infraestructura se habrá culminado las obras de ampliación del puerto de Bilbao en el Abra Exterior.

El desarrollo de las obras se hará en dos fases al objeto de optimizar la rentabilidad económico-financiera y funcional de la inversión.

Esta primera fase comprende principalmente la implantación de 1.081 m. de cantil de nuevo muelle (664 m en el Muelle A-6 y 417 m en el Muelle A-5), con un calado de 21 m y una superficie de 334.000 m².

Una parte importante del alcance de la actuación reside en la obtención de material de relleno para la formación de la explanada, procediendo en su mayor parte del banco sumergido en el Sector Norte de la Zona II de aguas portuarias.

En cuanto al material pétreo para las obras se utilizará principalmente el procedente de la cantera de Punta Lucero resolviendo así la necesidad de estabilización que presenta la ladera.

El presupuesto estimado de la obra asciende a 74.119 miles de euros (incluido el Plan de Seguridad y Salud), una vez de haberse aprobado una modificación del proyecto que ha supuesto una baja de un 6,81% respecto al precio de adjudicación de la obra. Esta inversión cuenta asimismo con una subvención de la Comisión Europea de 23,24 millones de euros con cargo al programa “Connecting Europe Facilities”.

El importe de los trabajos realizados durante el año 2019 ha sido de 16.697 miles de euros a los que hay que sumar 3.038 miles de euros en concepto de liquidación de las obras y otros 3.021 miles de euros en concepto de revisión de precios.

Las obras comenzaron en septiembre de 2016 y finalizaron en diciembre de 2019.

WORKS COMPLETED IN 2019

FIRST PHASE OF THE CENTRAL PIER IN PORT EXTENSION BASIN AND STABILISATION OF PUNTA LUCERO QUARRY WEST SECTION

Once this infrastructure has been built the works on the Extension of the Port of Bilbao in the Outer Abra will have been completed.

The works will be developed in two stages in order to optimise the economic-financial and functional profitability of the investment.

The first stage mainly comprises creating a new dock side 1,081metres long (664 m on Dock A-6and 417 m on Dock A-5) with 21-metre depths and 334,000 m² of surfaces.

An important part of carrying out these actions is obtaining filling material for building the esplanade, which will mostly come from the submerged bank in the North Sector of Zone II in Port waters. The stone material for the works will mainly be obtained from Punta Lucero Quarry, thus solving the need to stabilise its face.

Estimated costs are 74,119 thousand euros (including the health and safety plan), once a modification of the project has been approved. This change supposes a 6,81% decrease with regard to the cost of the awarding contract. Likewise, European Commission will grant 23.24 million euros aid as part of the “Connecting Europe Facility” programme.

The cost of the works carried out in 2019 was 16,697 thousand euros. To this amount some 3,038 thousand euros must be added as settlement of works plus other 3,021 thousand euros price revision.

The works commenced in September 2016 and were completed in December 2019.

URBANIZACIÓN APARTADERO FERROVIARIO DE ARASUR

Las obras consisten en la urbanización de la zona de almacenamiento adyacente al apartado ferroviario de mercancías, la construcción de un edificio de gerencia para albergar usos de distinta índole, teniendo por un lado una zona de administración, y por otro, una zona de checking-descanso para los camiones. Además, se construirá una nave de almacenamiento de mercancías con una superficie aproximada de 500 m², ampliable a futuro. La nave-almacén servirá de almacenamiento de diversos productos del Puerto de Bilbao. En el edificio no se realizará ninguna actividad de procesado, servirá exclusivamente para la consolidación de mercancías.

El presupuesto estimado de las obras es de 4.817 miles de euros.

El importe de los trabajos realizados durante el año 2019 ha sido de 2.712 miles de euros.

Las obras comenzaron en julio de 2018 y finalizaron en mayo de 2019.

RELLENO DE LA DÁRSENA DE UDONDO

Ante la falta de espacio y de calado para atender los pedidos de las empresas ubicadas en la zona de Erandio, se han iniciado las obras necesarias para generar una nueva explanada de 22.700 m² en la Dársena de Udondo, siendo las actuaciones más significativas el relleno de la dársena con cerca de 90.000 m³ de material, el dragado de una zona de atraque de unos 31 m. de anchura y calado hasta la cota -5 con respecto al Canal y la construcción de un muelle de 100 m. de longitud para facilitar la carga y descarga de los buques.

El presupuesto estimado de las obras es de 2.680 miles de euros.

El importe de los trabajos realizados durante el año 2019 ha sido de 551 miles de euros a los que hay que sumar otros 234 miles de euros en concepto de liquidación de la obra.

Las obras comenzaron en febrero de 2018 y finalizaron en abril de 2019.

FITTING OUT ARASUR RAIL SIDINGS

The works consist of the development of the storage area adjacent to the goods sidings, the construction of a management unit for diverse uses, with an administrative area on one side, and on the other, a truck checking-rest zone. In addition, a goods storage pavilion of some 500 m² will be built, which can be extended in the future. This pavilion will be used as a store for different goods from the Port of Bilbao. No processing activity will be carried out there, as it will only be used for goods groupage.

The works are estimated to cost 4,817 thousand euros.

Those carried out in 2019 were at a cost of 2,712 thousand euros.

They commenced in July 2018 and were completed in May 2019.

FILLING IN UDONDO BASIN

Due to the lack of space and draughts to satisfy the business demands in the Erandio area, the necessary works have commenced to construct a 22,700 m² esplanade on the Udondo Basin: the most significant of these are the filling in of the basin with nearly 90.000 m³ of material, the dredging of a berthing zone some 31 metres wide and a draught of level -5 with regard to the Canal, and the construction of a 100-metre long dock to facilitate ship loading and unloading.

These works are estimated at 2,680 thousand euros.

Those carried out in 2019 were at a cost of 551 thousand euros. Some 234 thousand euros must be added as settlement of works.

Works commenced in February 2018 and were completed in May 2019.

6.2.2. OBRAS EN EJECUCIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 2019

EFICIENCIA ENERGÉTICA ILUMINACIÓN

Estos trabajos consisten en la renovación y modernización del parque existente de alumbrado exterior en zona portuaria, la mejora de la eficiencia tanto energética como económica del sistema de alumbrado, la implantación de un sistema de telegestión de punta a punta y el mantenimiento e inspección de las instalaciones.

El presupuesto estimado de los trabajos es de 1.890 miles de euros.

El importe de los trabajos realizados durante el año 2019 ha sido de 197 miles de euros.

Los trabajos comenzaron en octubre de 2017 y está previsto que finalicen en abril de 2024.

WORKS IN PROGRESS ON 31 DECEMBER 2019

ENERGY-EFFICIENT LIGHTING

These works consist of renewing and modernising the existing lighting system in the Port zone, improving both its energy and economic efficiency, introducing a tele-management system throughout, and maintaining and monitoring the facilities.

The works are estimated to cost 1,890 thousand euros.

Those carried out in 2019 were at a cost of 197 thousand euros.

Works commenced in October 2017 and are scheduled for completion in April 2024.



7

**LÍNEAS REGULARES
MARÍTIMAS**
REGULAR SHIPPING LINES

7.1. LÍNEAS REGULARES / REGULAR SHIPPING LINES

7.1.1. LÍNEAS DIRECTAS / DIRECT LINES

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
CONTENEDORES/CONTAINERS			
Boluda Lines	Miller y Cía. S.A.	Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, La Palma, Arrecife, Puerto Rosario, Lisboa	Semanal Weekly
CMA CGM	CMA CGM	Rotterdam, Le Havre, Algeciras	Semanal/Weekly
Container NW UK Service	Containerships-CMA CGM	Dublín, Liverpool, Bristol, Greenock	4 escalas semanales 4 sailings weekly
Container SCAN Baltic Service	Containerships-CMA CGM	Tilbury, Helsingborg, Gdynia	Semanal/Weekly
Container SCUK Service	Containerships-CMA CGM	Tilbury, Rotterdam	Semanal/Weekly
COSCO	Vasco Shipping Services, S.L.	Rotterdam, Algecias, Zeebrugge	2 escalas semanales 2 sailings weekly
DAL - Deutxche Afrika Linien	Romeu y Cía, S.A.	Algeciras	Semanal/Weekly
Evergreen	Green Ibérica	Rotterdam	Semanal/Weekly
Finnlines PLC	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Zeebrugge, Antwerp, Helsinki, Paldiski, St. Petersburg, Kotka, Tilbury, Rostock, Travemunde, Lubeck	Semanal Weekly
Grimaldi	Agencia Marítima Condeminas Norte	Antwerp	Semanal Weekly
Hamburg Süd	Hamburg Süd Iberia, S.A.	Rotterdam, Algeciras	Semanal/Weekly
Hugo Stinnes Linien GmbH	Marmedsa Noatum Shipping Agency	San Juan de Puerto Rico, Rio Haina, Veracruz, Tampico, Houston, Altamira	Quincenal Fortnightly
Maersk Line	Maersk Spain, S.L.U.	Algeciras	Semanal/Weekly
MSC Biscay	Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC	Antwerp	Semanal Weekly
MSC Biscay	Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC	Sines, Casablanca	Semanal Weekly
Nirint Shipping, B.V.	Nirint Iberia, S.L.	Rotterdam, Antwerp, Mariel, Moa, La Guaira, Puerto Cabello, Halifax	Quincenal Fortnightly
Samskip Multimodal Containers Logistic	Samskip Multimodal Containers Logistic	Rotterdam, Tilbury	Semanal Weekly
SCL-Suardíaz Container Line	Vapores Suardiaz Norte, S.L.	Bristol, Dublin, Greenock, Liverpool	Semanal/Weekly
WEC Lines	WEC Lines España, S.L.	Casablanca	Semanal/Weekly
WEC Lines - North Spain Canary Service	WEC Lines España, S.L.	Las Palmas, Tenerife, Sines	Semanal Weekly
X-Press Container Line BGX	A. Pérez y Cía. S.L.	Le Havre, Rotterdam, Algeciras	2 escalas semanales 2 sailings weekly

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
GENERAL CONVENCIONAL/BREAK BULK			
Barna Conshipping	Bergé M. Bilbao, S.L.	Haifa	Semanal/Weekly
Barna Conshipping	Servicios Logísticos Portuarios, S.A. – SLP	Foynes, Willebroek	Semanal Weekly
BBC Chartering & Logistics Americana Line	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Santos, Río de Janeiro, Porto Alegre, Vitoria, Buenos Aires	Quincenal Fortnightly
BBC Chartering & Logistics Andino Express Line	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Esmeralda, Guayaquil, Callao, Antofagasta, Valparaíso, San Antonio, Galvestone, Jubail	Quincenal Fortnightly
Bonja Shipping	Bergé M. Bilbao, S.L.	Diliskelesi	Mensual/Monthly
Chipolbrok	A. Pérez y Cía. S.L.	Antwerp, Hamburg, Mumbai, Shanghai, Dalian, Xingang, Singapore, Busan, Bayuguan	Mensual/Monthly
Condor Service Volans / NSC	Berge M. Bilbao, S.L.	Caucedo, Puerto Cabello, Cartagena, Panamá Canal, Buenaventura, Guayaquil, Callao, Iquique, Valparaíso, San Antonio, Lirquen, Antofagasta, Rio Haina, Manzanillo, Manta, Ilo, San Vicente, Puerto Angamos, Barranquilla	Mensual Monthly
Conecta Logistics	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.	Cuxhaven, Esbjerg, Hirtshals, Klaipeda	Quincenal Fortnightly
COSCO	Vasco Catalana de Consignaciones, S.A.	Shanghai, Dalian, Bandar Khomeini	Mensual Monthly
Daewoo Inter. Corp	Bergé M. Bilbao, S.L.	Poliang, Kaohsiung, Gwangyang	Mensual/Monthly
G2 Ocean	Bergé M. Bilbao, S.L.	Maputo	Quincenal/Fortnightly
Hugo Stinnes	Marmedsa Noatum Shipping Agency	San Juan de Puerto Rico, Rio Haina, Veracruz, Tampico, Houston, Altamira	Quincenal Fortnightly
Hyundai Glovis	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Dangjin, Kwangyang	Mensual Monthly
Jumbo	Martico, S.L.	Depending on cargo	Depending on cargo
Nirint Shipping, B.V.	Nirint Iberia, S.L.	Rotterdam, Antwerp, Mariel, Moa, La Guaira, Puerto Cabello, Halifax	Quincenal Fortnightly
Normed	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Italia, Grecia	Mensual Monthly
Oldendorff Carriers	Bergé M. Bilbao, S.L.	Marmagoa, Paradeep, Santos	Mensual/Monthly
Onego	Bergé M. Bilbao, S.L.	Houston, New Orleans, Mobile, Savannah, Baltimore, New York, Newark	Mensual Monthly
Panocean	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Cigading, Gwangyang, Pohang, Kwangyang	Mensual Monthly
Safmarine	Marmedsa Noatum Shipping Agency	África Atlántica	Quincenal Fortnightly
Sakana	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.	Cuxhaven, Esbjerg	Quincenal Fortnightly
Sapid Shipping Company	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Bandar Abbas	Mensual Monthly
Siemens-Gamesa	Bergé M. Bilbao, S.L.	Depending on cargo	Quincenal/Fortnightly
SK Shipping	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Gwangyang, Kwangyang, Phu my, Pohang	Mensual Monthly
Spliethoff's - America Shuttle	A. Pérez y Cía. S.L.	Tampico, Veracruz, Houston, New Orleans, San Juan Puerto Rico	25 días 25 days
Spliethoff's - Caribbean Shuttle	A. Pérez y Cía. S.L.	Puerto Cabello, Matanzas, Rio Haina, Guanta, Willemstad, Point Lisas, Barranquilla	25 días 25 days
Spliethoff's - Great Lakes Service	A. Pérez y Cía. S.L.	Valleyfield, Hamilton, Cleveland	Mensual/Monthly
Tata Steel	Bergé M. Bilbao S.L.	Ijmuiden, Antwerp, Newport, Flixborough, Glasgow, Shotton, Mostyn, Middlesbrough, Swansea	2 escalas semanales 2 sailings weekly

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
FERRY Y RO-RO/FERRY AND RO-RO			
Brittany Ferries (ferry service)	Bergé M. Bilbao, S.L.	Portsmouth	3 escalas semanales 3 sailings weekly
Brittany Ferries (Ro-Ro service)	Bergé M. Bilbao, S.L.	Poole	2 escalas semanales 2 sailings weekly
Brittany Ferries (ferry service)	Bergé M. Bilbao, S.L.	Rosslare	2 escalas semanales 2 sailings weekly
Finnlines PLC (Ro-Ro service)	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Zeebrugge, Antwerp, Helsinki, Paldiski, San Petersburgo, Kotka, Tilbury, Rostock, Travemunde, Lubeck	Semanal Weekly
Macpak (Ro-Ro service)	MacAndrews, S.A.	Poole	2 escalas semanales 2 sailings weekly
GRANEL LÍQUIDO/LIQUID BULK			
CLH	Bergé M. Bilbao, S.L.	Gijón, Barcelona	Mensual/Monthly
Nigeria LNG	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Bonny	Quincenal Fortnightly
Norient Pool	Navisa Alfaship	Porvoo	Mensual/Monthly
Tanker Transport Services	Navisa	Dunkirk, Rotterdam, Isdemir, Fos-sur-Mer	Quincenal/Fortnightly
Team Tankers	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	Huelva, Hamburg, Antwerp	Quincenal Fortnightly
Woship Maritime	Consulmar Ships Agency, S.L.	Rotterdam, Terneuzen	Mensual/Monthly

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUEN
GRANEL SÓLIDO/SOLID BULK			
Agecement Amazsa S.C.	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	Ipswich, Portland	Mensual Monthly
Bunge	Servicios Logísticos Portuarios, S.A. - S.L.P.	New Orleans, Itaqui, Manaus	Mensual Monthly
Ership Internacional	Bergé M. Bilbao, S.L.	Aveiro, Gijón, Nador	Bimestral/Bimonthly
Ership Short Sea Trader	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	Montoir de Bretagne	Quincenal Fortnightly
MACS África	Toro y Betolaza	Durban	Mensual/Monthly
Nova Marine Carriers	Bergé M. Bilbao, S.L.	Bijela, Nador, Darica, Aliaga, Jorf Lasfar, Bizerte	Quincenal/Fortnightly

7.1.2. SERVICIOS FEEDER/ FEEDER SERVICES

LÍNEA	AGENTE	EA	EM	AA	AI	AM-OM	LO	CC	AAN	AAS	APN	APS	OC
APL	Marmedsa Noatum Shipping Agency	•				•	•	•	•				•
Atlantic Container Line	Agencia Marítima Condominas Norte, S.L.U.								•				
CMA CGM	CMA CGM Ibérica, S.A.	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•
COSCO	Vasco Shipping Services, S.L.	•				•	•		•			•	
CSAV	Universal Marítima, S.L.					•			•	•		•	
DAL - Deutsche Afrika Linien	Romeu y Cía, S.A.			•	•								
Evergreen Line	Green Ibérica, S.L.	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•
Grimaldi Lines	Agencia Marítima Condominas Norte, S.L.U.			•						•			
Hamburg Sud	Hamburg Süd Iberia, S.A.					•		•	•	•		•	•
Maersk Line	Maersk Spain, S.L.U.	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•
MSC Biscay	Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•
Nile Dutch Africa Line	Marmedsa Noatum Shipping Agency			•									
ONE	Ocean Network Express (Spain), S.A. - ONE	•	•			•	•		•				
Seatrade	Martico							•					
Turkon line	Marítima Dávila, S.A.		•										
UASC	Martico, S.L.					•	•						
WEC Lines-North Spain Canary Islands	WEC Lines España, S.L.			•	•		•			•			
X-Press Container Line	A. Pérez y Cía. S.L.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Zim Integrated Shipping Services	A. Pérez y Cía. S.L.		•			•		•					

EA - EUROPA ATLÁNTICA

EM - EUROPA MEDITERRÁNEA

AA - ÁFRICA ATLÁNTICA

AI - ÁFRICA ÍNDICA

AM-OM - ÁFRICA MEDITERRÁNEA-ORIENTE MEDIO

LO - LEJANO ORIENTE

CC - CENTROAMÉRICA Y CARIBE

AAN - AMÉRICA ATLÁNTICO NORTE

AAS - AMÉRICA ATLÁNTICO SUR

APN - AMÉRICA PACÍFICO NORTE

APS - AMÉRICA PACÍFICO SUR

OC - OCEANÍA



ÍNDICE
CONTENTS

0.	PRESENTACIÓN	INTRO	4
1.	ESTADOS FINANCIEROS	FINANCIAL STATEMENT	8
2.	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO	THE PORT IN DETAIL	30
2.1.	Condiciones generales	General data	32
2.1.1.	Situación	Location	32
2.1.2.	Régimen de vientos	Wind conditions	32
2.1.3.	Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos	Storm conditions in deep water	32
2.1.4.	Nivel del mar	Sea level	32
2.1.5.	Entrada	Harbour entrance	32
2.1.5.1.	Canal de entrada	Entrance channel	32
2.1.5.2.	Boca de entrada	Entrance mouth	32
2.1.5.3.	Utilización de remolques en entrada y salida de barcos	Tug assistance docking / sailing	32
2.1.5.4.	Mayor buque entrado en el último año	Greatest vessel handled the last year	33
2.1.6.	Superficies de flotación (Ha)	Water areas (Hectares)	33
2.1.6.1.	Zona I	Zone I	33
2.1.6.2.	Zona II	Zone II	33
2.2.	Instalaciones al servicio del comercio marítimo	Commercial and shipping facilities	34
2.2.1.	Muelles y atraques	Docks and berths	34
2.2.1.1.	Clasificación por dársenas	Classification by basins	34
2.2.1.2.	Clasificación por empleos y calados	Classification by use and depth	37
2.2.2.	Superficie terrestre y áreas de depósito m²	Land surface and depot areas	38
2.2.3.	Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo	Cold storage and ice factories	42
2.2.4.	Estaciones marítimas	Passenger terminals	42
2.2.5.	Instalaciones pesqueras	Fishing installations	42
2.2.6.	Edificios e instituciones de uso público	Buildings and installations for public facilities	42
2.2.7.	Diques de abrigo	Breakwaters	43
2.2.8.	Planta esquemática de faros y balizas	Detailed plan of lights and buoys	44
2.2.9.	Relación de faros y balizas	Lighthouses and signals	46
2.4.	Instalaciones para buques	Ship Facilities	50
2.4.1.	Diques	Docks	50
2.4.1.1.	Diques secos	Dry docks	50
2.4.1.2.	Diques flotantes	Floating docks	50
2.4.2.	Varaderos	Slipways	50
2.4.3.	Astilleros	Shipyards	50
2.4.4.	Servicio de suministro a buques	Ship supply facilities	51
2.5.	Medios mecánicos de tierra	Dockside cargo handling	52
2.5.1.	Grúas	Cranes	52
2.5.1.1.	Grúas de muelle, de pórtico y otras no automóviles	Dockside cranes, gantries and other non-locomotive cranes	52
2.5.1.2.	Grúas automóviles	Locomotive cranes	54
2.5.1.3.	Número de grúas. Resumen	Number of cranes. Summary	56

2.5.2.	Instalaciones especiales de carga y descarga	Special loading and unloading facilities	57
2.5.3.	Material móvil ferroviario	Railway rolling stock	59
2.5.4.	Material auxiliar de carga, descarga y transporte	Auxiliary cargo handling and transport equipment	59
2.5.5.	Otro material auxiliar	Sundry handling equipment	62
2.6.	Material flotante	Floating equipment	63
2.6.1.	Dragas	Dredgers	63
2.6.2.	Remolcadores	Tugs	63
2.6.3.	Gánguiles, gabarras y barcazas	Hopper and other barges	64
2.6.4.	Grúas flotantes	Floating cranes	64
2.6.5.	Otros medios auxiliares del servicio	Other auxiliary equipment	64
2.7.	Accesos terrestres y comunicaciones	Land approaches and communications	65
2.7.1.	Accesos terrestres y comunicaciones interiores	Land approaches and internal communications	65
2.7.1.1.	Comunicaciones interiores. Carreteras	Internal communications. Roads	65
2.7.1.2.	Comunicaciones interiores. Ferrocarriles	Internal communications. Rail	65
2.7.1.3.	Accesos terrestres. Carretera	Land approaches. By road	66
2.7.1.4.	Accesos terrestres. Ferrocarril	Land approaches. Rail	68
2.7.1.5.	Accesos terrestres. Transporte por tubería	Land approaches. Pipeline transport	68
2.7.2.	Plano de comunicaciones internas	Inner communications map	69
2.7.3.	Plano de accesos terrestres	Land approaches map	69
2.8.	Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos	Brief description of special harbour installations traffic	70
3.	CONCESIONES OTORGADAS	CONCESSIONS GRANTED	74
3.1.	Autorizadas antes de empezar el año 2019 y que están vigentes	Contracted before 2019 and still in force	76
3.2.	Autorizadas en el año 2019	Leased licensed granted in 2019	82
4.	ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO	TRAFFIC FIGURES	84
4.1.	Tráfico de pasaje	Passenger traffic	86
4.1.1.	Pasajeros	Passengers	86
4.1.1.1.	Pasajeros, Número	Passengers, number	86
4.1.1.2.	Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino	Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination	86
4.1.2.	Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades	Vehicles with passengers. Number of vehicles	86
4.2.	Buques	Vessels	87
4.2.1.	Buques mercantes	Merchant ships	87
4.2.1.1.	Distribución por tonelaje	Distribution by tonnage	87
4.2.1.2.	Distribución por bandera	Distribution by flag	87
4.2.1.3.	Distribución por tipos de buques	Distribution by types of vessels	88
4.2.2.	Buques de guerra	Warships	89
4.2.3.	Embarcaciones de pesca fresca	Fresh fishing ships	89
4.2.4.	Embarcaciones de recreo	Pleasure boats	89
4.2.5.	Buques entrados para desguace	Ships entered for breaking up	89
4.2.6.	Otras embarcaciones	Other ships	89
4.3.	Mercancías, Toneladas	Goods, tons	90
4.3.1.	Movidas por muelles y atraques del servicio	Handled at Port Authority quays and berths	90
4.3.2.	Movidas por muelles y atraques de particulares	Handled at private quays and berths	92

4.3.3.	Embarcadas y desembarcadas en el año	Loaded and unloaded during the year	94
4.3.4.	Total mercancías por países de origen y destino	Total goods by nationality of ports of origin and destination	96
4.3.5.	Mercancías transbordadas	Goods trans-shipped	99
4.3.6.	Tráfico Roll on-roll off	Roll on-roll off traffic	99
4.3.6.1.	Resumen del tráfico Roll on-roll off	Summary of the Roll on-roll off traffic	99
4.3.6.2.	Unidades de transporte intermodal (UTI) Roll on /Roll off	Units of intermodal transport Roll on /Roll off	100
4.3.6.3.	Unidades de vehículos en régimen de mercancía	Units of vehicles considered as cargo	100
4.3.7.	Clasificación de mercancías	Classification of goods	102
4.3.7.1.	Clasificación según su naturaleza	Classification by nature	102
4.3.7.2.A.	Clasificación según su naturaleza y presentación	Classification by nature and packaging	104
4.3.7.2.B.	Clasificación según su naturaleza y presentación (continuación)	Classification by nature and packaging (continuation)	106
4.3.7.3.	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza	Classification of goods in transit by nature	108
4.3.7.4.A.	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación	Classification of goods in transit by nature and packaging	110
4.3.7.4.B.	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación (continuación)	Classification of goods in transit by nature and packaging (continuation)	110
4.4.	Tráfico interior, toneladas	Local traffic, tons	113
4.5.	Avituallamientos	Supplies	113
4.6.	Pesca capturada	Fish catches	113
4.7.	Tráfico de contenedores	Container traffic	114
4.7.1.	Contenedores de 20 pies	20 feet containers	114
4.7.2.	Contenedores mayores de 20 pies	Containers over 20 feet	114
4.7.3.	Total contenedores de 20 pies o mayores	Containers equal and over 20 feet	114
4.7.4.	Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito	Containers equal and over 20 feet in transit	115
4.7.5.	Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS)	Total equivalent 20 feet containers (TEUS)	115
4.7.6.	Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito	Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit	115
4.7.7.	Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas	Containerised goods classified by nature, tons	116
4.8.	Resumen general de tráfico marítimo	General summary of maritime traffic	118
4.8.1.	Cuadro general número 1	General chart number 1	118
4.8.2.	Cuadro general número 2 (incluido el tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca)	General chart number 2 (local traffic, supplies and fresh fish, included)	118
4.8.3.	Cuadro general número 3	General chart number 3	118
4.9.	Transporte Terrestre	Land transport	119
5.	UTILIZACIÓN DEL PUERTO	EXPLOITATION OF THE PORT	120
5.1.	Utilización de muelles	Quay utilization	122
5.2.	Dársenas	Basins	124
5.3.	Amarres de punta	Pointed mooring	124
5.4.	Atraques	Berths	125
5.5.	Ocupación de superficie	Area utilization	125
5.6.	Medios mecánicos de tierra	Dockside equipment	125
5.6.1.	Grúas	Cranes	125
5.6.2.	Instalaciones especiales	Special installations	125

5.7.	Carretillas	Conveyor trucks	126
5.8.	Cintas transportadoras	Conveyor belts	126
5.9.	Palas cargadoras	Conveyor shovels	126
5.10.	Tracción de maniobras	Railway shunting	126
5.11.	Vagones	Wagons	126
5.12.	Camiones	Trucks	127
5.13.	Básculas	Weigh bridges	127
5.14.	Grúas flotantes	Floating cranes	127
5.15.	Remolcadores	Tugs boats	127
5.16.	Varaderos	Slipways	127
6.	OBRAS	WORKS	128
6.1.	Obras en ejecución o terminadas en 2019 (EUROS)	Works in progress or finished in 2019 (in EUROS)	130
6.2.	Obras más importantes realizadas o en ejecución en 2019	Most important works carried out or in progress in 2019	131
6.2.1.	Obras terminadas en 2019	Works completed in 2019	131
6.2.2.	Obras en ejecución al 31 de diciembre de 2019	Works in progress on 31 December 2019	133
7.	LÍNEAS REGULARES MARÍTIMAS	REGULAR SHIPPING LINES	134
7.1.1.	Líneas directas	Direct lines	136
7.1.2.	Servicios feeder	Feeder services	140



Muelle Ampliación - Acceso Ugaldebieta
48980 Santurtzi (Spain)
Tel.: (34) 94 487 12 00. Fax: (34) 94 487 12 08
email: comercial@bilbaoport.eus

www.bilbaoport.eus

